

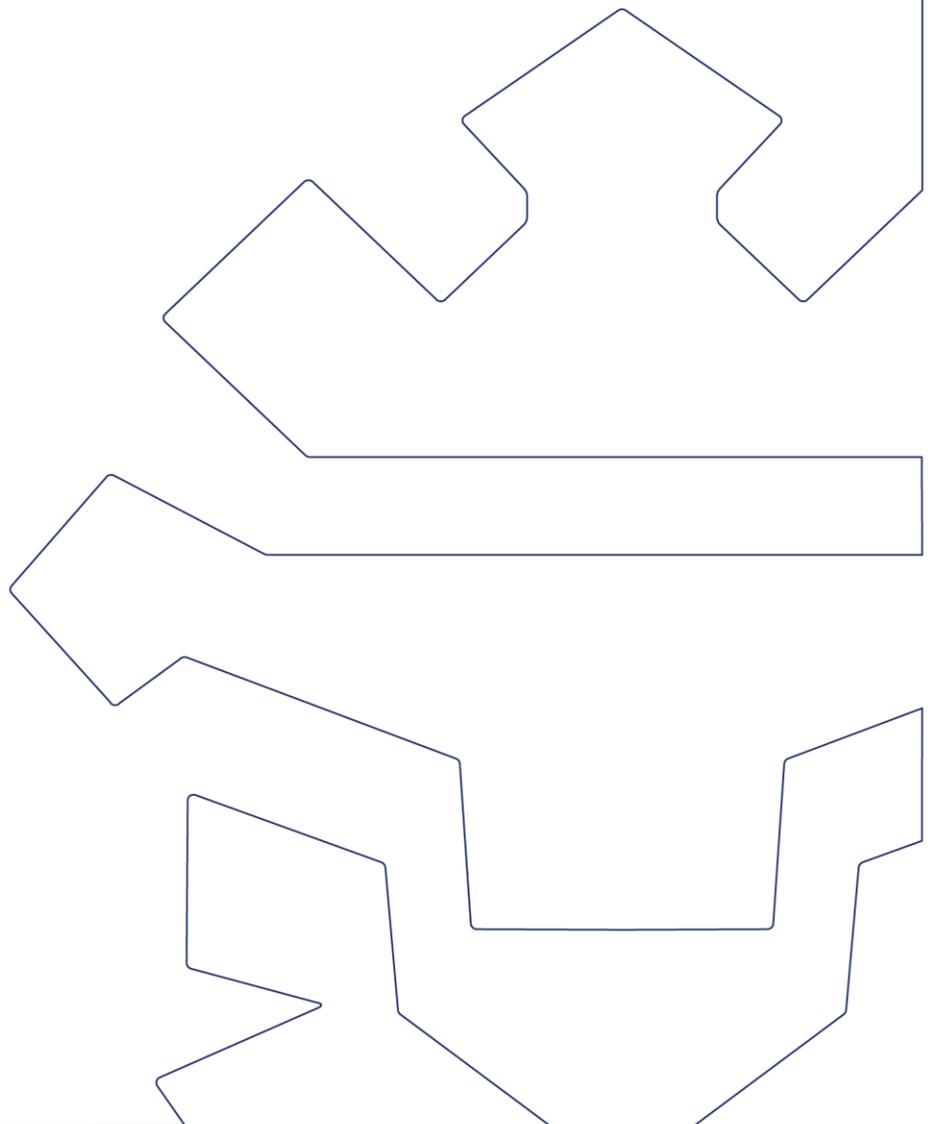


# CIC I

## Handout

Institut national de formation des secours

2024 ; Version 1.0



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1 Einsatzstellenhygiene</b>	<b>10</b>
<b>1.1 Einleitung</b>	<b>10</b>
<b>1.2 Hygiene</b>	<b>11</b>
1.2.1 Gesundheit erhalten	11
1.2.2 Die wichtigsten Regeln	13
1.2.2.1 Unser Zuhause bleibt sauber	13
1.2.2.2 Es gibt 2 Hauptformen von Kontamination	14
1.2.2.3 Der Übertragungsweg muss unterbrochen werden	15
1.2.2.4 Erst Hygiene, dann Versorgung	16
1.2.3 Händehygiene	17
1.2.3.1 Die Voraussetzung an die Händehygiene	17
1.2.3.2 Waschen oder Desinfizieren ?	18
<b>1.3 Desinfektionsmittel</b>	<b>19</b>
1.3.1 Kleidung	21
<b>2 Organisatorisches zum CGDIS</b>	<b>23</b>
<b>2.1 Einleitung</b>	<b>23</b>
2.1.1 Entstehung	23
2.1.2 Die juristische Form des CGDIS	23
2.1.3 Aufgaben	23
2.1.3.1 Hauptaufgaben:	25
2.1.3.2 Weiterführende Aufgaben:	25
<b>2.2 Das Logo</b>	<b>26</b>
<b>2.3 Strukturen</b>	<b>26</b>
2.3.1 Der „conseil d’administration“ (CA) -Verwaltungsrat	27
2.3.2 Administrative Strukturen	27
2.3.2.1 Organisatorische Struktur	27
2.3.3 Landesstruktur	30
2.3.3.1 Zonen und Gruppierungen	31
2.3.3.2 Einsatzzentren „Centre d’incendie et de secours - CIS“	32
2.3.3.3 Spezialisierte Einsatzgruppen „Groupes d’intervention spécialisés - GIS“	33
2.3.4 Operative Struktur	34
2.3.4.1 Einsatzposten „Emplois opérationnels“	34
2.3.4.2 Die Kommandostruktur während Einsätzen	36
2.3.4.3 Der operationelle Plan der Einsatzmittel	37
2.3.5 Strafen	38
<b>2.4 Abkürzungen</b>	<b>38</b>
<b>3 Die Befehlsketten</b>	<b>39</b>

<b>3.1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>39</b>
3.1.1	Grundsätze	39
3.1.2	Vorteile der Befehlskette	39
<b>3.2</b>	<b>Die Hierarchiestufen</b>	<b>40</b>
3.2.1	Operative Funktionen	40
3.2.1.1	Überblick „Chaîne de commandement“	40
3.2.1.2	Überblick « Chaîne médicale »	41
3.2.1.3	Überblick „GIS“	41
3.2.1.4	Das „Binôme“ (Bin)	42
3.2.1.5	Das „Agrès“ (Ag)	42
3.2.1.6	Die Section (Sec)	42
3.2.1.7	Das Peloton (Pel)	43
3.2.1.8	Die Compagnie (Cie)	43
3.2.1.9	Das Bataillon (Bn)	43
3.2.2	Einsatzbeispiele	44
3.2.2.1	Beispiel „Binôme“	44
3.2.2.2	Beispiel „Agrès INCSA“	44
3.2.2.3	Beispiel „Agrès SAP“	44
3.2.2.4	Beispiel „Section“	44
3.2.2.5	Beispiel „Section“ mit „Agrès“	45
3.2.2.6	Beispiel „Peloton“	45
3.2.2.7	Beispiel „Compagnie“ (mit nur 2 Peloton)	46
3.2.2.8	Beispiel „Bataillon“ (mit nur 2 Compagnie)	46
3.2.3	Der „Commandant des opérations de secours“	47
<b>3.3</b>	<b>Die Grundsätze der Befehlskette</b>	<b>48</b>
3.3.1	Der vierer Grundsatz	48
3.3.2	Befehle und Meldungen	48
3.3.2.1	Befehle und Meldungen nur an die direkt Untergebenen / Vorgesetzten weitergeben	48
<b>3.4</b>	<b>Die SITAC – SIuation TActique</b>	<b>49</b>
<b>3.5</b>	<b>CSU 112</b>	<b>49</b>
<b>3.6</b>	<b>CGO</b>	<b>50</b>
<b>4</b>	<b>Der Sprechfunk</b>	<b>51</b>
4.1	Einleitung Digitalfunk RENITA	51
4.2	Das Funknetz	52
4.2.1	Aufbau des Funknetzes	52
4.2.1.1	Funkgeräte	52
4.2.1.2	Basisstation	53
4.2.1.3	Core	53
4.2.1.4	Leitstelle	53
4.2.2	Netzabdeckung	53
4.2.3	Trunked Mode Operation – TMO	54
4.2.4	Direct Mode Operation – DMO	54
4.2.5	Funkprofile	55
4.2.5.1	Verteilung der Funkprofile	55

4.2.6	4.2.6	Talk Groups (TG)	55
4.2.6.1	4.2.6.1	TMO – Lokale Talk Groups	56
4.2.6.2	4.2.6.2	TMO – Talk Groups der Führungskräfte	57
4.2.6.3	4.2.6.3	TMO – „Réseau Commun“ Talk Groups	58
4.2.6.4	4.2.6.4	TMO – Nationale Talk Groups	59
4.2.6.5	4.2.6.5	DMO – CGDIS	59
4.3	4.3	RENITA Funktionen	60
4.3.1	4.3.1	Sprechwunsch (ab Chef Section)	60
4.3.2	4.3.2	Notruf	60
4.4	4.4	Sprechfunkverkehr	61
4.4.1	4.4.1	Regeln	61
4.4.2	4.4.2	Begriffe	61
4.4.3	4.4.3	Funkrufnamen	62
4.4.3.1	4.4.3.1	Funktionsgebundene Funkrufnamen	62
4.4.3.2	4.4.3.2	Einsatzmittelgebundene Funkrufnamen	62
4.4.4	4.4.4	Funkgespräch	63
4.4.5	4.4.5	Notrufprozedur	64
4.4.5.1	4.4.5.1	Funktionalität und Technik	64
4.4.5.2	4.4.5.2	WANN wird die Notrufprozedur eingeleitet?	64
4.4.5.3	4.4.5.3	WIE verhält sich die Einsatzkraft beim Notruf?	64
4.4.5.4	4.4.5.4	WIE reagiert die Leitstelle	65
4.4.5.5	4.4.5.5	WAS ist die Aufgabe des Unterstützungs-LF/HLF	65
4.5	4.5	Handhabung der Handfunkgeräte	66
4.5.1	4.5.1	Aufbau des Handfunkgerätes	66
4.5.2	4.5.2	Ein- /Ausschalten des Gerätes	66
4.5.3	4.5.3	Tastatur entsperren/sperren	67
4.5.4	4.5.4	Lautstärke einstellen	67
4.5.5	4.5.5	Talk Group Ordner auswählen	67
4.6	4.6	LARDIS ONE (Funk- und Navigationssystem)	68
4.6.1	4.6.1	Startbildschirm	68
4.6.2	4.6.2	Funkgeräte-Anzeige	69
4.6.3	4.6.3	Status setzen	70
4.6.4	4.6.4	Gruppenauswahl	70
4.6.5	4.6.5	Funkgeräte-Optionen	70
4.6.6	4.6.6	Lautstärkeregelung	71
4.6.7	4.6.7	Navigation	71
4.6.8	4.6.8	Zusatzfunktion:Allgemeine Optionen	72
4.6.9	4.6.9	Nachrichten und Aufträge	72
4.6.10	4.6.10	Textnachrichten bearbeiten	73
4.7	4.7	Quellen	73
5	5	Sicherheit im Strassenverkehr	74
5.1	5.1	Lernziele	74
5.2	5.2	Fahrphysik	74

5.2.1	Bremsen	74
5.2.2	Kurvenfahrten	76
5.2.2.1	Der Schwerpunkt	76
5.2.2.2	Die Kipplinie	76
5.2.2.3	Einfluss der Schwerpunkthöhe auf das Kippen	78
5.2.3	Die Reifen	79
5.2.3.1	Reifenarten nach Einsatzzweck	79
5.2.3.2	Sommerreifen	79
5.2.3.3	Winterreifen (M+S-Reifen)	80
5.2.3.4	Ganzjahresreifen	80
5.2.3.5	Geländereifen	80
5.2.3.6	Generell gilt:	80
5.3	Einsatzfahrten	81
5.3.1	Sichere Fahrweise	81
5.3.2	Alkohol am Steuer	81
5.3.3	Fahrstrategien	82
5.3.3.1	Rechtzeitige Wahrnehmbarkeit durch die anderen Verkehrsteilnehmer	82
5.3.3.2	Absicht deutlich machen	83
5.3.4	Teamarbeit	83
5.4	Die Führerscheine	83
5.4.1	Voraussetzungen um ein Einsatzfahrzeug fahren zu dürfen	83
5.4.2	Die verschiedenen Führerscheinklassen	84
5.4.2.1	Le permis B	84
5.4.2.2	Le permis B Code 96	84
5.4.2.3	Le permis B pour les services de secours	84
5.4.2.4	Le permis B+E	85
5.4.2.5	Le permis C1	85
5.4.2.6	Le permis C	85
5.4.2.7	Le permis C+E	86
5.5	Der Eildienst	86
5.5.1	Wann dürfen wir Eildienst fahren?	86
5.6	Sondersignalanlagen & Einsatzfahrten	86
5.6.1	Welche Fahrzeuge dürfen mit Sondersignalanlagen ausgerüstet sein?	86
5.6.2	Sondersignalanlagen - Definition	87
5.6.3	Dürfen Sondersignalanlagen bei Einsätzen im Ausland benutzt werden?	87
5.6.4	Ist es verboten ein Fahrzeug zu benutzen welches mit einem Fahrzeug des CGDIS verwechselt werden kann?	87
5.6.5	Geschwindigkeit, .... was sagt die Gesetzgebung?	88
5.6.6	Die Polizeianweisungen	88
5.6.7	Fahrbahnmarkierungen	88
5.6.8	Darf ich reservierte Straßenteile benutzen?	89
5.6.8.1	Voie réservée aux véhicules des services de transports publics	89
5.6.9	Die Vorfahrten	89
5.6.10	Muss ich mich an die Fahrrichtungen halten?	90
5.6.11	Welche Verkehrszeichen muss ich nicht beachten?	90
5.6.12	Welche Verkehrszeichen muss ich beachten?	90

5.6.13	Darf ich in eine Einbahnstraße einfahren?	91
5.6.14	Sonderfall Autobahn / Schnellstrasse	91
5.6.15	Darf ich eine Marschkolonne, Radrennen etc. kreuzen?	91
<b>5.7</b>	<b>Ladungssicherung und Insassenschutz</b>	<b>92</b>
5.7.1	Wer muss den Sicherheitsgurt tragen?	92
5.7.2	Geräteverlastung im Innenraum	93
<b>5.8</b>	<b>Rückwärtsfahren und Einweisen</b>	<b>94</b>
5.8.1	Einweisen - Handzeichen	95
5.8.2	Einweisen beim Anhänger ankuppeln	95
<b>6</b>	<b>Outils informatiques</b>	<b>96</b>
<b>6.1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>96</b>
<b>6.2</b>	<b>Info Page</b>	<b>96</b>
<b>6.3</b>	<b>IAM-Account</b>	<b>97</b>
6.3.1	IAM Username	97
6.3.2	IAM Login	97
6.3.3	IAM Leitfaden	98
6.3.3.1	IAM Passwort wechseln	98
6.3.3.2	IAM Passwort mittels Luxtrust Certificate wechseln	98
6.3.3.3	Starke Authentifizierung	98
<b>6.4</b>	<b>Helpdesk</b>	<b>98</b>
6.4.1	Kontakt	98
6.4.2	Zuständigkeit	99
<b>6.5</b>	<b>GouvNet WLAN</b>	<b>99</b>
6.5.1	Leitfaden	99
6.5.2	WLAN-Passwort	99
<b>6.6</b>	<b>Bring your own device</b>	<b>100</b>
6.6.1	Android Konfiguration	100
6.6.2	iOS Konfiguration	100
<b>6.7</b>	<b>Skype for Business</b>	<b>100</b>
<b>6.8</b>	<b>CGDIS_Mail</b>	<b>100</b>
6.8.1	MS Outlook Konfiguration	100
6.8.2	BRYOD-Bring your own device-Konfiguration	100
6.8.3	Externes Gerät	100
<b>6.9</b>	<b>Dynaforms</b>	<b>101</b>
<b>6.10</b>	<b>Leveso</b>	<b>102</b>
6.10.1	Registrierung / Anmeldung	102
6.10.1.1	Registrierung	102
6.10.1.2	Anmelden	103
6.10.2	News	104

6.10.3	Aktuelle Lehrgänge	104
6.10.3.1	Standort	105
6.10.3.2	Lehrgangskalender	106
6.10.4	Restplatzbörse	107
6.10.5	Mitfahrbörse	108
6.10.6	Lehrgangshistorie	108
6.10.7	Lehrgangskatalog	109
6.10.8	Lehrgangsübersicht	109
6.10.9	Einstellungen	110
<b>6.11</b>	<b>Sharvy</b>	<b>111</b>
6.11.1	Einleitung	111
6.11.2	Benutzung	111
6.11.3	Farbkodierung	111
6.11.4	Öffnen der Schranke	112
<b>6.12</b>	<b>Portail</b>	<b>113</b>
6.12.1	Zugang - Login	113
6.12.2	Profil	113
6.12.3	Mes plans de service	113
6.12.4	Mon planning & disponibilités	114
6.12.5	Editer mes disponibilités	115
6.12.6	Dienstplan, Positionen	116
<b>6.13</b>	<b>Pager</b>	<b>117</b>
6.13.1	Handhabung	117
6.13.2	Sprache	118
6.13.3	Profile u. Alarmierungen	118
6.13.4	Alarmton	118
6.13.5	Der Alarmtext	118
6.13.6	Die Einsatzstichwörter	118
6.13.7	Display Hintergrundfarbe	119
6.13.8	Rückmeldung (Call back)	120
6.13.8.1	Die technische Rückmeldung	120
6.13.8.2	Die operative Rückmeldung	120
6.13.9	Das Ladegerät	120
<b>6.14</b>	<b>Citrix Workspace</b>	<b>121</b>
6.14.1	LuxDok	121
6.14.1.1	Einleitung	121
6.14.1.2	Anmeldung	121
6.14.1.3	Login	121
6.14.1.4	Bericht erfassen	122
6.14.1.5	Die Berichterfassung	122
<b>6.15</b>	<b>Sensibilisation sécurité internet</b>	<b>123</b>
6.15.1	Unterschiedliche Benutzerkonten für Programme, Dienste oder Zugänge	123
6.15.2	Wahl der richtigen Passwörter	123
6.15.3	Zwei-Faktor-Authentisierung für höhere Sicherheit	123
6.15.4	Spam, Phishing, Hoax & Malware per E-Mail, SMS, Nachrichten, usw	123

6.15.5	Tipps zur sicheren Nutzung des Internets	124
6.15.6	WLAN	124
6.15.7	Tipps zum sicheren Gebrauch von USB-Sticks	124
6.15.8	Sicherer Umgang mit einer Kreditkarte	124
6.15.9	Weitere Informationen:	124
<b>7</b>	<b>«Reanimation »</b>	<b>126</b>
7.1	Die Reanimation	126
7.2	Basismaßnahmen zur Wiederbelebung „Erwachsener“	127
7.3	Basismaßnahmen zur Wiederbelebung „ERW – Step by Step“	128
<b>8</b>	<b>Deeskalation im Rettungsdienst</b>	<b>129</b>
8.1	Warum kommt es zu Konflikten?	129
8.1.1	Konfliktfelder	129
8.1.1.1	Gruppenkonflikte: Warum ist die Gruppe für einige so stark?	130
8.1.1.2	Die Gesellschaft im Wandel	130
8.1.1.3	Berufsimmanenz	131
8.1.1.4	Es geht um Notfälle	131
8.1.1.5	«Stressbarometer»	131
8.1.1.6	Junge Mitarbeiter	131
8.1.1.7	Verschiedene Gegebenheiten	132
8.1.1.8	Kulturelle Unterschiede	132
8.1.1.9	Sympathie / Antipathie	132
8.2	Formen der Gewalt im Rettungsdienst	133
8.2.1	2.1 Verbale Gewalt	133
8.2.2	Nonverbale Gewalt	133
8.2.3	Körperliche Gewalt	133
8.3	Was wird zur Deeskalation benötigt?	134
8.3.1	Konfliktfähigkeit	134
8.3.2	Evaluation persönlicher Kompetenzen	134
8.3.3	Was sollten Sie mitbringen?	134
8.3.4	Berufliche Grundstabilität	134
8.3.5	Berufliches Selbstvertrauen	135
8.4	Kommunikation	137
8.4.1	Nonverbale Kommunikation	137
8.5	Raumaufklärung	138
8.6	Fazit und Ausblick	138
<b>9</b>	<b>Stress und Bewältigungsstrategien</b>	<b>139</b>
9.1	Stress	139
9.1.1	Definition, Ursprung an Reaktionen am Körper	139
9.1.2	Wie reagiert mein Körper auf Stress?	139

9.1.3	Ass Stress elo gutt oder schlecht?	141
<b>9.2</b>	<b>Stressoren am Asaz</b>	<b>141</b>
9.2.1	Berufflech Stressoren: Wat gött verlaangt?	141
9.2.2	Schwiereg Asöz	141
9.2.3	Potenziell schwieg / kritisches Asöz	142
9.2.4	Konfrontatioun mam Doud	142
9.2.5	Voraussetzungen vun traumateschem Stress	142
9.2.6	Méiglech Ausléiser vun traumateschem Stress	142
9.2.7	Wat mäscht op ech Stress hunn oder éischer net?	143
<b>9.3</b>	<b>Stressreaktiounen</b>	<b>144</b>
9.3.1	Normal Stressreaktioun	144
9.3.2	Méiglech Konsequenzen	144
9.3.2.1	Posttraumateschen Stress (méi seelen)	144
9.3.2.2	Weider méiglech negativ Konsequenzen:	145
9.3.2.3	Méiglech positiv Konsequenzen:	145
<b>9.4</b>	<b>Stressbewältegung</b>	<b>145</b>
9.4.1	Virum Asaz, am Asaz, nom Asaz	145
9.4.2	Wat kann ech präventiv géint de Stress maachen?	145
9.4.3	Wat kann ech no engem Asaz maachen?	146

# 1 Einsatzstellenhygiene

## 1.1 Einleitung

Um alle Grundlagen der Hygiene zu verstehen, ist es wichtig sich nicht nur gedanklich auf das Übertragen von Krankheiten zu fixieren.

Der Einsatz beim CGDIS ermöglicht es jedem Mitglied, ob freiwillig oder hauptamtlich, an allen spezifischen Einheiten des Rettungsdienstes teilzunehmen.

Dies erzwingt eine kontinuierliche Weiterbildung um den Umgang mit neuem Material zu kennen als auch sich an die neuen psychologischen Belastungen zu gewöhnen. Neue Gefahren werden sichtbar was auch gleichzeitig die Möglichkeit bietet mit all möglichen Gefahrenstoffen in Kontakt zu treten.



Die Hygiene spielt in diesem Zusammenhang eine Kernrolle. Sie dient letztendlich dazu unsere Gesundheit nachhaltig zu schützen. Dies kann nur dann zum Erfolg führen, wenn dies bereits präventiv stattfindet.

Auf den folgenden Seiten findest du mehrere Möglichkeiten, wie du dich schützen kannst und du selbst dazu beitragen kannst, dass deine Kollegen, Familie und Patienten gesund bleiben.

Es gibt einige Grundregeln die dies erleichtern. Es wird nicht möglich sein alles im kleinsten Detail im Präsenzkursus zu erläutern. Aus diesem Grund haben wir dir dieses Hand-out zusammengestellt damit du bereits von Anfang an als Mitglied des CGDIS auf die Gefahren aufmerksam wirst.

## 1.2 Hygiene

### 1.2.1 Gesundheit erhalten

Durchforstet man das Internet nach dem Begriff « Hygiene » so stellt man fest, dass die Definition an sich, sich immer auf die Erhaltung der Gesundheit beruft.

Hier gibt es klare Bereiche im Rettungsdienst deren wir besondere Wichtigkeit widmen:

- Verbreitung von Krankheiten
- Aufnahme von krankmachenden und toxischen Stoffen.
- Psychische Belastungen

Es gibt viele Wege krank zu werden und jeder Arbeitsbereich hat auch seine Gefahren. So ist es auch möglich sich zusätzlich zu Erkrankungen zu verletzen. Hier wird der Bereich der Hygiene durch die Arbeitssicherheit abgelöst.



Eine Grundregel beruht darauf keine krankmachenden Erreger oder toxische Stoffe mit in den privaten Bereich zu verschleppen.

Um dies zu gewährleisten wurden bereits im Vorfeld mehrere Systeme gleichzeitig in Stellung gebracht um dir eine sichere und saubere Heimfahrt zu ermöglichen.

Das **Heldenbild** des Feuerwehrmannes mit Russ überströmtem Gesicht ist mittlerweile Geschichte. Die Zusammensetzung Rauchgasen ist immer hochgiftig und krebserregend und kann die Laufbahn eines Feuerwehrmannes abrupt beenden.



Sehr bekannt und hochgefährlich ist das Freisetzen von Asbest, was sehr leicht über unsere Atemwege aufgenommen und so nach Jahren ernsthafte Krankheiten hervorrufen kann.

Aber nicht bei jedem Brandeinsatz besteht Gefahr auf Asbest, sondern **jedes Mal** wenn Haut oder Atemwege in Kontakt mit Brandrauch kommen werden dessen hochkanzerogene Inhaltsstoffe aufgenommen.

**Feuerwehrekrebs** ist eines der Haupterkrankungen die durch Kontakt mit solchen Stoffen entstehen kann.

Diesen zu vermeiden ist einfach und eines unserer wichtigsten Ziele in einem gut funktionierenden Hygienekonzept.

Wendet man sich vom Brandeinsatz ab so stellt der Rettungsdienst (SAP) andere Hürden. Hier ist der Gefahrenstoff geruchlos und für unser Auge unsichtbar. Eine Gefahr die oft unterschätzt wird. Es ist kein Rauch, sondern mikroskopisch kleine Erreger die uns das Leben erschweren können.



Wir reden von Viren, Bakterien, Sporen, Pilzen und Parasiten. Das Problem ist, dass diese uns krankmachen und wir weitere Mitmenschen anstecken können.

Diese Mitmenschen sind unsere Familien, Freunde, Kollegen und Patienten beim nächsten Einsatz.

Die Lösung zu dieser gesamten Problematik zwingt sich förmlich auf: Krankmachende Stoffe und Erreger dürfen nicht in unsere Feuerwache verschleppt werden.

## 1.2.2 Die wichtigsten Regeln

### 1.2.2.1 Unser Zuhause bleibt sauber

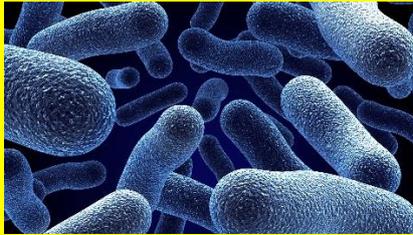
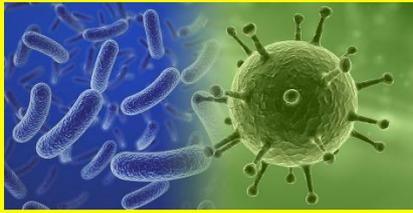
Dies ist die erste und wichtigste Grundregel für jedes Mitglied im CGDIS. Nicht nur Feuerwehrleute und Rettungsdienstpersonal müssen diese Regel verinnerlichen, sondern bereits unsere Jugendfeuerwehr muss auf dieses Thema sensibilisiert werden.

Alle Hygienekonzepte, sei es in Hochsicherheitslaboren, in Krankenhäuser oder auch in Chemiefabriken, sind immer auf diesem Prinzip aufgebaut.

Um dieses Problem überhaupt in irgendeiner Form zu bändigen muss die Verschleppung bereits am Einsatzort unterbunden werden.



### 1.2.2.2 Es gibt 2 Hauptformen von Kontamination



Biologische  
Arbeitsstoffe

Viren, Bakterien, Pilze, Sporen und  
Parasiten

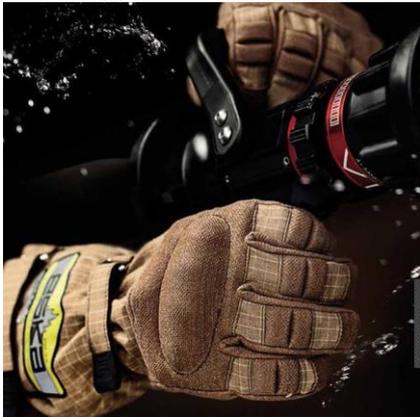


Chemisch-toxische  
Gefahrenstoffe

Brandrauch, chemische  
Flüssigkeiten, Asbest, etc.

### 1.2.2.3 Der Übertragungsweg muss unterbrochen werden

Es gibt mehrere Formen der Übertragung von Krankheiten und gefährlichen Stoffen. Im gesamten Rettungs-System sind es vor allem 3 Übertragungswege von denen wir am meisten betroffen sind.



Zum stärksten Überträger zählt die **Hand**.

Sie überträgt den grössten Teil von Erregern. Gleichzeitig ermöglicht sie eine schnelle Weiterverschleppung auf andere Mitmenschen (Kreuzkontamination) durch Oberflächen und Gegenständen die wir berühren.

Die Hand ist schneller als man denkt. Wenn man sich genau dabei überwacht, wie oft man sich das Gesicht mit den Händen berührt, so wird man überrascht sein. Überträgt man dies auf den Feuerwehreinsatz so muss man feststellen wie schnell wir uns Russ und andere toxische Stoffe mit der Hand ins Gesicht und damit an die Haupteintrittspforte, den Mund übertragen. Wir reden von Inkorporation\*. Hier ist zum einen das Bewusstsein zu erwecken und zum anderen eine korrekte Händehygiene anzuwenden.



Für jeden Bereich stellt das CGDIS adäquaten Schutz. Du solltest dir genau überlegen ob du darauf verzichten möchtest.

**Die Atemwege** stellen dann Probleme dar sobald sich krankmachende Stoffe in der Umluft befinden die keineswegs in Kontakt mit unserem Atemsystem treten dürfen. Hier reden wir bei Bränden sofort von schwerem Atemschutz.

Das typische Bild des Feuerwehrmanns mit Pressluftflasche und Atemschutzmaske.



*Inkorporation: in den Körper eindringen lassen*



Betrachtet man die Bilder solcher Einsätze im Detail, so stellt man fest, dass ausserhalb des Gebäudes kein Atemschutz getragen wird.

Betrachtet man einen Brandeinsatz aber genau, so stellt man fest, dass nur die Atemschutzträger richtig geschützt sind die ein Umluft unabhängiges Atemschutzgerät tragen. Eine einfache Filtermaske, z.B. FFP2 Maske könnte hier bereits für die restlichen Einsatzkräfte die Atemluft von krebserregenden Partikeln freihalten.

Des Weiteren sind es diverse Krankheitserreger, die sich über Tröpfchen oder Luft auf andere Menschen übertragen. Auch hier ist bereits eine FFP2 Maske als Schutz ausreichend.

*Ein gutes Beispiel zeigt die Pandemie des Corona-Virus 2020. Die Maske bietet Schutz vor Krankheitsübertragung.*

Eine oft vergessene Eintrittspforte ist unsere **Haut**.

Sie erlaubt es vielen Stoffen direkt ins Blut zu gelangen. Dies stellt wiederum im Brandeinsatz oder bei Chemieunfällen eine grosse Gefahr.

Auch im Rettungsdienst gibt es Erreger die sofort über die Haut in das menschliche System eindringen.

Um diese zu schützen, wird adäquates Schutzmaterial gebraucht. Sie schützt uns direkt und ist nach dem Gebrauch immer aussen kontaminiert.

Die Herausforderung wird sein, diesen Schutz abzulegen ohne sich selbst anschliessend zu kontaminieren.



#### 1.2.2.4 Erst Hygiene, dann Versorgung

Spricht man von der eigenen Versorgung, so redet man im Bereich der Hygiene von uns selbst. Die eigene Versorgung von Lebensmittel nach einem Einsatz wird oft unterschätzt. Gerade nach energiereichen Einsätzen jeglicher Art muss unser Körper anschliessend zeitnah mit Nährstoffen versorgt werden. Auch dieser Aspekt wird der persönlichen Hygiene unterstellt und somit ist auch jeder selbst verantwortlich dies zu tun.



Aber genau hier entstehen die meisten Hygienefehler die uns krankmachen können. Sei es das Brötchen, die Flasche Wasser oder auch später das Rauchen, so ist dafür zu sorgen, dass Hände, Gesicht und getragene Kleidung während dieser Tätigkeit sauber sind. Vor allem muss auch der Bereich indem wir uns befinden sauber sein.

Da die Händehygiene im allgemeinen in unserem gesamten System eine sehr wichtige Rolle spielt, so wird dieses Thema in einem gesonderten Kapitel angesprochen.

## 1.2.3 Händehygiene



Es gibt gleich mehrere Gründe warum die Händehygiene bereits ganz am Anfang fester Bestandteil der Ausbildung ist.

Zum einen werden durch falsche Anwendung von Hygiene- und Desinfektionsprodukten, Hände stark geschädigt respektive die Wirkung der Produkte herabgesetzt.

Da die Hände eines unserer meist genutzten Werkzeuge im Einsatz sind so legen wir hohen Wert auf deren Unversehrtheit.

**Händehygienemaßnahmen gehören zu den wichtigsten Präventionsmaßnahmen!**

### 1.2.3.1 Die Voraussetzung an die Händehygiene



Das Tragen künstlicher und gegelter Fingernägel bzw. von Nagellack ist unzulässig

Schmuck (Ringe, Armbänder, Armbanduhren, Piercings, usw.) an Händen und Unterarmen behindern die sachgerechte Händedesinfektion und sind deshalb vorher abzulegen. Außerdem bildet Schmuck u.a. Ringe eine hohe Verletzungsgefahr.



### 1.2.3.2 Waschen oder Desinfizieren ?

Die Frage wird oft gestellt. Es gibt aber eine klare Meinung.

Das **Händewaschen** sollte man auf das absolute Minimum reduzieren.



Prinzipiell werden Hände bei Arbeitsbeginn und –ende gewaschen.

Des Weiteren soll das Händewaschen dann durchgeführt werden, wenn eine sichtbare Verschmutzung vorliegt sowie nach jedem Toilettengang.

Äusserst wichtig dabei ist nach der Händewaschung kein Desinfektionsmittel zu nutzen. Durch die Feuchtigkeit der Hände wird nämlich dessen Wirkung stark herabgesetzt. Beim Händewaschen ist zu beachten, daß dabei die schützende Schicht der Haut abgetragen wird und so neue Eintrittspforten für Erreger entstehen können. Bei der Desinfektion der Hände ist dies nicht der Fall.

Eine weitere Massnahme die für den Schutz der Hände besonders wichtig ist, ist das ordentliche Abtrocknen der Hände. Gerade im Winter sind nasse Hände in Verbindung mit Kälte regelrechte «Händekiller».

Das Benutzen von Pflegecremes ist lobenswert und deine Hände werden es dankend annehmen.

**Händedesinfektionsmittel** sind eher bedenkenlos. Solange man Produkte benutzt die vom CGDIS zur Verfügung gestellt werden. Sollten neue Erkenntnisse dazu führen, Produkte auswechseln zu müssen, so wird mit hoher Sorgfalt nach neuen adäquaten Produkten gesucht. Das CGDIS selbst setzt sich hohe Standards bei dessen Auswahl um eine maximale Abtötung von krankmachenden Erregern zu erzielen.

Gleichzeitig ist dessen Hautverträglichkeit ein sehr wichtiges Messinstrument.

Sollte eine Unverträglichkeit eines Produktes auftreten, sollte man den Arbeitsarzt darüber informieren.

#### **Wann sollte Händedesinfektionsmittel angewendet werden?**

Ausserhalb von Zeiten einer Pandemie brauchen wir dann Händedesinfektionsmittel, wenn unsere Hände mit Patienten in Kontakt kommen sollen oder kamen.

Dies wird der Fall sein, nach jedem Rettungsdienst (SAP) Einsatz sowie nach einer technischen Hilfeleistung wo der Kontakt zum Menschen unausweichlich war. Hier soll/muss anschließend Händedesinfektionsmittel angewendet werden.

Im Gegensatz dazu ist bei Kontakt mit Tieren das gründliche Reinigen mit Seife oft ausreichend.

Das Desinfizieren von Händen ist eine präventive Massnahme um die Übertragung von Krankheiten von Mensch zu Mensch zu unterbinden.

Da auch Tiere krankmachende Erreger übertragen können, ist in dem Fall trotzdem eine Händedesinfektion angebracht



## 1.3 Desinfektionsmittel

Im CGDIS gibt es verschiedene Arten von Desinfektionsmittel.

Die erste Variante stellt das **Händedesinfektionsmittel**. Dies wurde im letzten Kapitel erläutert.

Aufpassen sollte man aber genau dann, wenn **Flächendesinfektionsmittel** zum Einsatz kommt. Hier sind im Vorfeld wichtige Eigenschaften abzuklären:

- Benötigen wir überhaupt eine Flächendesinfektion oder reicht ein Universalreiniger.
- Ist das Flächendesinfektion überhaupt verträglich mit dem Material wo es zum Einsatz kommt. (Materialverträglichkeit)
- Ist das Flächendesinfektionsmittel vom CGDIS gestellt?



Die Auswahl eines Desinfektionsmittels ist deshalb so wichtig da es sehr viele Kriterien erfüllen muss.

Ein wichtiges Kriterium ist dabei die Gesundheit unserer Mitarbeiter. Deshalb darf ein Desinfektionsmittel des CGDIS kein Formaldehyd erhalten. Dies ist hoch krebserregend und kann durch Ausgasung überall hingelangen.



Zum zweiten muss es auch eine gewisse Anzahl an Erreger abtöten.

Es gibt aber auch Erreger die neu auf dem Markt der Keime existieren und so muss eventuell von einer Flächendesinfektion abgesehen werden da dieses keine ausreichende Desinfektion gewährleistet.

Deshalb gibt es im CGDIS ausgebildete Desinfektoren die sich besonders intensiv mit dieser Thematik auseinandersetzen. Über unsere Leitstelle ist es so immer möglich mit solchen Mitarbeitern in Verbindung zu treten.

Diese wird dann durch eine **Raumluftdesinfektion** ersetzt und hat den Vorteil, dass es die Raumluft und die Oberflächen desinfiziert. Eine Raumluftdesinfektion kann nur in 3 verschiedenen Feuerwachen durchgeführt werden.

In den sogenannten «Centre de désinfection» (CIS Luxembourg, CIS Ettelbruck und CIS Esch/Alzette) steht ein Kaltvernebelungsgerät zur Verfügung. Die anwesenden Mitarbeiter sind auch speziell für die korrekte Durchführung geschult.



## **Schlussfolgernd sind einige wichtige Grundsätze zu verinnerlichen:**

- **Flächendesinfektionsmittel sollten niemals in Feuerwehrfahrzeugen eingesetzt werden soweit es nicht mit einem Desinfektor des CGDIS abgeklärt ist. In der Regel reicht ein Universalreiniger um Oberflächen im Feuerwehrbereich zu behandeln.**
- **Flächendesinfektionsmittel ist ausschliesslich für Gesundheitseinrichtungen geeignet. Der Rettungsdienst (SAP) ist ein Teil davon.**
- **Niemals Flächendesinfektionsmittel an Sicherheitseinrichtungen einsetzen.**
- **Beim Umgang mit Flächendesinfektionsmittel ist immer Schutzkleidung zu tragen.**

### 1.3.1 Kleidung

Seit Anfang 2020 ist die DMS zusammen mit der DML dabei die Verwaltung der Kleidung zu reformieren um bessere hygienische Standards zu erzielen.

Wie bereits in der Einleitung bemerkt, werden keine krankmachenden Stoffe und Erreger mit ins Eigenheim verschleppt. Dies kann genau dann erst sichergestellt werden, wenn die Kleidung vor dem Verlassen der Einsatzwache, in der Einsatzwache bleibt.

Dies erfolgt über die kontinuierliche Einführung einer einheitlichen Pool-Wäsche im CGDIS. Die Kleidung, die du trägst ist nicht deine persönliche Kleidung.

Im Gegenteil, sie wird dir vom CGDIS für Übungs- und Einsatzzeit zur Verfügung gestellt, und vom CGDIS wiederaufbereitet.

Deshalb ist es wichtig, daß jedes Mitglied von Anfang an das Prinzip eines gemeinsamen Kleiderpools versteht.

Gegenüber von herkömmlichen Waschmaschinen, investiert das CGDIS nur in hochwertige und professionelle Wasch- und Trocknermaschinen.

Die Wasch- und Trocknerprogramme sind zusammen mit dem Hersteller der Maschinen erstellt und werden gemeinsam überwacht.

Um aber überhaupt Nutzen aus einem hygienischen Konzept zu ziehen muss man es überhaupt einmal nutzen.

Dies beginnt vor allem damit, die gestellte Schutzkleidung überhaupt zu tragen.

Immer wieder kommen Bilder zum Vorschein wobei Einsatzkräfte keine adäquate Kleidung tragen.



Zum einen dient die Kleidung als direkter Schutz vor Verletzungen.

Gleichzeitig aber dienen diese Hightech Anzüge als eine hygienische Barriere zwischen herumfliegenden krankmachenden Stoffen aller Art und unserer Haut.



Das korrekte Ablegen der Schutzkleidung nach Kontamination vor Ort ist hier das Allerwichtigste. Kontaminierte Schutzkleidung sollte deshalb nie alleine ausgezogen werden.

Wie man feststellen kann, wird die Hygiene keineswegs dem Zufall überlassen. Grundsätzlich ist es von hoher Wichtigkeit diese Informationen bereits bei Beginn der Ausbildung zu verinnerlichen.

Im späteren Verlauf der Ausbildung seid ihr so in der Lage diese Hygieneregeln auch in der Praxis umzusetzen.

Die DMS ist stetig dabei Prozesse zu optimieren und stellt dabei immer die praxisnahe Bedienfreundlichkeit in den Mittelpunkt. Aus diesem Grund sind wir immer bemüht neue Anregungen an unsere Konzepte zu knüpfen.

Anmerkungen, Anregungen und Fragen über das Hygienekonzept sind an [dms-hygiene@cgdil.lu](mailto:dms-hygiene@cgdil.lu) zu richten.

# 2 Organisatorisches zum CGDIS

## 2.1 Einleitung

### 2.1.1 Entstehung

Mit dem Gesetz vom 27. März 2018 betreffend die zivile Sicherheit und die Gründung des „Corps grand-ducal d'incendie et de secours“, im Folgenden „CGDIS“ genannt, wurden folgende Organisationen im CGDIS zusammengeschlossen:

- der staatliche Zivilschutz,
- die kommunalen Feuerwehren
- die staatliche Flughafenfeuerwehr
- der Notarztdienst (SAMU).

### 2.1.2 Die juristische Form des CGDIS

Das CGDIS, ist ein „établissement public à caractère administratif“. Dies ist eine Einrichtung des öffentlichen Rechts, die autonom mit eigenem Haushalt funktioniert. Im Volksmund auch oft als eine parastaatliche Organisation bezeichnet.

### 2.1.3 Aufgaben

Die Aufgaben des CGDIS, welche von den freiwilligen und hauptamtlichen Feuerwehrleuten wahrgenommen werden, sind im Kapitel 1, 2 und 3 des Gesetzes vom 27 März 2018 betreffend das CGDIS und dem davon abgeleiteten Großherzoglichen Reglement<sup>1</sup> sowie dem „Règlement opérationnel“ festgelegt.

Grob zusammengefasst beinhalten sie folgende Aufgaben:

- den Schutz und die Rettung aller Lebewesen
- den Schutz der Umwelt sowie von Sachwerten, gegenüber jeglichen Katastrophen und Ereignissen
- das Informieren und Warnen der Bevölkerung
- die nötigen Einsatzmittel zur Bewältigung dieser Aufgaben bereitzustellen.

Hierunter fallen unter anderem:

- Brandbekämpfung
- Jegliche Hilfeleistung bei Verletzung, Krankheit und/oder in Not geratenen Personen und Tieren zu Land und zu Wasser
- Hilfeleistung bei Katastrophen
- Vorbeugende Maßnahmen begreifen unter anderem
  - den vorbeugenden Brandschutz
  - Präventivmaßnahmen bei Großveranstaltungen
- Internationale Hilfeleistungen bei Katastrophen

---

<sup>1</sup> „Règlement grand-ducal du 27 juin 2018 relatif à l'organisation opérationnelle et aux règles du commandement des opérations de secours, à la participation d'organismes publics et privés, des associations et organismes agréés et des services d'incendie des entreprises et usines publiques et privées aux opérations de secours, aux actions résultant du déclenchement d'un plan d'intervention des secours ou de soutien aux populations en matière de sécurité civile.“

An dieser Stelle sei ausdrücklich drauf hingewiesen, daß das CGDIS unter keinen Umständen mit der Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung oder Bewachungsaufgaben beauftragt werden kann.

Auszug aus dem Gesetz vom 27. März 2018 betreffend den CGDIS:

Kap.1; Art.1; §1

*La sécurité civile a pour mission la protection des personnes, des animaux, des biens et de l'environnement contre les événements calamiteux, les sinistres et les catastrophes, l'information et l'alerte des populations ainsi que la préparation et la mise en œuvre de mesures et de moyens appropriés.*

Kap.2; Art.4

*Le CGDIS a comme mission la planification, la mise en œuvre et l'organisation :*

- a) des secours aux personnes victimes de détresses vitales, d'accidents, d'événements calamiteux, de catastrophes, de sinistres et d'incendies;*
- b) de la prévention, de la protection et de la lutte contre les incendies;*
- c) de la lutte contre les pollutions par produits nucléaires, radiologiques, biologiques et chimiques;*
- d) des mesures destinées à sauvegarder les biens, y compris l'environnement et le patrimoine culturel, lors d'événements calamiteux, de catastrophes, de sinistres, d'accidents, d'incendies, de crues et d'inondations;*
- e) de l'assistance internationale des secours en dehors du territoire du Grand-Duché de Luxembourg en cas d'événements calamiteux;*
- f) des dispositifs prévisionnels de secours lors de manifestations ou d'événements comportant un risque particulier;*
- g) de la formation en matière de lutte contre l'incendie et de secours;*
- h) du Service d'aide médicale urgente, en abrégé SAMU.*

*Le CGDIS opère le Service d'incendie et de sauvetage pour le compte de l'Administration de la navigation aérienne.*

*Le CGDIS concourt à l'évaluation et à la prévention des risques technologiques ou naturels, à la gestion de crises nationales, ainsi qu'aux secours d'urgence. Il est en charge des relations opérationnelles avec des organisations de sécurité civile au niveau transfrontalier, interrégional, européen et international.*

*En aucun cas, le CGDIS ne peut être chargé de missions de maintien de l'ordre public ou de gardiennage.*

Im „Réglement opérationnel“, wird dies in Hauptaufgaben und weiterführende Aufgaben gegliedert.

### **2.1.3.1 Hauptaufgaben:**

Auszug aus dem „Règlement opérationnel“:

*Le CGDIS est chargé principalement de la planification, de l'organisation et de la mise en œuvre :*

- *de la lutte contre les incendies;*
- *du secours d'urgence aux personnes, comprenant l'aide médicale urgente;*
- *des techniques de sauvetage, notamment de la désincarcération des victimes d'accident;*
- *du secours technique, incluant:*
  - *le sauvetage d'animaux;*
  - *la sauvegarde des biens, de l'environnement et du patrimoine national;*
- *de la lutte contre les pollutions par produits nucléaires, radiologiques, biologiques et chimiques;*
- *de la recherche de personnes disparues en milieu terrestre;*
- *de la recherche de personnes disparues et du sauvetage de personnes en milieu aquatique et subaquatique;*
- *de la recherche de personnes disparues et du sauvetage de personnes en milieu périlleux terrestre;*
- *de l'accompagnement de la souffrance psychologique des victimes, familles, proches et intervenants;*
- *de l'assistance internationale des secours;*
- *de la lutte contre les événements calamiteux et des catastrophes;*
- *de l'information et de l'alerte de la population.*

*De plus, le CGDIS:*

- *opère, pour le compte de l'Administration de la navigation aérienne, le service d'incendie et de sauvetage de l'Aéroport de Luxembourg;*
- *concourt à la gestion des crises nationales;*
- *est en charge des relations opérationnelles avec les organisations de sécurité civile transfrontalières, interrégionales, européennes et internationales.*

### **2.1.3.2 Weiterführende Aufgaben:**

*Le CGDIS peut contribuer à la couverture des grands rassemblements programmés ou d'événements exceptionnels.*

*Les modalités de cette contribution sont établies par voie de convention signée entre le conseil d'administration du CGDIS et l'organisateur. Celle-ci vise à fixer:*

- *les responsabilités respectives du CGDIS et de l'organisateur;*
- *les moyens du CGDIS alloués à la manifestation et les modalités de leur mise en oeuvre opérationnelle, notamment pour ce qui concerne: l'organisation du commandement ;*
- *la possibilité pour le CGDIS de désengager partiellement ou totalement ses moyens, en cas de survenance prévue ou soudaine, d'un événement calamiteux ou catastrophique ;*
- *la contribution financière éventuelle et telle que définie par le conseil d'administration du CGDIS.*

## 2.2 Das Logo

Das Logo des CGDIS gibt die Nationalfarben (Rot, Weiß, Blau) wieder. Der Rahmen stellt den Zusammenschluss mehrerer Einheiten dar, welche fest miteinander verbunden sind.

Der Löwe wurde als Zeichen ausgewählt, um die Verknüpfung mit dem Herrscherhaus darzustellen. Der Löwe steht ebenfalls für Wachsamkeit und Elan in Richtung Zukunft. Die Krone des Löwen symbolisiert die Krone des Herrscherhauses Nassau.



## 2.3 Strukturen

Im CGDIS gibt es die zentrale administrative Struktur, bestehend aus der Generaldirektion und sechs Direktionen, sowie der dezentralen Struktur von der Regionaldirektion bis hin zu den Einsatzzentren und Spezialgruppen. Außerdem gibt es eine Kommandostruktur für den operativen Bereich.

Dies führt dazu, dass es im CGDIS zwei Kategorien von Arbeitsposten (emploi) gibt: die **Operativen**, welche sich auf die Einsätze beziehen und die **Administrativen**, welchen sich auf den verwaltungstechnischen Bereich des CGDIS und seiner Abteilungen beziehen. Somit kann eine Person, die im Operativen und im Organisatorischen tätig ist, vom Verwaltungsrat für mehrere Posten ernannt werden, als Beispiele: ein Mitglied kann eine Ernennung im Organisatorischen als „Chef de CIS“ haben und im Operativen als „Chef de peloton“ und bei einer spezialisierten Gruppe als „Équipier“ erhalten.

Operative Posten „Emplois opérationnels“	Verwaltungsposten „Emplois managérioux“
Funktion im operativen Bereich, bei Einsätzen	Funktion im organisatorischem Bereich, der Verwaltung
Chef de bataillon Chef de compagnie Chef de peloton Chef de section Chef d'agrès Chef de binôme Equipier Equipier stagiaire, Equipier, Chef de binôme	Directeur Chef de zone, Chef de département Chef de Service, Chef de CIS, Chef de GIS Chef d'Unité

Das CGDIS untersteht einem Verwaltungsrat.

Der Verwaltungsrat setzt sich aus Vertretern der Gemeinden und der Ministerien zusammen. Hinzu kommen beratende Mitglieder wie z.B. Vertreter des SAMU, der Jugendfeuerwehr, des Feuerwehrlandesverbands, der Personalvertretung, der Freiwilligen, usw.

Die ganzen Strukturen sowie deren Aufgaben und Funktionsweisen sind über das Gesetz, die großherzoglichen Reglemente und interne Reglemente geregelt.

In den folgenden Kapiteln erklären wir Ihnen den Aufbau dieser Strukturen und ihre Aufgaben.

### 2.3.1 Der „conseil d'administration“ (CA) -Verwaltungsrat

Das CGDIS ist eine öffentliche Struktur die sowohl vom Staat als auch von den Gemeinden finanziert wird. Somit finden wir im CA gleichermaßen Vertreter des Staates als auch der Gemeinden wieder. Ebenso finden wir Vertreter verschiedener Gremien wieder, welche eine beratende Funktion haben.

Der CA setzt sich wie folgt zusammen:

- 2 Vertreter des Ministeriums, welchem die Aufsicht der Gemeinden obliegt,
- 2 Vertreter des Ministeriums, in dessen Zuständigkeit das CGDIS ist,
- 1 Vertreter des Finanzministeriums,
- 1 Vertreter des Gesundheitsministeriums
- 1 Vertreter des Transportministeriums
- 1 Vertreter des Ministeriums für humanitäre Hilfe
- 1 Vertreter der Gemeindeverwaltung der Stadt Luxemburg,
- 7 Vertreter der Gemeinden des Landes

Zusätzliche Mitglieder mit beratender Funktion:

- 1 Vertreter des Notarztdienstes (SAMU),
- 1 Vertreter der ehemaligen Feuerwehrfederation (FNP)
- 1 Vertreter der ehemaligen Berufsfeuerwehr Luxemburg
- 1 Vertreter der Direktion des CGDIS
- 1 Vertreter der freiwilligen Feuerwehrleute
- 1 Vertreter der Jugendfeuerwehr

Das Mandat eines Mitgliedes im „conseil d'administration“ beträgt 6 Jahre und kann erneuert werden.

### 2.3.2 Administrative Strukturen

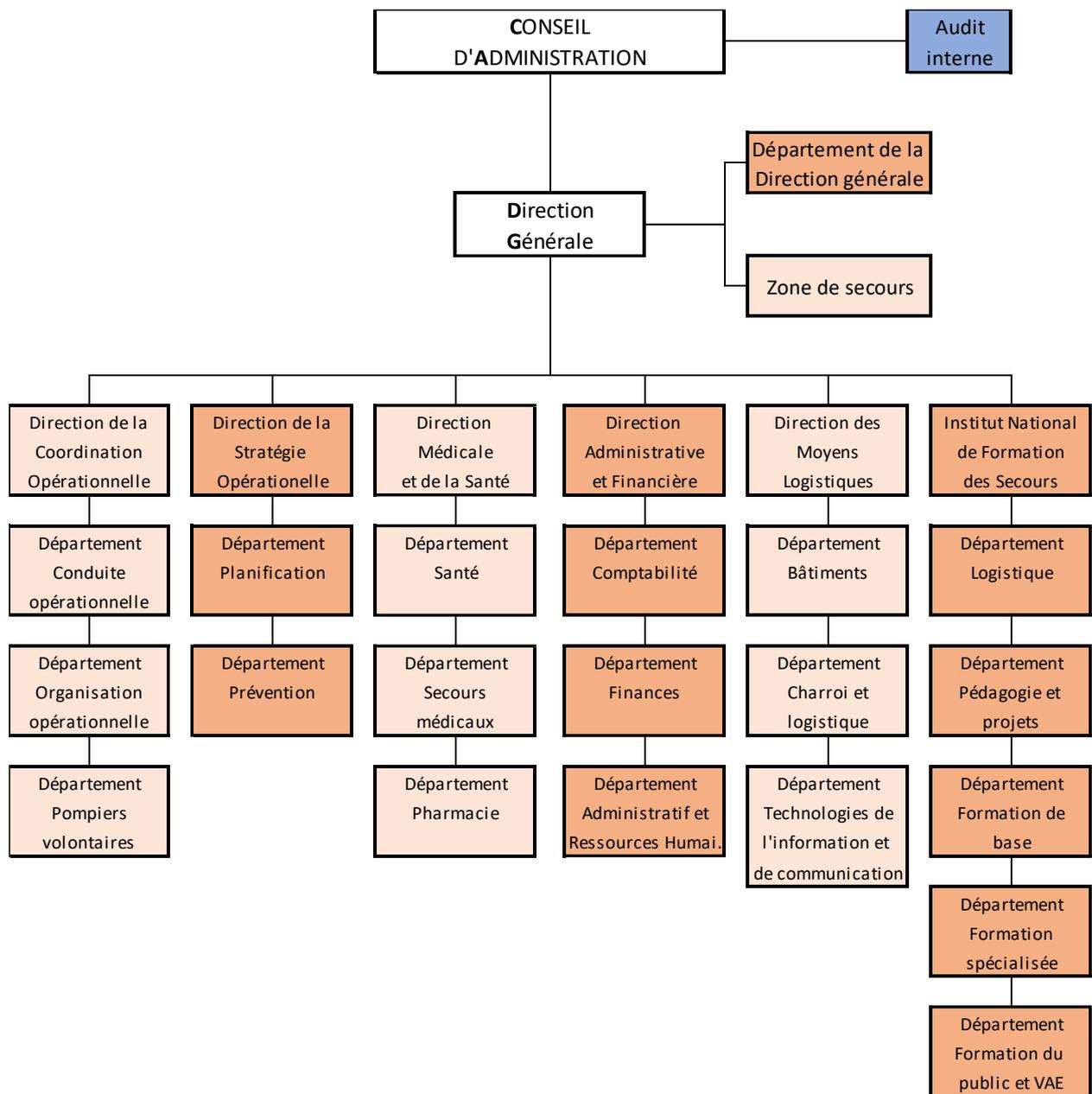
#### 2.3.2.1 Organisatorische Struktur

Alle Direktionen bilden zusammen das Direktionskomitee. Dieses untersteht dem Verwaltungsrat, welcher die Strategien festlegt und unter anderem auch alle Nominationen vornimmt.

Das Direktionskomitee leitet die täglichen Geschäfte des CGDIS und schlägt dem Verwaltungsrat, Strategien zur Erfüllung der Aufgaben vor. Hier eine Auflistung der verschiedenen Direktionen:

1. Direction générale (DG)
2. Direction de la coordination opérationnelle (DCO)
3. Direction de la stratégie opérationnelle (DSO)
4. Direction administrative et financière (DAF)
5. Direction des moyens logistiques (DML)
6. Direction médicale et de la santé (DMS)
7. L'Institut national de formation des secours (INFS)

Den verschiedenen Direktionen unterliegen verschiedene Abteilungen (Départements), welche sich wiederum in Sachbereiche (Services) untergliedern.



### 2.3.2.1.1 Direction générale (DG)

Die DG ist für die Organisation des CGDIS zuständig. Aus diesem Grund sind ihr alle Direktionen sowie die gesamte Landesstruktur unterstellt.

In der Generaldirektion sind die Abteilungen für die interne und externe Kommunikation, internationale Zusammenarbeit und eine Rechts- und Datenschutzabteilung angesiedelt.

### 2.3.2.1.2 Directeur de la coordination opérationnelle (DCO)

Die DCO ist für den einsatztaktischen Ablauf und die Umsetzung der Einsatzvorschriften „Règlement opérationnel“ zuständig.

Die nationale Notrufzentrale, „112“, sowie der nationale Führungsstab des CGDIS „Centre de gestion des opérations“ (CGO), alle spezialisierten Einsatzgruppen und die Abteilung zur Förderung der Freiwilligen und der Jugendfeuerwehr sind ihr unterstellt.

### 2.3.2.1.3 Direction de la stratégie opérationnelle (DSO)

Der Aufgabenbereich der DSO begreift die Ausarbeitung von Strategien und die Planung vorbeugender Maßnahmen, sowie den vorbeugenden Brandschutz.

Sie erarbeitet die Einsatzvorschriften „Règlement opérationnel“, in Zusammenarbeit mit der DCO, dem INFS und der DMS.

### 2.3.2.1.4 Direction administrative et financière (DAF)

Die DAF ist mit den verwaltungstechnischen Abläufen vertraut, sowie dem Erstellen und der Umsetzung des Haushaltes. Ebenso beschäftigt sie sich mit der Personalverwaltung.

### 2.3.2.1.5 Direction des moyens logistiques (DML)

Die DML verwaltet die Lagerbestände, alle Einsatzgeräte, die Fahrzeuge und Gebäude, insbesondere deren Anschaffung und Wartung. Ein weiterer Aufgabenbereich ist die Informatik.

### 2.3.2.1.6 Direction médicale et de la santé (DMS)

Die DMS ist zuständig für alle Themen von medizinischem Charakter innerhalb des CGDIS. Dies beinhaltet unter anderem:

- die Organisation des SAMU
- die medizinischen Untersuchungen und Überwachung des Personals,
- den arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Schutz des Personals
- die Überwachung aller medizinischen Geräte und pharmazeutischen Produkte,
- ebenfalls ist ihr die Veterinär Abteilung unterstellt.

### 2.3.2.1.7 Institut national de formation des secours (INFS)

Das INFS ist für die gesamte Aus-, und Fort- und Weiterbildung der Einsatzkräfte des CGDIS zuständig. Darüber hinaus für die vom CGDIS angebotene Ausbildung der Bevölkerung, wie z.B. die erste Hilfe Kurse.

### 2.3.3 Landesstruktur

Das Land ist in 4 Zonen: Norden, Zentrum, Osten, Süden unterteilt.

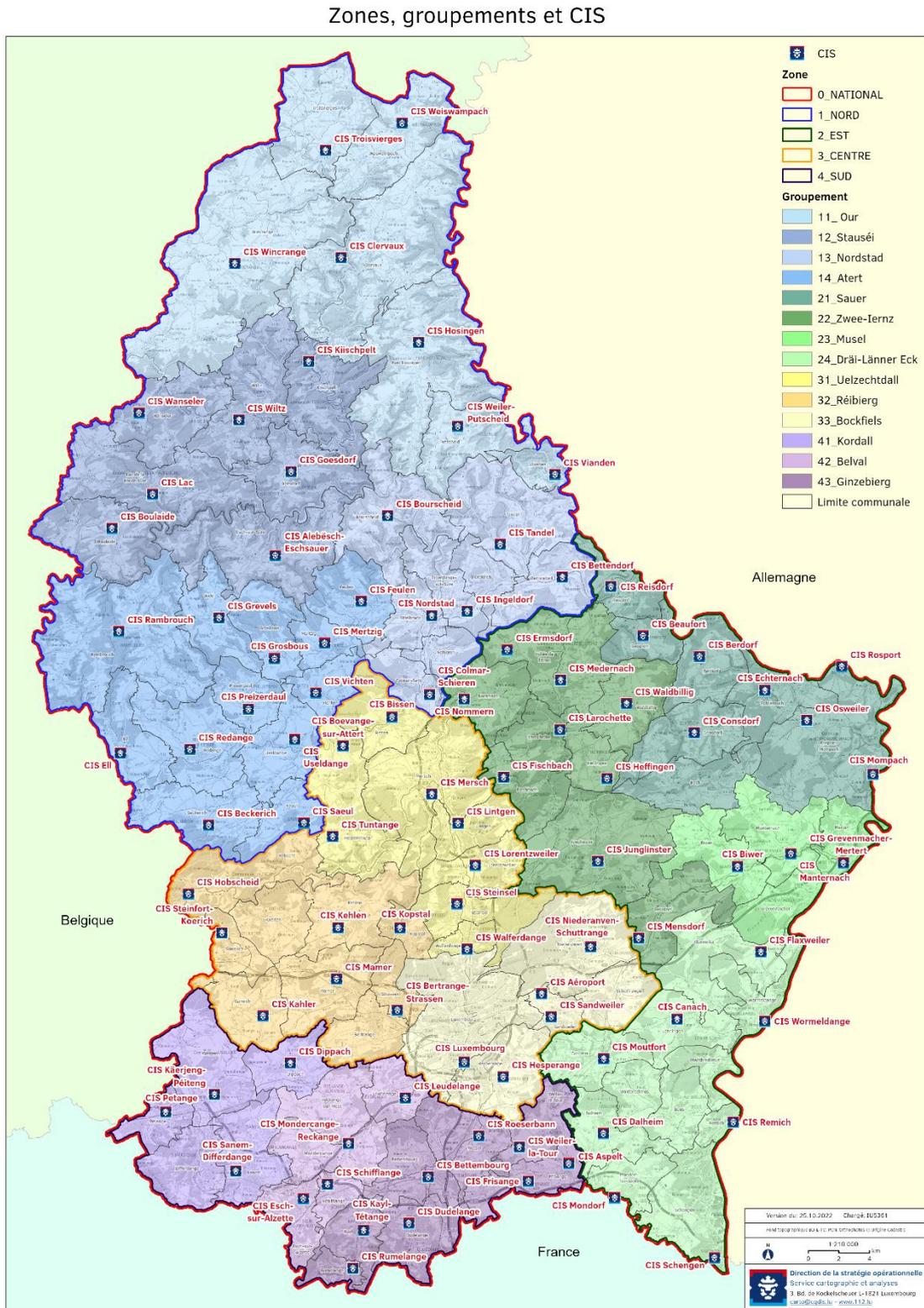


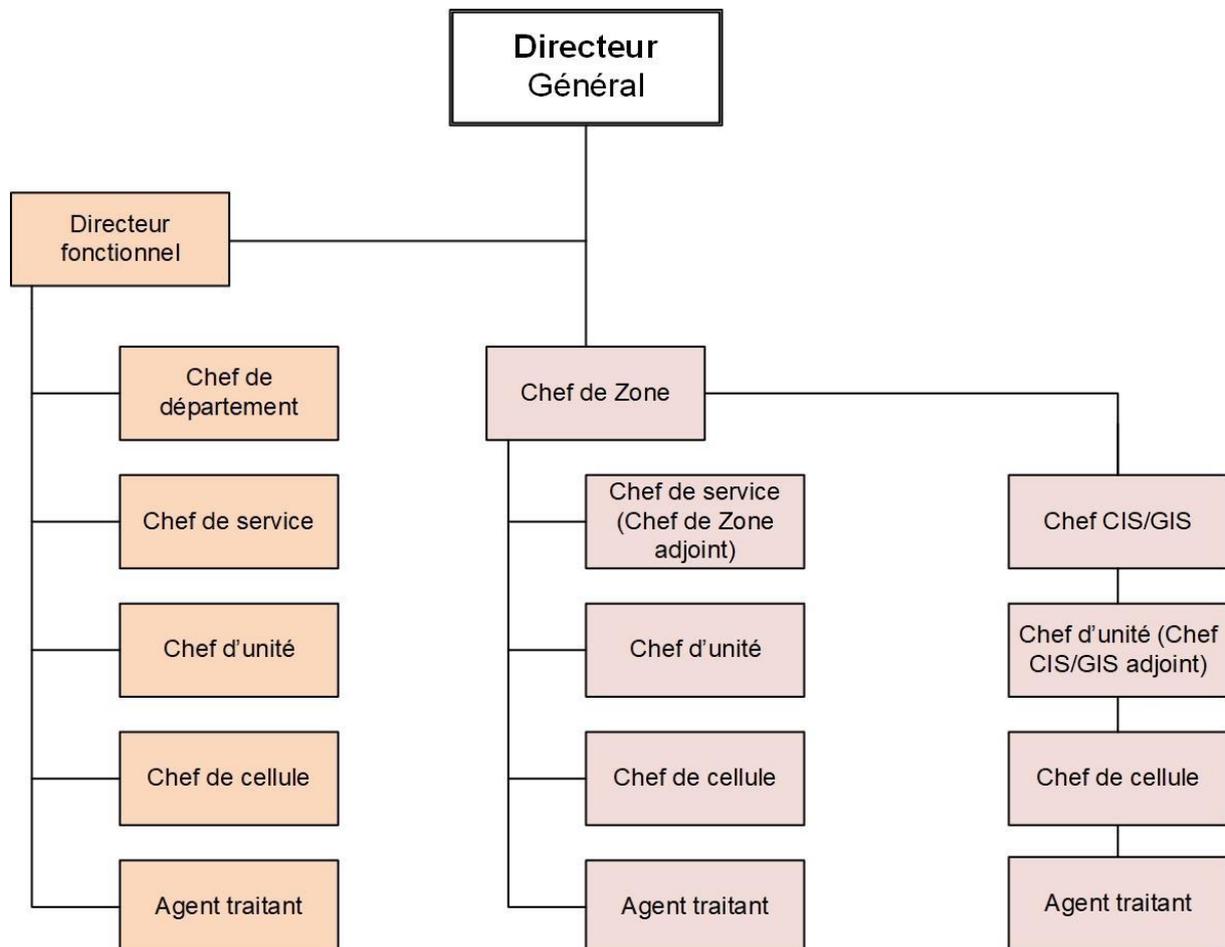
Abbildung 1: Quelle: GéoPortail CGDIS

### 2.3.3.1 Zonen und Gruppierungen

Jede Zone ist in einzelne Gruppierungen unterteilt, in welchen die unterschiedlichen Einsatzzentren zusammengeführt sind.

Eine Zone steht unter der Leitung eines „chef de zone“. Dieser überwacht und berät die Einsatzzentren und ist der Ansprechpartner für die Gemeinden.

Die Hierarchie ist im Folgenden dargestellt.



### 2.3.3.2 Einsatzzentren „Centre d’incendie et de secours - CIS“

Die Einsatzzentren stehen unter der Leitung eines „chef de centre“. Intern im CIS gibt es verschiedene Abteilungen für welche ein „chef de d’unité“ oder „de cellule“ oder ein „Agent traitant“ zuständig ist. Dies ist abhängig von der Größe des CIS und der internen. Die Hierarchie ist in obiger Abbildung dargestellt.

Die Einsatzzentren sind in 6 verschiedene Kategorien unterteilt. Von 1 bis 4bis. Welcher Kategorie ein CIS zugeordnet wird, ist abhängig von der Anforderung wie viele Einsätze dieses simultan bewältigen muss und somit wieviel Personal mit der entsprechenden Ausbildung zur Verfügung stehen müssen. Dies bezeichnet man als „potentiel opérationnel journalier“.

Kategorie	I	II	IIbis	III	IV	IVbis
Brandeinsatz Technische Hilfeleistung		1	1	1	2	2
Rettungsdiensteinsatz			1	1	2	4
Anderer Einsatz, z.B. First Responder	1	1		1	1	2

Abbildung 2: Tabelle, simultane Einsätze

Kategorie	I	II	IIbis	III	IV	IVbis
Brandeinsatz Technische Hilfeleistung		6	6	6	12	12
Rettungsdiensteinsatz			2	2	4	8
Anderer Einsatz, z.B. First Responder	2	2		2	2	4
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>24</b>

Abbildung 3: Tabelle, potentielles Einsatzpersonal – „Potentiel opérationnel journalier“

Das Personal, ob freiwillig oder hauptamtlich, eines CIS umfasst den:

- cadre supérieur,
- cadre moyen und
- cadre de base.

Desweiteren unterscheidet man, bei den freiwilligen Mitgliedern des CGDIS, folgende Kategorien:

- Pompiers volontaires stagiaires
- Pompiers volontaires opérationnels
- Pompiers volontaires de support
- Jeunes pompiers
- Vétérans.

### **2.3.3.3 Spezialisierte Einsatzgruppen „Groupes d'intervention spécialisés - GIS“**

Diese Gruppen sind für spezifische Einsatzarten ausgebildet und entsprechend ausgerüstet. Die Struktur einer Gruppe entspricht der eines CIS. Einige Gruppen sind zentralisiert, einem Stützpunkt zugeteilt andere dezentralisiert.

Ein GIS agiert national und einsatzspezifisch. Ihre Aufgaben und Strukturen sind im „règlement opérationnel“ festgelegt.

Im Augenblick gibt es folgende spezialisierte Gruppen:

#### **2.3.3.3.1 Le groupe de protection contre les risques nucléaires, radiologiques, biologiques et chimiques (NRBC)**

Ihr Einsatzgebiet sind Einsätze mit nuklearen, radioaktiven, biologischen od. chemischen Stoffen.

#### **2.3.3.3.2 Le groupe d'appui à la coordination opérationnelle (GACO)**

Diese Gruppe unterstützt das CGO, sammelt und dokumentiert einsatzrelevante Informationen.

#### **2.3.3.3.3 Le groupe de sauvetage animalier (GSA)**

Diese Gruppe ist ausgebildet um bei Einsätzen mit Tieren in Not Hilfe zu leisten.

#### **2.3.3.3.4 Le groupe cynotechnique (GCYN)**

Die Rettungshunde kommen zum Einsatz bei der Suche nach vermissten Personen im Gelände oder nach Gebäudeeinstürzen.

#### **2.3.3.3.5 Le groupe de sauvetage aquatique (GSAQ)**

Sie sind die Rettungsschwimmer und Rettungstaucher. Haupteinsatzgebiet ist die Rettung/Bergung von Personen od. Gütern bei Überschwemmungen aus den Gewässern. Ebenfalls besetzen sie im Sommer die Wasserrettungswache am Stausee.

#### **2.3.3.3.6 Le groupe Humanitarian Intervention Team (HIT)**

Diese Gruppe ist ausgebildet um bei Katastrophen im Ausland Hilfe zu leisten.

#### **2.3.3.3.7 Le groupe de reconnaissance et d'intervention en milieu périlleux (GRIMP)**

Einsätze in Höhen und Tiefen am Seil benötigen eine besondere Ausbildung. Diese Gruppe ist besonders geschult um bei dieser Einsatzart zum Einsatz zu kommen.

#### **2.3.3.3.8 Le groupe de support psychologique (GSP)**

Die GSP hat als Aufgabenbereich die psychologische Betreuung von Hinterbliebenen, sowie von Angehörigen und Einsatzkräften.

#### **2.3.3.3.9 Le centre de soutien logistique (CSL)**

Seine Aufgabe besteht darin verschiedene spezielle Einsatzmittel zur Verfügung zu stellen z.B.: großen Stromerzeuger, Transportmittel, Kran, Verpflegungseinheiten, Sanitäreinheiten, usw.

#### **2.3.3.3.10 Le groupe d'appui technologique opérationnel (GATO)**

Diese Gruppe unterstützt den CGO wie auch den COS und alle anderen Einheiten am Einsatzort mit modernen technologischen Mitteln.

## 2.3.4 Operative Struktur

Neben der administrativen Struktur gibt es für die Einsätze eine eigene Struktur mit einer festgelegten Hierarchie und Posten. Diese beziehen sich nur auf die Einsätze und nicht auf den Organisatorischen- oder Verwaltungsbereich.

### 2.3.4.1 Einsatzposten „Emplois opérationnels“

Das Einsatzpersonal des CGDIS setzt sich zusammen aus:

- Freiwilligen und hauptamtlichen Feuerwehrleuten
- Freiwilligem und hauptamtlichem medizinischen Personal: Ärzte, Apotheker, Krankenpfleger, Psychologen, ...

In den Reglementen und Postenbeschreibungen sind die nötigen Kompetenzen, Ausbildungen und Aufgaben, die mit dem jeweiligen Posten einhergehen festgelegt. Somit ist eine klare Struktur vorgegeben und jeder weiß was seine Aufgaben im Einsatz sind und wer für welche Aufgaben eingesetzt werden kann. Unabhängig, ob es sich um einen Hauptamtlichen oder Freiwilligen handelt, hat jeder die Möglichkeit, wenn er die festgelegte Bedingung erfüllt, einen dieser Posten zu bekleiden.

Wir unterscheiden zwei Kategorien, die allgemeinen und die spezialisierten Posten.

#### 2.3.4.1.1 Allgemeine operative Posten – „Emplois opérationnels de tronc commun“

Allgemeine operative Posten betreffen die täglichen Einsätze von Brandbekämpfung, technischer Hilfeleistung und Rettungsdienst.

Folgende Posten sind festgelegt:

<b>INCSA</b>	Équipier stagiaire	Équipier	Chef de Binôme	Chef d'agrès	Chef de Section	Chef de Peloton	Chef de Compagnie	Chef de Bataillon
<b>SAP</b>	Équipier stagiaire	Équipier	Chef de Binôme	Chef d'agrès	Infirmier Off.Santé	Médecin		

Posten	Kurzbeschreibung
<b>Equipier (stagiaire)</b>	Erledigt die ihm von seinem Vorgesetzten zugeteilten Aufgabe
<b>Chef de binôme</b>	Leitet die Ausführer der ihm zugeteilten Aufgabe in Zusammenarbeit mit seinem Equipier (Stagiaire)
<b>Chef d'agrès</b>	Befehligt selbständig oder unter der Leitung eines Vorgesetzten ein Einsatzfahrzeug, z.B. Rettungswagen, Drehleiter mit seiner Besatzung
<b>Chef de section</b>	Befehligt selbständig oder unter der Leitung eines Vorgesetzten eine Sektion, Einsatzmittel wie z.B. ein Löschfahrzeug; leitet kleinere Einsätze; kann für verschieden Aufgaben in der Kommandostruktur eingesetzt werden z.B. als Assistent des „Chef de Peloton“
<b>Chef de peloton</b>	Befehligt selbständig oder unter der Leitung eines Vorgesetzten eine Gruppe „Peloton“, ein „Peloton“ setzt sich aus mindestens zwei und maximal 4 Sektionen zusammen; kann für verschieden Aufgaben in der Kommandostruktur eingesetzt werden z.B. als Assistent des „Chef de compagnie“
<b>Chef de compagnie</b>	Befehligt selbständig oder unter der Leitung eines Vorgesetzten eine Kompanie, eine Kompanie setzt sich aus mindestens zwei und maximal 4 „Pelotons“ zusammen; kann für verschieden Aufgaben in der Kommandostruktur eingesetzt werden z.B. als Assistent des „Chef de Bataillon“
<b>Chef de bataillon</b>	Befehligt selbständig oder unter der Leitung eines Vorgesetzten ein Bataillon; kann für verschieden Aufgaben in der Kommandostruktur eingesetzt werden z.B. als Assistent des „Chef de bataillon“

#### 2.3.4.1.2 Spezialisierte operative Posten – „Emplois opérationnels spécialisés“

Dies sind Posten in den spezialisierten Gruppen des CGDIS und unterliegen diesen speziellen Bestimmungen. Jeder hat die Möglichkeit die Kompetenzen um Mitglied einer dieser Gruppen zu werden zu erlangen. Die Hierarchie ist die gleiche wie bei den allgemeinen operativen Posten, mit der Ausnahme, dass der ranghöchste Posten einer Gruppe der „Chef de Groupe“ ist. Dies ist bedingt durch die Befehlskette und ergibt sich durch den Einsatzbereich einer Gruppe. Eine Gruppe wird immer nur für ihren spezifischen Einsatzbereich eingesetzt, sie untersteht meistens einem „Chef de Peloton“ oder „Chef de compagnie“ handelt aber in ihrem Einsatzbereich autonom. Verschieden Gruppen agieren teils eigenständig wie z.B. die GSP bei der Betreuung von Hinterbliebenen.

GIS	Equipier stagiaire	Equipier	Chef de Binôme	Chef de Section	Chef de Groupe adjoint	Chef de Groupe
-----	--------------------	----------	----------------	-----------------	------------------------	----------------

Abbildung 4: Präsentation 2018.06.04 DCO - Présentation Tour des groupements.pdf

### 2.3.4.2 Die Kommandostruktur während Einsätzen

Dieses Thema wird in der Ausbildungseinheit „Befehlskette – Chaine de commandement“ ausführlich erläutert.

Die Einsatzleitung obliegt dem Einsatzleiter „Commandant des opérations de secours – COS“.

Die Hierarchie:

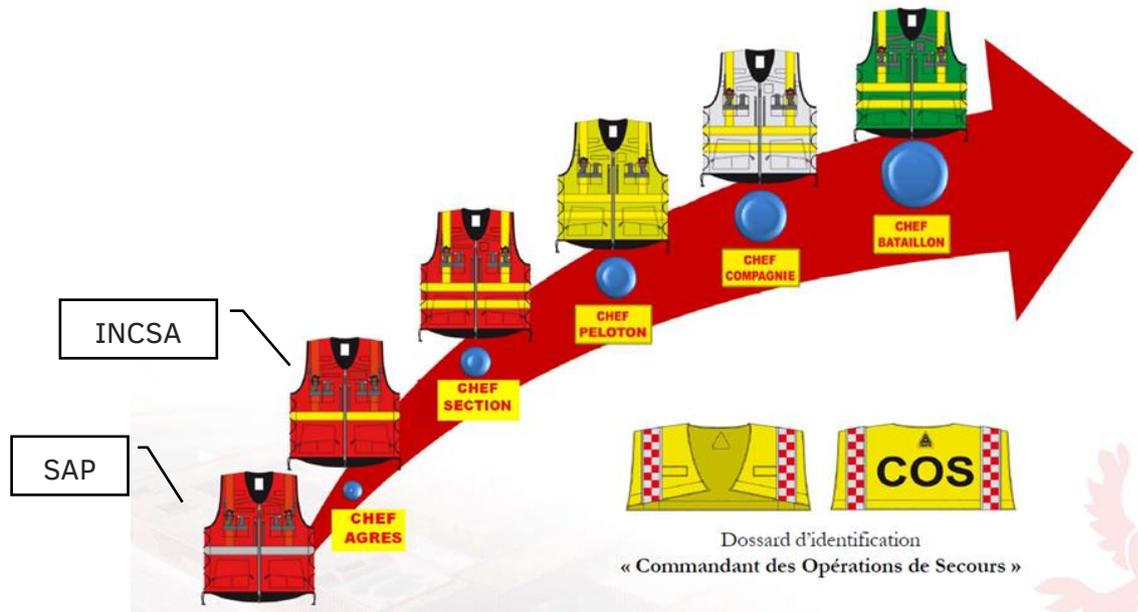


Abbildung 5: Quelle: DCO\_CDC\_20180625\_Présentation zonaux Reunion CCie-CPel.pptx

### 2.3.4.3 Der operationelle Plan der Einsatzmittel

Dieser Plan legt fest wann welchen Einsatzmittel mobilisiert werden und ist ausführlich im „Règlement opérationnel“ beschrieben.

Um die bestmögliche Hilfe zu mobilisieren werden zusätzlich zu den Einheiten des CGDIS auch außenstehende Organisationen, welchen die zivile Sicherheit in ihren Attributionen haben und eine Konvention mit dem CGDIS haben, wie z.B. Werksfeuerwehren oder die Luftrettung mit herangezogen.

Dies ist von mehreren Faktoren abhängig und festgelegt:

1. Dringlichkeit des Einsatzes, Notfalls:
  - a. Lebensgefahr von Betroffenen
  - b. Brand
  - c. Tierrettung
  - d. Schutz der Umwelt und Sachwert
2. Die Ausrückzeit der benötigten Einsatzmittel: Alarmierung bis zum Ausrücken
3. Die adäquaten Einsatzmittel. Diese sind in der Alarm- und Ausrückordnung (AAO) festgelegt.
4. Die Einsatzgebiete um die schnellst möglichen Einsatzmittel zu mobilisieren. Diese sind sowohl geographisch wie auch thematisch aufgeteilt.
  - a. Geographisch kann ein CIS für mehrere Gemeinden oder Teile von Gemeinden zuständig sein, die Gemeindegrenzen spielen hierbei keine Rolle. Die Gruppierung führt die verschiedenen Einsatzgebiete der zugehörigen CIS zusammen. Die Zone ist der Zusammenschluss mehrerer Gruppierungen. Wie schon erwähnt ist das Großherzogtum in 4 Zonen aufgeteilt: Norden, Zentrum, Osten und Süden.
  - b. Thematisch ist die Aufteilung entsprechend der spezialisierten Gruppen und des SAMU aufgeteilt
  - c. Für internationale Einsätze ist die entsprechende spezialisierte Gruppe zuständig

Zu erwähnen ist, dass im Grenzgebiet Konventionen mit den Nachbarländern bestehen um gegenseitig die bestmögliche Hilfe zu mobilisieren.

Es muss gesichert sein, dass immer die benötigte Hilfe in einem vertretbaren Zeitfenster entsandt werden kann.

Hierfür besteht die Möglichkeit Einsatzmittel und Einheiten zeitweilig zu verschieben, damit, wenn nötig, betroffenen Einsatzgebiete abgedeckt bleiben oder Unterstützung aus dem Ausland anzufragen.

Es können bei Großveranstaltungen zusätzliche Einsatzmittel im Voraus eingeplant und abgestellt werden.

Bei größeren Einsätzen, die länger dauern und personalintensiv sind, können Einheiten Landesweit zusammengezogen werden und ins betroffene Einsatzgebiet entsandt werden.

Ebenfalls können CIS in Alarmbereitschaft versetzt werden, indem die diensthabende Mannschaft sich im CIS aufhalten muss, um die Ausrückzeiten zu verkürzen. Es können auch Einsätze, welche keinen Notfall darstellen zeitweilig nicht mehr gefahren werden.

Somit steht eine ganze Reihe von Möglichkeiten zur Verfügung um die benötigte Hilfe landesweit zu gewährleisten.

### 2.3.5 Strafen

Nur der Generaldirektor oder der Verwaltungsrat kann Strafen verhängen.

Eine Strafe kann nur nach einer ausführlichen Untersuchung verhängt werden. Der Betroffene wird durch einen eingeschriebenen Brief innerhalb von 14 Tagen, nachdem der Generaldirektor Kenntnis genommen hat, über die Einleitung einer Untersuchung und die ihm vorgehaltenen Beschuldigungen informiert. Der Beschuldigte muss angehört werden bevor eine Strafe verhängt werden kann.

Der Generaldirektor kann den Beschuldigten Rügen oder Verwarnen.

Der Verwaltungsrat kann den Beschuldigten:

- Für maximal 12 Monate vom Dienst suspendieren
- die Nomination auf seinen Posten entziehen
- die Aufwandsentschädigungen kürzen
- des CGDIS verweisen
- den Vertrag auflösen bei Drittenpersonen

Die Strafe wird dem Beschuldigten per eingeschriebenen Brief mitgeteilt.

## 2.4 Abkürzungen

CGDIS: Corps grand-ducal d'incendie et de secours

DG: Direction générale

DCO: Directeur de la coordination opérationnelle

DSO: Direction de la stratégie opérationnelle

DAF: Direction administrative et financière

DML: Direction des moyens logistiques

DMS: Direction médicale et de la santé

INFS: Institut national de formation des secours

SAMU: Service d'aide médicale urgente

NRBC: Groupe de protection contre les risques nucléaires, radiologiques, biologiques et chimiques

GACO: groupe d'appui à la coordination opérationnelle

GSA: Groupe de sauvetage animalier

GcYN: Groupe cynotechnique

GSAQ: Groupe de sauvetage aquatique

HIT: Groupe Humanitarian Intervention Team

GSP: Groupe de support psychologique

CSL: Centre de soutien logistique

CIS: Centre d'incendie et de secours

GIS: Groupes d'intervention spécialisés

AMB: Ambulance

AAO: Alarm- und Ausrückordnung

# 3 Die Befehlsketten

## 3.1 Einleitung

### 3.1.1 Grundsätze

- stammt aus dem Militärbereich
- ist immer hierarchisch aufgebaut
- Befehlsebenen sind strikt einzuhalten
- Befehlsebenen strikt einhalten
- Steigt die Komplexität des Einsatzes, steigt auch die Größe der Befehlskette

Somit ist immer deutlich:

- Wer wem untersteht,
- Wer welche Entscheidungen nehmen darf,
- Wer die Verantwortung tragen muss.

### 3.1.2 Vorteile der Befehlskette

- Keine Unterschiede zwischen freiwilligen oder beruflichen Einsatzkräften
- Klare Aufgabenverteilung am Einsatzort
- Ausbildungsfundiert
- Erfahrungsbezogen
- Ermöglicht ein unproblematisches Anwachsen des Einsatzes
- Gleichstellung von freiwilliger oder hauptamtlicher Einsatzkraft
- Klare Kennzeichnung, wodurch besseren Überblick an der Einsatzstelle
- Weniger Funkverkehr
- Klare Festlegung der Verantwortungen
- Es gibt nur einen Einsatzleiter

## 3.2 Die Hierarchiestufen

### 3.2.1 Operative Funktionen

Operative Funktionen sind Einzelpersonen welche wir im täglichen Einsatzgeschehen wiederfinden. Jede Funktion ist genaustens definiert (Ausbildung, Pflichten, ...). Sie werden als „emplois opérationnels“ beschrieben.

SAP	INCSA
Équipier stagiaire	Équipier stagiaire
Équipier	Équipier
Chef de Binôme	Chef de Binôme
Chef d'agrès	Chef d'agrès
Chef de Section	
Chef de Peloton	
Chef de Compagnie	
Chef de Bataillon	
Directeur de garde	

#### 3.2.1.1 Überblick „Chaîne de commandement“



### 3.2.1.2 Überblick « Chaîne médicale »

Chaîne médicale			
Chef d'agrès	Infirmier/ Officier santé	Médecin	DSM
	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX

### 3.2.1.3 Überblick „GIS“

GIS				
	CBRN	CSL	HIT	GACO
Aquatique	GRIMP	GSP		
Animalier	CYNO	GATO		

### 3.2.1.4 Das „Binôme“ (Bin)

Stärke:	2 (1+1)		<b>BINÔME (Bin)</b> <b>1+1</b>  Chef Binôme (CBin) + Equipier Binôme (Eq.)
Kommandierender:	„Chef de Binôme“ - CBin		
Max. Mannschaftsstärke:	„Equipier de Binôme“ – Eq.		
Ausbildung:	CBin INCSA	FIS III	
	CBin SAP	SAP II	
Ausbildung:	Eq. INCSA	FIS II	
	Eq. SAP	SAP I	

Grundsätzlich ist ein „Binôme“ eine Struktur die aus zwei Elementen besteht. In diesem Fall also ein Team bestehend aus zwei Einsatzkräften.

### 3.2.1.5 Das „Agrès“ (Ag)

Stärke:	2 – 3 (1 + (1 bis 2))		<b>AGRES (Ag)</b> <b>1+2</b>  Chef d'Agrès (CAg) + 1 Binôme (1 CBin + 1 Eq.)
Kommandierender:	„Chef d'Agrès“ - CAg		
Max. Mannschaftsstärke:	1 „Binôme“		
Ausbildung:	CAG INCSA	COM I	
	CAG SAP		

Das „Agrès“ besteht aus 2-3 Einsatzkräften. Man findet es vor allem bei Sonderfahrzeugen (DL, MZF, RW) sowie bei RTW's. In den meisten Fällen unterstellt sich das „Agrès“ einer Section. Der „Chef d'Agrès“ ist immer im Besitz einer fahrzeugspezifischen Sonderausbildung, z.B. DL Maschinistenausbildung.

Besteht die Fahrzeugbesatzung aus 2 Personen, ist der CAg gleichzeitig auch CBin.

### 3.2.1.6 Die Section (Sec)

Maximalstärke:	9 (1 + 8)		<b>SECTION (Sec)</b> <b>1 +(3 bis 8)</b>  Chef de Section (CSec) + Max. 4 Binôme (4 CBin + 4 Eq.)
Minimalstärke:	4 (1 + 3)		
Kommandierender:	"Chef de Section" - CSec		
Max. Mannschaftsstärke:	4 „Binôme“		
Ausbildung:	CSec	COM II	

Taktische Einsatzfahrzeuge weisen heute in der Regel die Besatzung „Section“ 1/5 auf. Daher bezieht sich unsere Ausbildung grundsätzlich auf die taktische Einheit „Section“ 1/5. Das Agrès und die Sektionen sind fahrzeuggebundene taktische Einheiten.

### 3.2.1.7 Das Peloton (Pel)

Maximalstärke:	37 (1 + 36)	<b>PELTON (Pel)</b> <b>1+(12 bis 36)</b>  Chef de Peloton (CPel) + 2 bis 4 Sectionen (2 bis 4 CSec)
Kommandierender:	„Chef de Peloton“ - CPel	
Max. Mannschaftsstärke:	4 „Sectionen mit 4 CSec + 4 Bin pro Section	
Ausbildung:	CPel COM III	

Bei größeren Einsätzen werden mehrere Sektionen (2 - 4 Sektionen oder mehrere Agrès) zu einem „Peloton“ zusammengefasst.

### 3.2.1.8 Die Compagnie (Cie)

Maximalstärke:	149 (1 + 148)	<b>COMPAGNIE (Cie)</b>  Chef de Compagnie (CCie) + 2 bis 4 Peloton (2 bis 4 CPel)
Kommandierender:	„Chef de Compagnie“ - CCie	
Max. Mannschaftsstärke:	4 « Pelotons » mit 4 CPel + 4 Sec pro Peloton	
Ausbildung:	CCie INCSA COM IV	

Eine weitere taktische Einheit ist die „Compagnie“, welche sich aus 2 bis 4 Pelotons mit einer Maximalstärke von  $4 \times 37 = 148 + 1$  „Chef de Compagnie“ = **149 Kräfte**, zusammensetzt.

### 3.2.1.9 Das Bataillon (Bn)

Maximalstärke:	597 (1 + 596)	<b>BATAILLON (Bn)</b>  Chef de Bataillon (CBn) + 2 bis 4 Compagnie (2 bis 4 CCie)
Kommandierender:	„Chef de Bataillon“ - CBn	
Max. Mannschaftsstärke:	4 « Compagnies » mit 4 CCie + 4 Pel pro Compagnie	
Ausbildung:	CBn COM IV	

Die grösste taktische Einheit ist das „Bataillon“, zusammengesetzt aus 2 – 4 Compagnien mit einer Maximalstärke von  $4 \times 149 = 596 + 1$  „Chef de Bataillon“ = **597 Kräfte**.

Der geschlossene Einsatz eines Bataillons stellt eine absolute Ausnahme bei Großeinsätzen dar.

## 3.2.2 Einsatzbeispiele

### 3.2.2.1 Beispiel „Binôme“



Chef de binôme, CBin

+



Equipier, Eq.

### 3.2.2.2 Beispiel „Agrès INCSA“



Chef d'Agrès INCSA, CAg

+



Chef de binôme INCSA, CBin



Equipier INCSA, Eq.

### 3.2.2.3 Beispiel „Agrès SAP“



Chef d'Agrès SAP, CAg

+



Chef de binôme SAP, CBin



Equipier SAP, Eq.

### 3.2.2.4 Beispiel „Section“



Chef de Section, CSec

+



Maschiniste

#### Binôme 1



Chef de binôme INCSA, CBin

#### Binôme 2



Equipier INCSA, Eq.

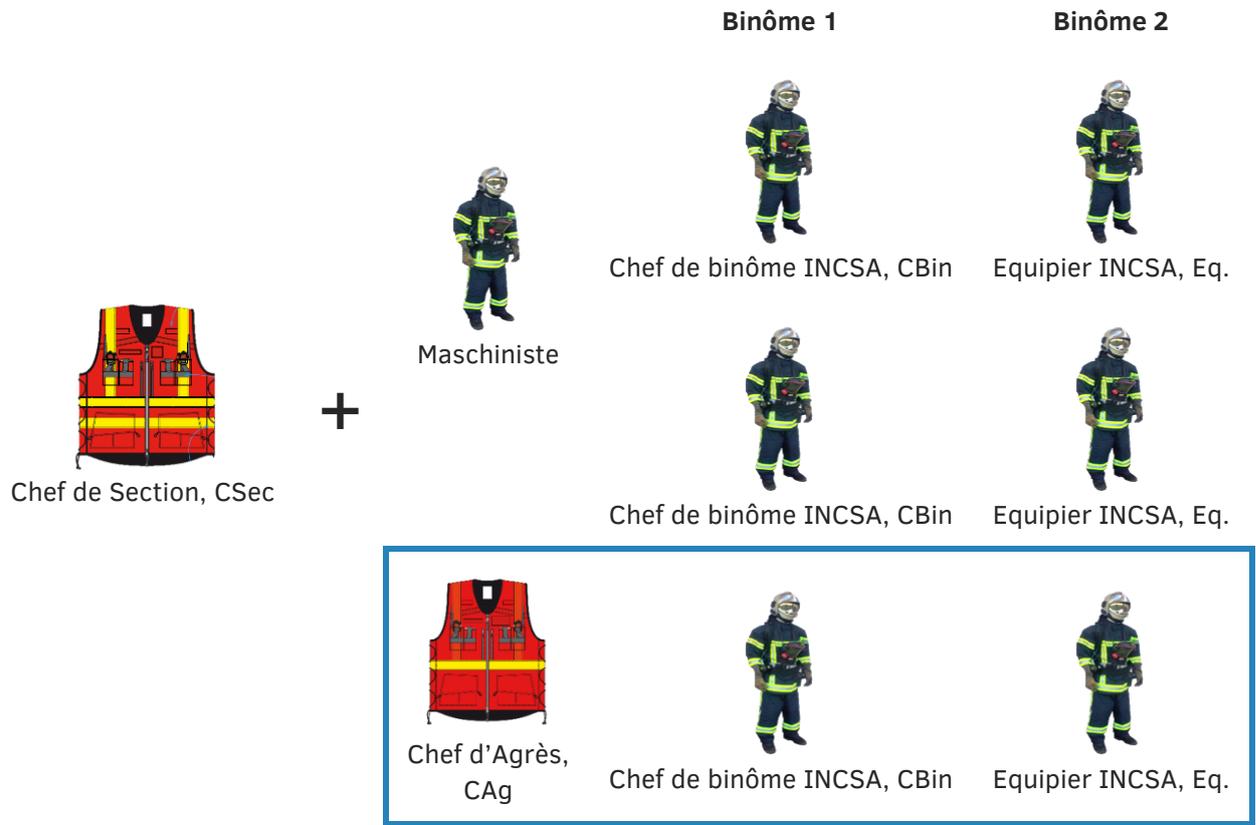


Chef de binôme INCSA, CBin



Equipier INCSA, Eq.

### 3.2.2.5 Beispiel „Section“ mit „Agrès“

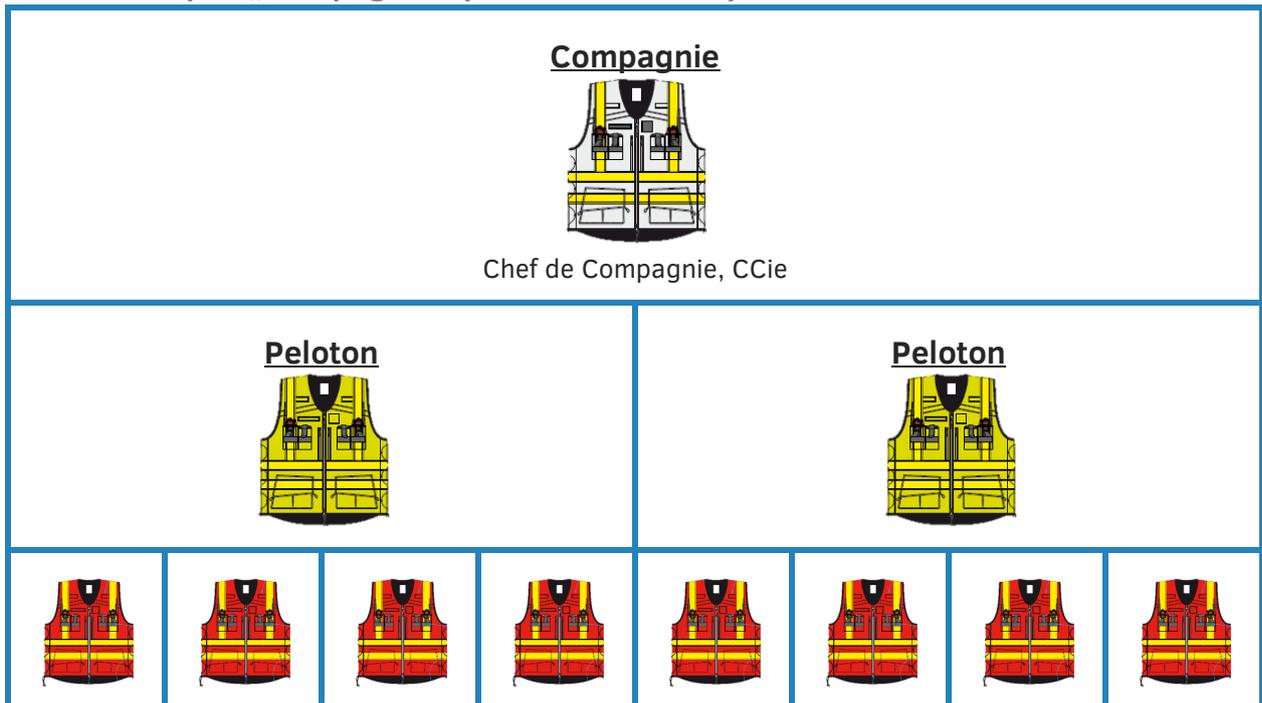


### 3.2.2.6 Beispiel „Peloton“



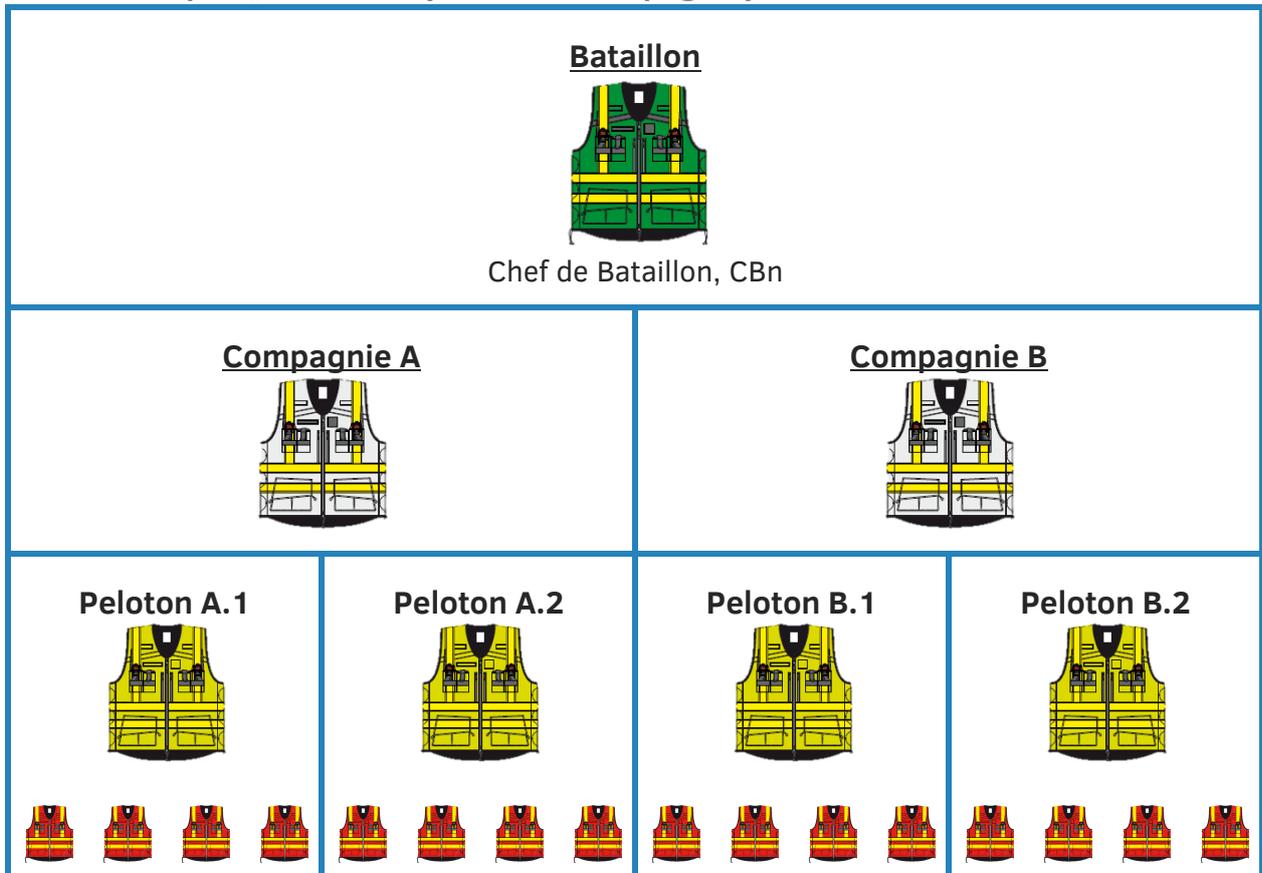
**Zwei bis maximal 4 Sektionen.**

### 3.2.2.7 Beispiel „Compagnie“ (mit nur 2 Peloton)



Zwei bis maximal 4 Peloton.

### 3.2.2.8 Beispiel „Bataillon“ (mit nur 2 Compagnie)



Zwei bis maximal 4 Compagnie.

### 3.2.3 Der „Commandant des opérations de secours“

„Commandant des Opérations de Secours (COS)“ bezeichnet die Führungskraft, welche in einem Einsatz die Verantwortung trägt und die Befehlsgewalt innehat, dies bei Einsätzen jeglicher Natur und Größe.



Es ist der COS welcher der Einsatzleitstelle Lagemeldungen gibt und weitere Kräfte und Einsatzmittel nachfordert. Im Falle eines absehbar größeren Einsatzes verbleibt die zuerst eintreffende Führungskraft in der Funktion des COS bis zum Eintreffen einer dem Einsatz angemessenen ausgebildeten Führungskraft.

Ist der Einsatz auf eine „Sektion“ begrenzt, so hat der „Chef de Section“ gleichzeitig die Funktion des COS. Der zuerst eingetroffene „Chef de Section“ wird die Funktion des COS ebenfalls ausüben bis ein „Chef de Peloton“ eintrifft und die Einsatzleitung übernimmt.

In der Praxis ist aufgrund der fahrzeuggebundenen Führung die Zahl der geführten Fahrzeuge ausschlaggebend, es sei denn, ein Agrès unterstellt sich einer Sektion bestehend aus einer Mannschaftsstärke 1 + 5.

## 3.3 Die Grundsätze der Befehlskette

### 3.3.1 Der vierer Grundsatz

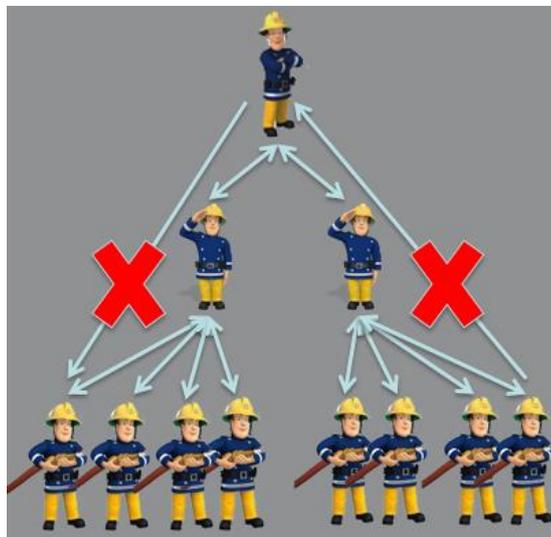
#### Höchstens 4 Untergebene werden direkt geführt!

**Nota:** Es ist möglich vom Vierer-Grundsatz abzuweichen, wenn z.B. an einer Einsatzstelle mehrere „AMB“ eingesetzt sind um Leichtverletzte abzutransportieren. In diesem Fall, ist es einem Chef de Peloton (CPel) auch möglich, mehr als 4 direkt Untergebene führen.

Einem „Chef d'Agrès AMB“ kann in derartigen Fällen die Funktion „Leiter AMB“ / „chef de chantier SAP“ übertragen werden.

### 3.3.2 Befehle und Meldungen

#### 3.3.2.1 Befehle und Meldungen nur an die direkt Untergebenen / Vorgesetzten weitergeben



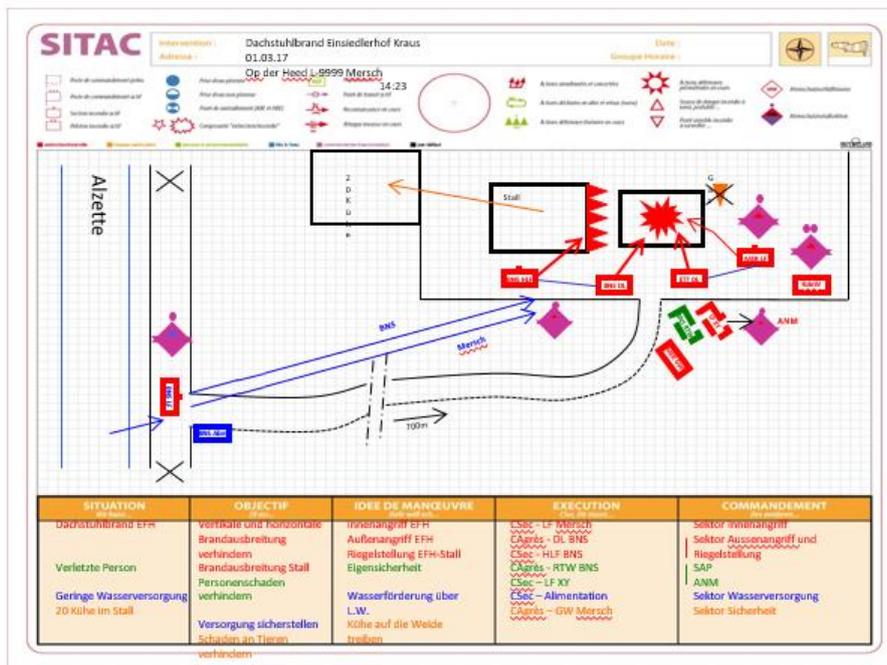
**Führungsdurchgriffe vermeiden!**

**Meldungen nur an den direkt Vorgesetzten weitergeben**

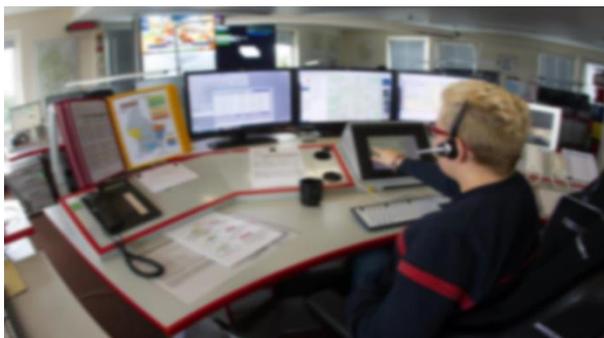
**Nur dieser Vorgesetzte führt mich!**

**Den Untergebenen Befehle erteilen, welche eigenverantwortlich ausgeführt werden.  
Dem Vorgesetzten Meldungen über den Verlauf ihres Einsatzauftrages erstatten.**

### 3.4 Die SITAC – Situation TActique



### 3.5 CSU 112



- Nationale Leitstelle der Rettungsdienste 112
- Einsatzleitsystem (ELS) seit 28.06.2016
- 8 Arbeitsposten (Poste opérationnel)
- 1 « Backup » Leitstelle mit 4 PO
- Disponenten CSU 112 und Schichtleiter
- Bereichsleiter
- Bereichsleiter Datenpflege + Datenpfleger

## 3.6 CGO



### Aufgaben:

- Synthetisch und kontinuierlich einen globalen Überblick über die operative Situation behalten,
- Kontinuierlich die Gesamtheit der Einsatzmittel koordinieren,
- Die Aufsichtsbehörden informieren und ihnen eine Einschätzung der Lage mitteilen, sowie ihnen ggf. einen Bedarf an Verstärkung vorschlagen,
- Sicherstellung der Einhaltung der operativen Prozeduren,
- Sicherstellung der Zusammenarbeit mit den Partnerakteuren im operativen Management,
- Anpassung der Abdeckung der Einsatzbereiche und der Einsatzregeln, um mit Großschadenslagen umgehen zu können, welche eine hohe Anzahl operativer Ressourcen benötigen.

# 4 Der Sprechfunk

## 4.1 Einleitung Digitalfunk RENITA

Der Begriff RENITA steht für „Réseau National Intégré de Radiocommunication“. Er bezeichnet das digitale Tetra Funknetz in Luxemburg. TETRA steht für „Terrestrial Trunked Radio“ (terrestrischer Bündelfunk).

Aufgrund einer EU Richtlinie von 1992 für den Bereich der „public safety“ wurde der Erstentwurf des TETRA Standards 1995 durch das europäische Telekommunikations-Standardisierungs-Institut (ETSI) publiziert.

Dies ermöglichte es der Industrie, die Entwicklung der Technik voranzutreiben. Bereits 1998 wurden die ersten Tetra-Netzwerke aufgebaut.

Das Digitalfunknetz ist seit Ende 2016 voll betriebsfähig.

Folgende Verwaltungen und Behörden haben Zugang zum RENITA Funknetz:

- Police Grand-Ducale (PGD)
- Administration des Douanes et Accises (ADA)
- Corps Grand-Ducal d'Incendie et de Secours (CGDIS)
- Service de Renseignement de l'Etat (SRE)
- Administration des Ponts et Chaussées (PCH)
- Armée
- Haut-Commissariat à la Protection Nationale (HCPN)
- Administration Pénitentiaire (AP)

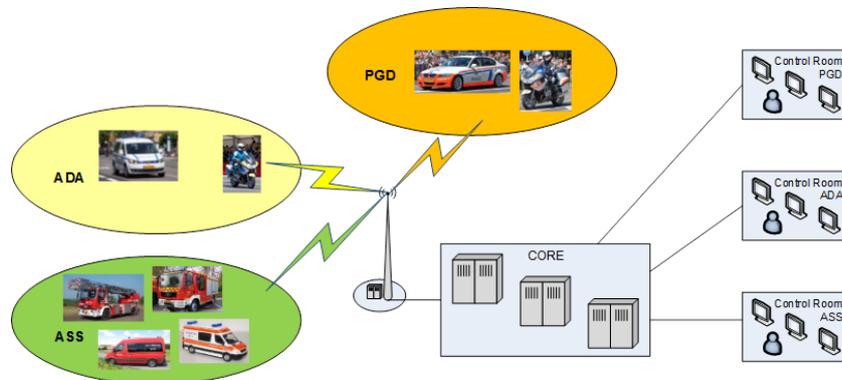


Abbildung 6 Schematischer Aufbau des RENITA Funknetzes

Die Verwaltung des Netzes und der Peripherie unterliegt den Firmen ConnectCom und der Post Luxemburg.

Die Post Luxemburg liefert das Funk- und Übertragungsnetzwerk, die Datenzentren, Infrastruktur und den IT Bereich. Außerdem sind sie zuständig für das Wartungsteam, den Service Desk sowie die Grundausbildung.

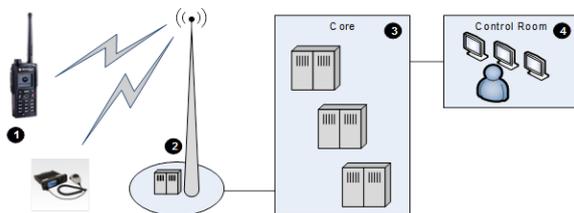
ConnectCom liefert die Endgeräte, Basisstationen und Vermittlungsstellen sowie die Leitstelle.

Bedingt durch die Gruppenbildung ist es im RENITA Netz möglich mehrere Gruppengespräche in einem Bereich (Funkzelle) zu führen, ohne dass sie sich gegenseitig beeinflussen oder stören.

## 4.2 Das Funknetz

### 4.2.1 Aufbau des Funknetzes

Die Infrastruktur des Funknetzwerkes besteht aus mehreren einzelnen Teilen, die zusammen das RENITA Funknetz sind:



1. Funkgerät
2. Basisstationen mit Antennen
3. Vermittlungsstellen (Core)
4. Leitstelle (CSU 112)

Abbildung 7 Aufbau des Funknetzes

#### 4.2.1.1 Funkgeräte

Das CGDIS besitzt im RENITA Funknetzwerk drei Funkgerättypen:

- Handfunkgeräte (HRT)
- Mobile Funkgeräte, in Fahrzeugen verbaut (MRT) (werden im FIS I behandelt)
- Fest eingebaute Funkgeräte, Poste Fixe (auch MRT) (werden im FIS I behandelt)

##### 4.2.1.1.1 Handfunkgerät – HRT

<b>Modell</b>	Motorola MTP 850 S	
<b>Akkuleistung</b>	Klasse 4 (1 W)	Klasse 3L (1,8 W)
<b>Betriebszyklus (5/5/90)</b>	> 23 Stunden	> 20,5 Stunden
<b>Betriebszyklus (5/35/60)</b>	> 17 Stunden	> 15,5 Stunden
<b>Gesprächszeit</b>	3,5 Stunden	2,5 Stunden
<b>Betriebstemperatur (°C)</b>	-30 bis +60	

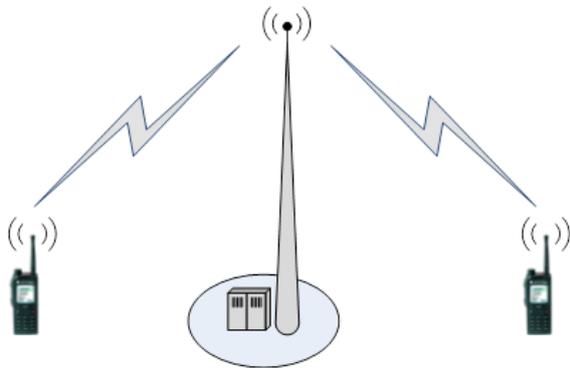


Abbildung 8 Das MTP 850 S HRT Funkgerät

#### 4.2.1.2 Basisstation

Eine Basisstation ist eine fest installierte Infrastruktur welche die Funkabdeckung eines berechneten Bereiches garantiert. Man spricht von einer Funkzelle.

Eine Basisstation besteht aus:



- Antenne
- Sendeeinheit
- Empfangseinheiten
- Verbindung zur zentralen Einheit (CORE)

Das RENITA Funknetz besteht aus<sup>2</sup>:

- ✓ 75 Basisstationen für terrestrische Abdeckung (Site Sharing mit Mobilfunknetzen)
- ✓ 1 Basisstation für AGA (Air-Ground-Air / Hubschrauber)
- ✓ 1 mobile Basisstation (Fahrzeug/Unimog)

Bei jeder Basisstation können sich bis zu 2500 Funkgeräte einloggen und bis zu 15 parallele Gruppengespräche geführt werden. Bei verschiedenen Basisstationen, zum Beispiel in einem dicht besiedelten Gebiet, kann die Kapazität höher sein.

#### 4.2.1.3 Core

Der Core ist die zentrale Rechneinheit der die einzelnen Basisstationen mit einander verbindet sowie die Leitstelle mit dem Funknetzwerk verbindet. Da werden außerdem die Gespräche die innerhalb der einzelnen Talk Groups getätigt werden aufgezeichnet.

#### 4.2.1.4 Leitstelle

Die Leitstelle des CGDIS ist die „Centrale des Secours d’Urgence 112“ (CSU 112).

Deren Aufgabe ist es neue Einsätze aufzunehmen und an die Einsatzkräfte weiterzuleiten. Sie ist auch zuständig für die Verwaltung der nationalen Talk Groups sowie der DMO Talk Groups.

### 4.2.2 Netzabdeckung

Das RENITA Netzwerk ermöglicht eine 99,5% Abdeckung von ganz Luxemburg im Freien. In Gebieten mit hoher Bevölkerungsdichte befinden sich mehr Basisstationen, dadurch kann auch die Netzabdeckung in Gebäuden auch verbessert werden.

Verschiedene „établissement classé“ sind mit „Indoor“ Basisstationen ausgestattet. Dies ist bei den großen Tunnelanlagen ebenfalls der Fall.

Jedes „Centre d’Incendie et de Secours“ (CIS) sollte im Rahmen seiner Einsatzpläne die Abdeckung von wichtigen Gebäuden im Vorfeld testen und gegebenenfalls bereits im Einsatzplan Maßnahmen zur Funkabdeckung festlegen.

---

<sup>2</sup> Stand Januar 2016

### 4.2.3 Trunked Mode Operation – TMO

Es handelt sich um die normale Funkverbindung über das Funknetz (Basisstationen, Core). Der TMO Modus stellt eine Funkverbindung zwischen zwei oder mehreren Teilnehmern unter Verwendung der gesamten Netzinfrastruktur her.

Nur in diesem Modus ist es möglich alle TETRA Leistungsmerkmale zu nutzen.

#### **Nur im TMO Modus nutzbar:**

- Statusmeldungen versenden
- Sprechwunsch
- Landesweite Gruppenkommunikation

Damit das Funknetz nicht überlastet wird, wird ein Gespräch nach 50 Sekunden immer vom Netz her abgebrochen.

### 4.2.4 Direct Mode Operation – DMO

Der DMO Modus bezeichnet die direkte Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Funkgeräten ohne Nutzung der Netzinfrastruktur. DMO ist vergleichbar mit dem Simplex Modus im Analogfunk.

Der Wechsel von TMO auf DMO muss bei der Leitstelle angefragt werden. Der Disponent teilt anschließend eine DMO Talk Group mit. Es stehen 11 mögliche Talk Groups zur Verfügung: 2 pro Zone und 3 Nationale.

#### **Nicht im DMO Modus nutzbar:**

- Versenden von Statusmeldungen
- Betätigen des Sprechwunsches
- Landesweite Gruppenkommunikation

Da der DMO Modus das RENITA Funknetz nicht benutzt, ist nur eine geringe Reichweite möglich ( $\pm 1$ km auf freiem Feld), die aber durch den Einsatz von einem Repeater erweitert werden kann.

Im DMO Modus ist eine Verbindung zur Leitstelle nicht mehr möglich, dadurch können die Gespräche von der Leitstelle nicht mitgehört werden.



## 4.2.5 Funkprofile

### 4.2.5.1 Verteilung der Funkprofile

Funkprofile werden verwendet um Funkgeräte für verschiedene Zwecke einzusetzen. So werden die Talk Groups und Sonderfunktionen je nach Profil freigeschaltet oder gesperrt. Die verschiedenen Funkprofile werden auch den jeweiligen Funktionen der „Chaine de Commandement“ zugeordnet.

Beim CGDIS gibt es 5 Profile. Bei den HRTs erkennt man das jeweilige Funkprofil an dem farbigen Drehknopf. Alle MRTs sind grundsätzlich mit einem Profil 3 ausgestattet. Eine Ausnahme bilden hier die ELW2 sowie der ELW3, die auf alle Talk Groups Zugriff haben, inklusive den Lokalen.



Abbildung 9 Die verschiedenen HRTs, ihre Funkprofile und die dazugehörige Funktion

Profil 1 Funkgeräte sind so konfiguriert, dass sie ohne weitere Manipulation in den Einsatz genommen werden können. Sie sind demnach für den einfachen Feuerwehrmann gedacht.

Funkgeräte ab Profil 2 sind so konfiguriert, dass sie es der Führungskraft ermöglichen nötige Einstellungen (z.B.: Gruppenwahl) zu tätigen bevor sie verwendet werden.

### 4.2.6 Talk Groups (TG)

Im RENITA Funknetz gibt es mehrere Talk Groups in denen die Teilnehmer untereinander kommunizieren können. Dafür kann das CGDIS auf über 800 national verfügbare Talk Groups zurückgreifen, im Vergleich zu einer nationalen Talk Group beim Analogen Funknetz (Kanal 1 bis 5).

Beim digitalen Funknetz gibt es jetzt Talk Groups pro CIS, Spezialgruppen sowie für die Führungskräfte

Im Fall von einer geringen Netzabdeckung kann man auf DMO Talk Groups zurückgreifen, diese müssen grundsätzlich durch den „Commandant des Opérations de Secours“ (COS) bei der Leitstelle angefragt werden.

Nationale Talk Groups müssen auch immer bei der Leitstelle angefragt werden. Dies muss dann der COS machen der die Talk Group benötigt.

## 4.2.6.1 TMO – Lokale Talk Groups

### 4.2.6.1.1 Lokale Talk Groups im CIS

Jedem CIS und Spezialgruppe stehen im RENITA Netz mindestens 4 eigene Talk Groups zur Verfügung, verschiedene CIS können auch auf 10 solcher Gruppen zurückgreifen. Die lokalen TMO-Talk Groups sind über das ganze Land verfügbar und können nur vom jeweiligen CIS oder Spezialgruppe genutzt werden.

Standardmäßig ist die 1. lokale Talk Group der Sektion des 1. Angriffsfahrzeugs zugewiesen. Die 2. lokale Talk Group der Sektion des 2. Angriffsfahrzeugs, usw. Alle HRTs mit dem Profil 1 sollen je nach Sektion mit der jeweiligen Talk Group voreingestellt sein.

Die letzte, im Regelfall die 4. lokale Talk Group ist die interne Talk Group für die Führungskräfte. Alle MRTs in den Fahrzeugen sowie ein MRT „Poste Fixe“ sind mit dieser Talk Group voreingestellt (siehe Abbildung 10).

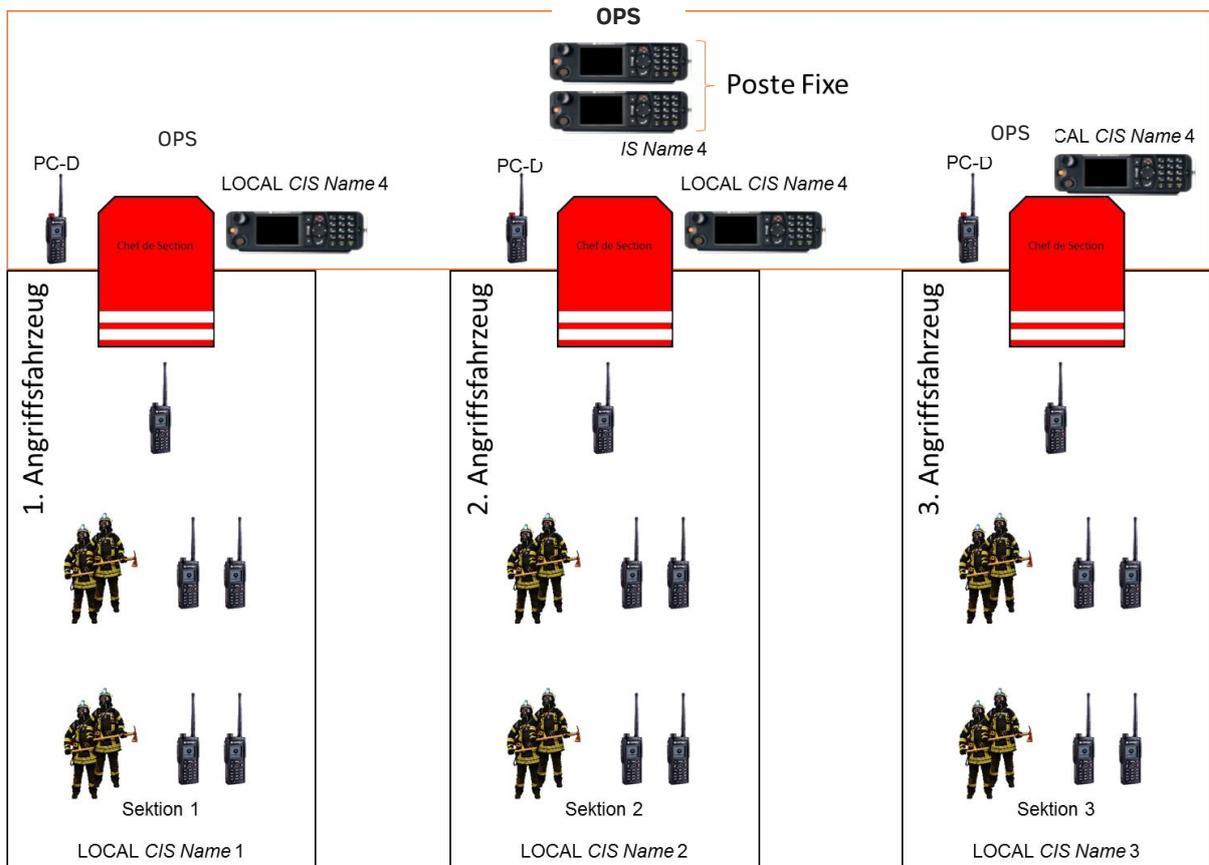
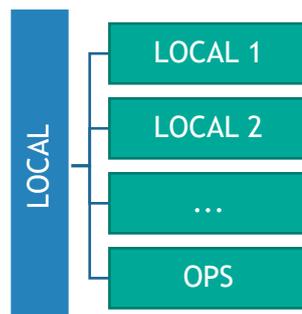


Abbildung 10 Standarderteilung der lokalen Talk Groups

Der Ordner der lokalen Talk Group sieht folgendermaßen aus:



Figur 1 Ordnerstruktur der lokalen Talk Groups

#### 4.2.6.1.2 Lokale OPS Talk Group

Die Talk Group OPS ist für alle Einheiten vorgesehen und dient zur Kommunikation mit der CSU 112.

#### 4.2.6.2 TMO – Talk Groups der Führungskräfte

Die Ordner und Talk Groups der Führungskräfte dienen einem reibungslosen Ablauf der „Chaîne de Commandement“. Sie werden erst ab Profil 2 Geräten benutzt.

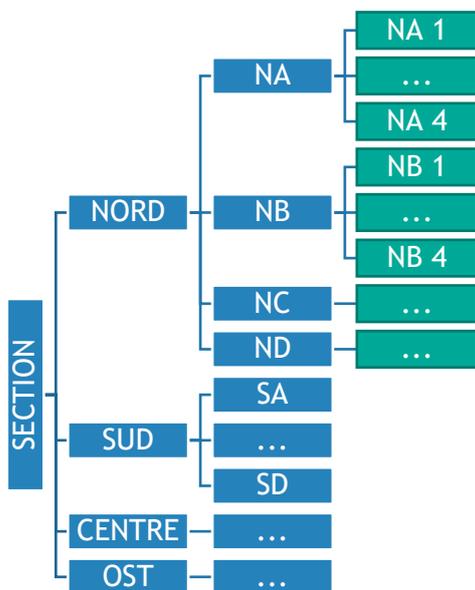
Diese Talk Groups sind nach den Führungsebenen aufgeteilt.

Die Leitstelle teilt den Führungskräften die Talk Group über Pager bei der Alarmierung mit, die sie für den jeweiligen Einsatz verwenden sollen. Sie ist in der Alarmierung hinter der Abkürzung „TG“ zu finden.

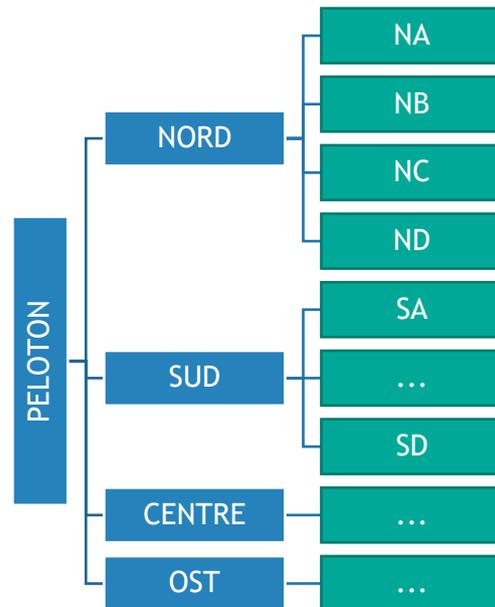
*Beispiel:* B1\*Filsdorf\*Draikantonsstrooss,7\***TG-OA1**\*Dalheim-LFA21  
Hier wurde die Talk Group OA 1 für den Chef de Section des Dahlheim LF2 1 mitgeteilt.

Nachfolgend die Ordnerstruktur der „Section“ und „Peloton“ Talk Groups. Auf die Ordnerstruktur der „Compagnie“ sowie „Bataillon“ Talk Groups wird wegen der wiederkehrenden Struktur verzichtet.

*Bei kleinen Einsätzen kommuniziert der CSec mit seinem Profil 2 HRT über die Talk Group OPS mit der Leitstelle und weiteren Einheiten.*



Figur 2 Ordnerstruktur der „Section“ Talk Groups (ab Profil 2)



Figur 3 Ordnerstruktur der „Peloton“ Talk Groups (ab Profil 3)

Eine Führungskraft nutzt immer zwei Funkgeräte: ein Funkgerät das seiner Funktion entspricht und ein Funkgerät das der zu führenden Einheit zugeordnet wird.

*Beispiel:* Chef de Section vom Mamer HLFA1 1: Profil 2 Funkgerät ist in der Gruppe „CA1“ und Profil 1 Funkgerät ist in der Gruppe „Mamer 1“

Chef de Peloton in der Nord B Compagnie: Profil 3 Funkgerät ist in der Gruppe „NB“ und Profil 2 Funkgerät ist in der Gruppe „NB1“

Wurde eine Talk Group für Führungskräfte für einen Einsatz bestimmt, kommunizieren sie schon während der Anfahrt mit ihrem Profil 2 HRT in dieser Talk Group mit anderen Einheiten sowie der Leitstelle.

Wurde für einen Einsatz die Talk Group CA1 zugeteilt, so kann ein Chef de Compagnie auch die Talk Groups CA2 bis CA4 für weitere Pelotons verwenden.

#### 4.2.6.3 TMO – „Réseau Commun“ Talk Groups

Bei multidisziplinären Einsätzen wo Akteure von verschiedenen Organisationen miteinander kommunizieren müssen, kann man auf die sogenannten „Réseau Commun“ (RC) Talk Groups zurückgreifen.

Jeder Organisation unterliegen mehrere Talk Groups die durch die jeweilige Leitstelle verwaltet werden. Dem CGDIS unterliegen die RC Gruppen 6 bis 10.

Wenn man eine solche Talk Group nutzen will, muss das erst von der jeweiligen Leitstelle genehmigt werden.

Hier werden aktuell die Funkrufnamen benutzt die wir in diesem Dokument wiederfinden, eine nationale Definition gibt es noch nicht.

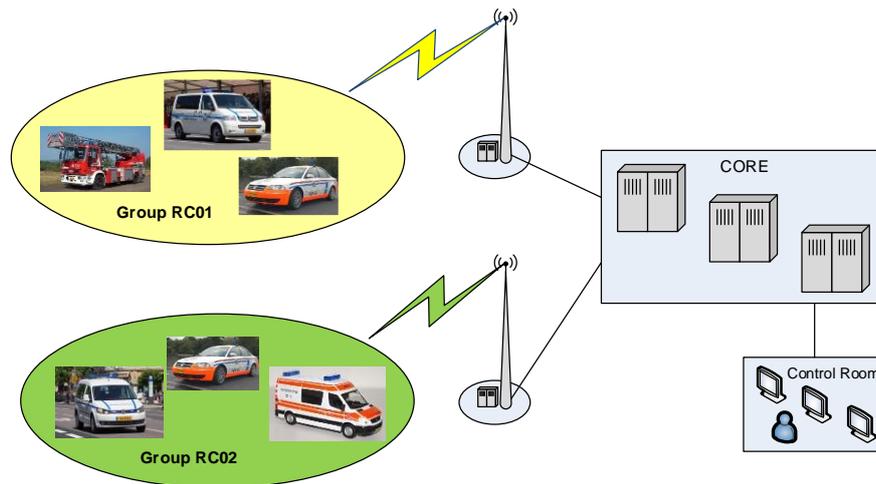
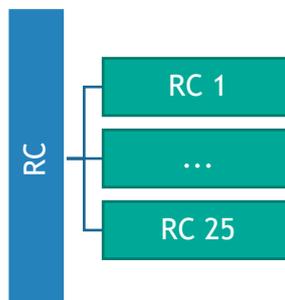


Abbildung 11 Beispieleinsatz der RC Talk Groups



Figur 4 Ordnerstruktur der RC Talk Groups

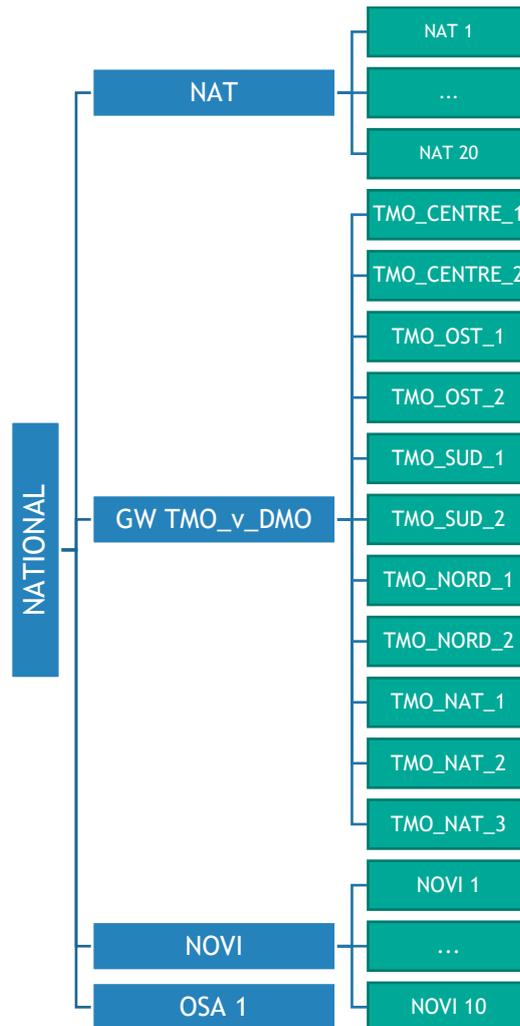
#### 4.2.6.4 TMO – Nationale Talk Groups

Die nationalen Talk Groups ermöglichen es allen Einheiten vom CGDIS auf einer gemeinsamen Talk Group zu kommunizieren.

Dabei werden 3 Arten von nationalen Talk Groups unterschieden:

- Allgemeine nationale Talk Groups (NAT 1 bis NAT 20)
- Organismes de secours agréés (OSA 1) zur Kommunikation mit allen « organismes des secours agréés » und den Einheiten des CGDIS
- Gateway Talk Groups (TMO\_Zone\_X; 2 pro Zone und 3 Nationale)
- „Plan Nombreuse Victimes“ (1 NOVI -10 NOVI)

Die nationalen Talk Groups müssen bei der Leitstelle angefragt werden.



Figur 5 Ordnerstruktur der nationalen Talk Groups

#### 4.2.6.5 DMO – CGDIS

Diese Talk Groups müssen bei der Leitstelle angefragt werden. Beim Wechsel von TMO auf DMO wird in eine voreingestellte CGDIS – DMO Talk Group gewechselt. Diese sind nicht bei allen CIS gleich, kann aber in der Talk Group Auswahl geändert werden. Die Nutzung der verschiedenen CGDIS – DMO Talk Groups ist überall möglich.

Es ist darauf zu achten, dass bei einem Einsatz wo mehrere Sektionen eine DMO Talk Group benötigen, auch jede Sektion ihre eigene DMO Talk Group erhält!

## 4.3 RENITA Funktionen

### 4.3.1 Sprechwunsch (ab Chef Section)



Abbildung 12 HRT Sprechwunsch Softkeytaste

Der Sprechwunsch ist immer dann zu betätigen, wenn jemand mit der Leitstelle in Verbindung treten will. Nach betätigen des Sprechwunsches erfolgt ein visueller und akustischer Alarm in der Leitstelle. Der Disponent schaltet sich in die Talk Group ein und kann mit allen Funkgeräten welche sich in der Talk Group befinden zeitgleich kommunizieren. Jedes Gerät in der Talk Group hört jetzt den Funkverkehr mit der Leitstelle mit.

Der Disponent befindet sich solange in der Talk Group bis er sich aktiv aus der Talk Group rausschaltet.

### 4.3.2 Notruf

Die Notruftaste dient der Sicherheit der Einsatzkräfte. Sie ersetzt auf keinen Fall eine „Mayday“-Lage.

Vielmehr soll die Taste betätigt werden, wenn sich die Einsatzkraft bedroht fühlt. Andere Szenarien sind aber auch denkbar.



Abbildung 13 Die Notruftasten an den Funkgeräten

Beim Betätigen (2 Sekunden gedrückt halten) der Notruftaste verlässt das Gerät die aktive Talk Group und tritt sofort über eine Notruf-Rückfallgruppe mit der Leitstelle in Kontakt. Dabei wird auf der Leitstelle ein akustischer Alarm ausgelöst und dem Disponenten wird automatisch die Kennnummer des Funkgerätes sowie die Ortung mitgeteilt.

Während dem man sich im „Notruf Modus“ befindet, kann man mit der Leitstelle reden ohne die PTT-Taste zu betätigen.

**Der Notruf darf nicht bei einem Atemschutznotfall eingesetzt werden!**



Der Notruf muss aktiv von demjenigen beendet werden der ihn ausgelöst hat. Dies macht man indem man die Notruftaste zweimal kurz hintereinander betätigt.

Befindet sich ein Funkgerät im DMO Modus und die Notruftaste wird betätigt, wechselt das Gerät automatisch in den TMO Modus und sofort in die Notfallgruppe, vorausgesetzt es ist genügend Netzabdeckung vorhanden.

Der Notruf löst eine Notrufprozedur aus welche genauer im Kapitel 4.5 Notrufprozedur beschrieben ist.

## 4.4 Sprechfunkverkehr

### 4.4.1 Regeln

Damit man eine Nachricht die mit einem Funkgerät übertragen wird auch versteht, soll man einige Regeln einhalten.

Allen voran, soll man bei Funkgesprächen darauf achten, dass sie kurz und knapp sind. Der Sinn der Nachricht muss mit wenigen Worten zu verstehen sein.

Außerdem wird bei Funkgesprächen auf Höflichkeitsfloskeln (W.e.g., Merci, ...) verzichtet, damit das Gespräch allein aus der zu übertragenen Nachricht besteht.

### 4.4.2 Begriffe

Damit man sich mit wenigen Worten bei Funkgesprächen verständigen kann, wurden Begriffe eingeführt die bestimmte Ereignisse im Funkverkehr signalisieren. Diese sind in Tabelle 1 aufgelistet.

<b>PARLEZ</b>	Ich bin mit meiner Nachricht fertig, es ist jetzt an der gerufenen Gegenstelle zu reden
<b>REPETEZ</b>	Können Sie Ihren Funkspruch bitte wiederholen
<b>ATTENDEZ</b>	Bitte warten Sie, ich spreche mit Ihnen sobald es mir möglich ist
<b>RECU</b>	Ich habe Ihre Mitteilung verstanden
<b>TERMINE</b>	Ich beende das Gespräch
<b>MAYDAY</b>	Dies ist ein Stichwort was eine hohe Priorität in der Talk Group hat. Bei diesem Begriff wird sofort jedes weitere Gespräch eingestellt und es reden nur noch das Binom das sich in Not befindet und der Chef de Section.
<b>FRO</b>	Die nachfolgende Meldung ist eine Frage

Tabelle 1 Begriffe im Funkverkehr

Verschiedene Begriffe sind nur bestimmten Personen vorbehalten, wie das „MAYDAY“ und „TERMINE“.

Der Begriff „MAYDAY“ ist nur von Binomen zu nutzen die während einem Atemschutzeinsatz in Not geraten sind.

Das „TERMINE“ wird in normalen Gesprächen immer durch die Person gegeben welche das Gespräch begonnen hat.

In Gesprächen mit dem „Commandant des Opérations de Secours“ (COS) ist es immer der COS welcher das Gespräch beendet.

In Gesprächen mit der Leitstelle wird das Gespräch immer durch die Leitstelle mit dem Wort „TEMRINE“ beendet.

### 4.4.3 Funkrufnamen

Die Funkrufnamen werden genutzt um Einsatzmittel oder Funktionen eindeutig zu identifizieren und auch rufen zu können ohne, dass man die Personen mit dem Namen kennen muss.

Bei den Funkrufnamen wird zwischen zwei Arten unterschieden, den funktionsgebundenen Funkrufnamen und den einsatzmittelgebundenen Funkrufnamen.

#### 4.4.3.1 Funktionsgebundene Funkrufnamen

Diese werden von Personen benutzt die eine bestimmte Funktion erfüllen. Hierunter fallen alle Einheitsführer (Chef de Binôme, Chef de Section, Chef de Peloton, ...)

Eine Person behält einen funktionsgebundenen Funkrufnamen nur solange wie er die Funktion auf der Einsatzstelle ausführt und er berechtigt ist die Talk Group zu nutzen. Dies bedeutet auch, dass man bei einem anderen Einsatz einen anderen Funkrufnamen zugeteilt bekommen kann.

Einen Einheitsführer wird immer mit einer **6** gekennzeichnet.

Binôme :	„Name des CIS“ + „Einsatzmittel“ + „Chef de Binôme 1“ <i>Lëntgen LF1 1 Binôme 1 6 (Lëntgen LF Eent Eent Binôme Eent Sechs)</i>
	„Name des CIS“ + „Einsatzmittel“ + „Equipier de Binôme 1“ <i>Lëntgen LF1 1 Binôme 1 5 (Lëntgen LF Eent Eent Binôme Eent Fënnef)</i>
Chef de Section	„Name des CIS“ + „Einsatzmittel“ + „6“ <i>Lëntgen LF1 1 6 (Lëntgen LF Eent Eent Sechs)</i>
Chef de Peloton	„Talk Group“ + „6“ <i>NA 1 6 (N A Eent Sechs)</i>
Chef de Compagnie	„Talk Group“ + „6“ <i>NA 6 (N A Sechs)</i>
Chef de Bataillon	„Talk Group“ + „6“ <i>N 6 (N Sechs)</i>
COS	COS + „Zugeteilter Name“ <i>COS Nouspelt</i>

Es ist wichtig, dass man immer seinen aktuellen Funkrufnamen kennt. Dies vor allem, wenn man die Notruf Funktion betätigt.

#### 4.4.3.2 Einsatzmittelgebundene Funkrufnamen

Jedes Einsatzmittel (Fahrzeuge) hat einen einsatzmittelgebundenen Funkrufnamen.

Fahrzeuge:	“Name des CIS” + “Fahrzeugbezeichnung” <i>Esch TLF1 2 (Esch TLF Eent Zweek)</i> <i>Woltz RW1 1 (Woltz RW Eent Eent)</i>
Poste fixe	„Name des CIS“ + „poste fixe“ <i>Kielen poste fixe</i>

#### 4.4.4 Funkgespräch

Um eine Nachricht an einen Gesprächsteilnehmer zu übertragen, muss der andere Teilnehmer gerufen werden. Dies tut man indem man sich erst bei der Gegenstelle meldet. Diese antwortet und bestätigt somit, dass man eine Nachricht übertragen kann.

Anschließend wird die Nachricht übertragen und auf etwaige Rückfragen der Gegenstelle gewartet. Wenn keine Fragen bestehen, bestätigt die Gegenstelle den Empfang der Nachricht. Hier können auch mögliche, wichtige Informationen wiederholt werden um einem Missverständnis vorzubeugen.

Nach dem erfolgreichen Übertragen der Nachricht, wird den anderen Mitgliedern in der Talk Group signalisiert, dass das Gespräch zwischen den zwei Teilnehmern beendet wurde.

Das sieht im Ganzen dann so aus:

##### Rufen des Empfängers der Nachricht:

Sender: „*Funkrufname Empfänger für Funkrufname Sender* **PARLEZ**“

Empfänger: „*Funkrufname Sender für Funkrufname Empfänger* **PARLEZ**“

##### Übertragen der Nachricht an den Empfänger:

Sender: „*zu übertragende Nachricht* **PARLEZ**“

Empfänger: „*wiederholen der Nachricht* **PARLEZ**“

##### Beenden der Nachrichtenübertragung:

Sender: „**TERMINE**“

##### *Beispiel 1:*

Chef de Binôme vom Wiltzer LF2 1 möchte gerne Wasser auf der Lanze haben

- *Woltz LF2 1 hei Woltz LF2 1 Binôme 1 6 PARLEZ*
- *Woltz LF2 1 Binôme 1 6 hei Woltz LF2 1 PARLEZ*
- *Lanz 1 Waasser Marsch PARLEZ*
- *Lanz 1 Waasser kennt PARLEZ*
- *RECU TERMINE*

## 4.4.5 Notrufprozedur

Löst man einen Notruf mittels Notruftaste aus (siehe 4.3.2 Notruf) läuft im Hintergrund die Notrufprozedur an (1).

### 4.4.5.1 Funktionalität und Technik

Alle RENITA Funkgeräte besitzen eine Notruffunktion welche durch die 3 Sek. lange Betätigung des orangenen Notrufknopfes ausgelöst wird. Vorausgesetzt, das Gerät Netzempfang hat, wechselt es in den Notrufmodus, zu erkennen durch einen Bestätigungston, die Anzeige "NOTRUF" im Display und dem ständigen Leuchten der grünen Lampe neben dem Notrufknopf.

Im Notrufmodus verlässt das Gerät die ausgewählte Sprechgruppe (TG) und wechselt in eine spezielle Notrufsprechgruppe: Es besteht nur noch eine Sprach-Verbindung zwischen dem Funkgerät und der Leitstelle.

Nach Aktivierung des RENITA Notrufes wird

1. Das Mikrofon aktiviert: somit kann die Leitstelle hören was im Umfeld des Funkgerätes gesprochen wird vorausgesetzt das Mikrofon ist nicht verdeckt (z.B. Tragen vom Funk in einer Tasche). Die beste Sprachqualität ist gegeben wenn sich das Mikrofon in Brusthöhe befindet. Ein Betätigen der PTT-Taste ist nicht nötig, kann aber vorgenommen werden.
2. Der Name des Funkgerätes (z.B. HRT ETTTELBRÜCK-07) und die aktuelle GPS-Position des Funkgerätes werden an die Leitstelle übermittelt, vorausgesetzt ein GPS-Empfang ist vorhanden (z.B. In Gebäuden ist dies nicht immer gegeben).

Das Beenden des RENITA Notrufes, muss sowohl am Funkgerät durch eine 3 Sek. lange Betätigung des "Ende"-Knopfes (Rechter Auswahlknopf neben den „Menu-Knopf“ im Notrufmodus) als auch vom Disponenten vorgenommen werden.

### 4.4.5.2 WANN wird die Notrufprozedur eingeleitet?

Die RENITA Notruffunktion wird in folgenden Situationen genutzt:

- Einsatzkraft in Bedrängnis oder in Gefahr (Aggression, Risiko einer Gewalteskalation, usw.);
- Unfall eines Einsatzmittels oder einer Einsatzkraft;
- Einsatzkraft vermisst oder verirrt.

**Ein RENITA Notruf ist nur dann abzusetzen, wenn die Situation erfordert, dass die Leitstelle dringend Kenntnis einer Notsituation vor Ort erhält und zusätzliche Hilfe durch die Leitstelle gebraucht wird.**

Ist zutreffendere und schnellere Hilfe vor Ort durch die Kollegen möglich, so ist diese direkt vor Ort beim Einsatzleiter anzufragen.

Dies gilt besonders für den Atemschutznotfall wo die MAYDAY-Notfallprozedur einzuhalten ist und das Absetzen eines RENITA-Notrufes nicht vorgesehen ist und ggf. auch gefährlich wäre, da die aktuelle TG verlassen wird und die Einsatzleitung keine Kenntnis vom Unfall im Atemschutzeinsatz erhalten würde und eine direkte Kommunikation mit dem verunfallten Atemschutztrupp vor Ort unmöglich wird!

### 4.4.5.3 WIE verhält sich die Einsatzkraft beim Notruf?

1. Die Einsatzkraft drückt 3 Sekunden auf den orangenen Notrufknopf des Funkgerätes: Notruf wird ausgelöst!
2. Sich vergewissern, dass der Notrufmodus aktiviert ist!
  - a. Besteht keine Bedrohung für die Einsatzkraft (abhängig von der Situation und dem Grund des Notrufes) vor Ort, teilt die Einsatzkraft laut und deutlich mit WER sie ist, WARUM sie den Notruf betätigt hat und WELCHE Hilfe am Einsatzort gebraucht wird.
  - b. Besteht eine Bedrohung für die Einsatzkraft und sie kann nicht direkt mit der Leitstelle reden, so muss sie versuchen durch möglichst lautes und klares Reden an der Einsatzstelle der Leitstelle Hinweise zu geben, WER den Notruf abgesetzt hat und WELCHE Situation vorliegt.

#### 4.4.5.4 WIE reagiert die Leitstelle

Die Leitstelle nimmt den RENITA Notruf entgegen. Auf Grund der gewonnenen Informationen, kann der Disponent entscheiden, welche Hilfe an der Einsatzstelle gebraucht wird.

Im ersten Fall (3.a.) kann der Disponent dies mit der Einsatzkraft abstimmen, bestätigen und entsprechend alarmieren.

Im zweiten Fall (3.b.), also im Falle einer Bedrohung oder Aggression für die Einsatzkräfte kann die Leitstelle nicht mit der Mannschaft kommunizieren, ohne zu riskieren, sie zusätzlich in Gefahr zu bringen.

Der Disponent hört 90 Sekunden passiv zu und versucht anhand des Namens vom Funkgerät, der GPS Position (falls vorhanden), und dem was zu hören ist, herauszufinden wie die Situation vor Ort einzuschätzen ist, Wer den Notruf abgesetzt hat, und Welche Hilfe durch die Leitstelle gebraucht wird. In diesem Fall wird der Empfang des Notrufes durch den Disponenten verbal nur mit "REÇU" bestätigt.

Die Leitstelle informiert unverzüglich die Polizei, der „Coordinateur CGO“ sowie den respektiven „Chef de Centre“ der betroffenen Einheit und alarmiert mit der Alarmstufe „RENITA NOTRUF (RNR)“ ein LF/HLF zur Unterstützung! In der Alarmmeldung ist das Stichwort „EIGENGEFÄHRDUNG!“ zu vermerken!

Dieselbe Reaktion hat bei einem unklaren RENITA Notruf zu erfolgen (Funkstille, keine Möglichkeit Kontakt zu den Einsatzkräften herzustellen, ...)!

**Das Beenden eines RENITA Notrufes durch die Leitstelle CSU112 darf nur erfolgen, wenn die Ursache des Notrufes zweifelsfrei geklärt wurde (Levée de doute)!**

#### 4.4.5.5 WAS ist die Aufgabe des Unterstützungs-LF/HLF

Der Chef de Section des LF/HLF bestätigt beim „Message de départ“ (Status 3) den Empfang der Alarmstufe „RNR“ und des Hinweises auf die Eigengefährdung.

Die Leitstelle informiert die Fahrzeugbesatzung über den aktuellen Kenntnisstand vor Ort.

Die Mannschaft des LF/HLF hat die Aufgabe, sich vor Ort einen Überblick zu verschaffen (Message d'ambiance!) und ggf. die bereits vorhandenen Einsatzkräfte deeskalierend zu unterstützen!

**Eigenschutz geht vor!**

**Kein Eigenmächtiges Eingreifen ohne Rücksprache mit der Leitstelle oder der Polizei vor Ort!**

## 4.5 Handhabung der Handfunkgeräte

### 4.5.1 Aufbau des Handfunkgerätes



1. Antenne
2. Oberes Mikrofon
3. Farb-Bildschirm/Display
4. Menütaste
5. An/Aus Taste
6. Sensor für Hintergrundbeleuchtung
7. „Home“-Taste; wechselt zur Talk Group „CIS Name 1“
8. Unteres Mikrofon (nicht in Betrieb)
9. Navigationstaste
10. Funktionstasten
11. Drehknopf
  - a. Lautstärkereger
  - b. Gruppenauswahl
12. Notruftaste



1. Sprechwunsch
2. Push-To-Talk (PTT)
3. TMO / DMO

### 4.5.2 Ein- /Ausschalten des Gerätes



#### Einschalten

Taste  für 3 Sekunden gedrückt halten

Die Registrierung des HRT-Funkgerätes in das RENITA Funknetz kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

Aus diesem Grund wird empfohlen, das Gerät gleich zu Einsatzbeginn einzuschalten.

#### Ausschalten

Taste  für 3 Sekunden gedrückt halten

Es ertönt ein Signalton und auf dem Display erscheint die Nachricht „Schaltet aus“.

Zum Ausschalten des Gerätes muss die Tastensperre entsperrt werden.

### 4.5.3 Tastatur entsperren/sperren



#### Tastatur entsperren

Menütaste  und Sterntaste  nacheinander drücken

#### Tastatur sperren

Menütaste  und Sterntaste  nacheinander drücken

Tasten welche nie gesperrt sind:

- Notruftaste
- Lautstärkenregelung
- Sprechwunsch
- PTT-Taste
- TMO/DMO Umschalttaste

Nach 30 Sek. Inaktivität schaltet sich die Tastensperre automatisch ein.

Profil 1 Geräte starten mit aktiver Tastensperre.

Profil 2, 3, 4 und 5 Geräte starten mit inaktiver Tastensperre.

### 4.5.4 Lautstärke einstellen



Durch Drehen des Drehknopfes verändert man die Lautstärke.

Die Lautstärke ist in 14 Stufen unterteilt.

Das Gerät kann nicht lautlos geschaltet werden.

#### Nur die Stimme wird übertragen

Im Tetra Funkgerät befindet sich ein Modul welches es ermöglicht die Stimme herauszufiltern. Dies bewirkt, dass Nebengeräusche wie Motorgeräusche oder laute Musik herausgefiltert werden und nur die Stimme übertragen wird.

### 4.5.5 Talk Group Ordner auswählen



Linke Softkeytaste  unter **Option** drücken

Das TMO Optionsmenü öffnet sich

Die gewünschte Option auswählen und mit der linken Softkeytaste  unter **Option** drücken.

Die Navigation erfolgt über die Navigationstaste .

## 4.6 LARDIS ONE (Funk- und Navigationssystem)

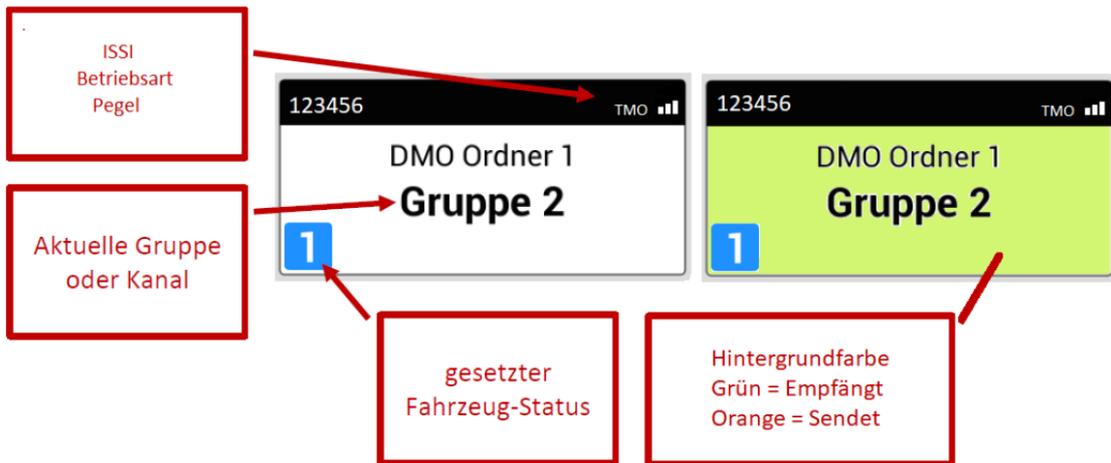


### 4.6.1 Startbildschirm



- A. Mit der Zurück Taste wechseln Sie immer zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
- B. Die Home Taste bringt Sie immer direkt auf diesen Startbildschirm zurück.
- C. Über diese Taste rufen Sie eine Übersicht aller derzeit geöffneten Apps auf.

## 4.6.2 Funkgeräte-Anzeige



**1** blau = gesetzter Status

**3** grau = Status gesendet, aber wartet noch auf Bestätigung durch die Leitstelle

### 4.6.3 Status setzen

Status wird gesendet  
 Noch keine Bestätigung

Statustastenfeld

langer Druck auf  
 eine Statustaste  
 sendet den Status

Der aktuell  
 gesetzte Status ist  
 farblich  
 hervorgehoben

Liste mit weiteren  
 Status einblenden

Status setzen  
 0 - Emergency  
 6 - Nicht E-bereit

### 4.6.4 Gruppenauswahl

Gruppen

Ins übergeordnete  
 Verzeichnis wechseln  
 (Ordnstruktur nur bei  
 manchen Funkgeräten)

Hier Klicken,  
 um die Liste  
 nach einem  
 Suchbegriff  
 zu filtern

Auswählen eines  
 Gruppen-/Kanal-  
 Eintrags markiert  
 diesen in orange

Anklicken an  
 beliebiger Stelle  
 außerhalb der  
 Liste blendet sie  
 wieder aus

Alle Einträge  
 anzeigen

Nur Favoriten  
 anzeigen. Langes  
 Drücken nimmt  
 den markierten  
 Eintrag in die  
 Favoritenliste auf.

Zur ausgewählten  
 Gruppe bzw.  
 Kanal wechseln

### 4.6.5 Funkgeräte-Optionen

Optionen

Beispiel TETRA:  
 Betriebsart und  
 OPTA anzeigen

Ist ein Menü  
 größer als die  
 Bildschirmhöhe,  
 kann mit dem  
 Finger gescrollt  
 werden; scrollen  
 Sie z.B. hier zu  
 Daten lesen

Funkgeräte-  
 Informationen

Anklicken an  
 beliebiger Stelle  
 außerhalb der  
 Optionen schließt  
 das Menü wieder

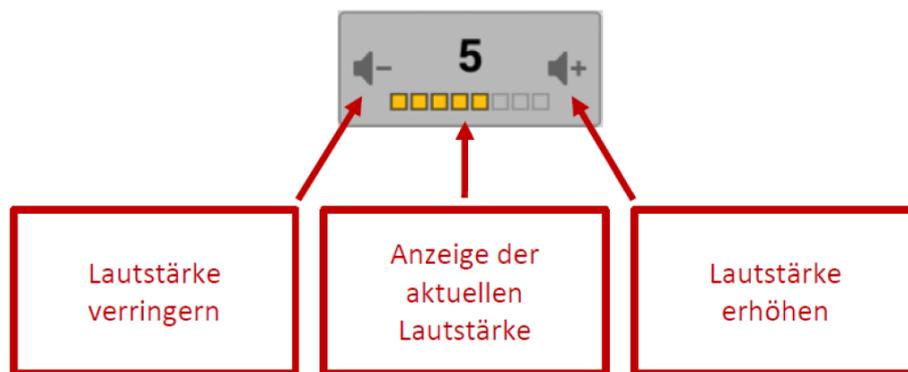
Betriebsart  
 DMO TMO Gateway

Optionen  
 OPTA anzeigen

Funkgerät  
 Rufnummer: 104  
 Gerätetyp:  
 Einwärts

Daten aus dem Funkgerät lesen  
 Gruppen lesen Telefonbuch lesen

## 4.6.6 Lautstärkeregelung



## 4.6.7 Navigation



## 4.6.8 Zusatzfunktion: Allgemeine Optionen

Durch langes Drücken der Navigationstaste öffnen Sie die allgemeinen Optionen:

Zur manuellen Zieleingabe der Navigation wechseln

Zur Lautstärke-Einstellung des Garmin wechseln

Farbschema wählen

Zu den Einstellungen des Garmin wechseln

Autostart Navigation

Anklicken an beliebiger Stelle außerhalb der Optionen schließt das Menü wieder

## 4.6.9 Nachrichten und Aufträge

Ungelesene Einträge sind am Stern zu erkennen

Aktuelle Ansicht

Textnachricht

Ansicht aller Textnachrichten

Aktiver Auftrag

Ansicht aller Aufträge

Auftrag (nicht aktiv)

Zurück zur Funkbedienung

Klicken Sie auf einen Eintrag, um ihn zu öffnen

Mit dem Finger können Sie die Liste scrollen

Nach Auswahl eines Auftrags öffnet sich folgendes Fenster:

Sendezeitpunkt

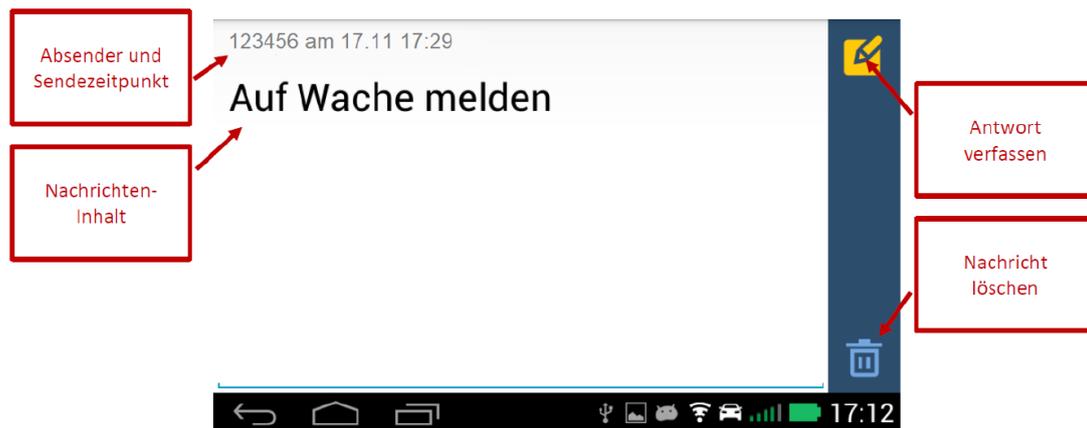
Nachrichten-Inhalt

Auftrags-Optionen öffnen

Auftrag starten

Auftrag löschen

## 4.6.10 Textnachrichten bearbeiten



## 4.7 Quellen

1. Dienstmitteilung Verhalten bei Gewalt/Übergriffen dritter gegen Einsatzkräften – RENITA NOTRUFPROZEDUR V1. **Administration des Services de Secours**. Luxemburg : s.n., 07/2017.
2. RENITA - Services d'Incendie et de Secours - Séance d'information régionale. **Post Luxembourg & ConnectCom**. 26. Oktober 2015.
3. Dienstmitteilung Inbetriebnahme ELS - Einsatzleitsystem C.S.U. 112. **Administration des Services de Secours - Central des Secours d'Urgences 112**. Luxemburg : s.n., 24. Juni 2016.
4. Funkrichtlinien der Übergangsphase Analogfunk - TETRA/RENITA im Umgang mit dem RENITA Funknetz. **Administration des Services de Secours - Direction**. Luxemburg : s.n., 25. Januar 2016.
5. RENITA - Nutzergruppe Feuerwehr - Rettungsdienste - Informationen zum Projektstand: Beschaffung / Migration / Organisation des Funkbetriebs. **Administration des Services de Secours**. Luxemburg : s.n., 15. September 2014.
6. Perfectionnement à la chaîne de commandement v1.2. **Administration des Services de Secours**. Luxemburg : s.n., 2017.
7. Kommunikation im Einsatz. **Administration des Services de Secours**. Luxemburg : s.n., März 2017.

# 5 Sicherheit im Strassenverkehr

## 5.1 Lernziele

Die Einsatzfahlerin bzw. der Einsatzfahrer verrichten eine der verantwortungsvollsten Tätigkeiten innerhalb des Einsatzablaufes. Betrachtet man die Verantwortlichkeiten genauer, stellt man Folgendes fest: Er oder Sie ist verantwortlich für die Verkehrssicherheit des Fahrzeuges gemäß Straßenverkehrsordnung, einschließlich der Ladung und Besatzung, sowie für die eigene körperliche Leistungsfähigkeit.

Einsatzfahrzeuge werden oftmals im Grenzbereich bewegt. Einsatzfahrten mit Blaulicht und Martinshorn sind ein grosses Risiko. Unfälle mit Einsatzfahrzeugen mit oft dramatischen Folgen zeigen uns wie gefährlich Einsatzfahrten tatsächlich sind. Die Ursachen für solche Unfälle sind vielseitig. Stress, Ablenkung durch z.B. Funkgespräche, zu hohe Geschwindigkeit, die teils unvorhersehbaren Reaktionen der anderen Verkehrsteilnehmer, mangelnde Erfahrung und die Überschätzung der eigenen Fähigkeiten gehören mit dazu. Gerade dieser mangelnden Erfahrung und der fehlenden Fahrzeugbeherrschung möchten wir mit dieser Lerneinheit entgegenwirken.

Regelmässige Übungsfahrten bei unterschiedlichen Verhältnissen (Tag, Nacht, Regen oder Schnee) helfen den Einsatzfahrern mehr Sicherheit zu geben.

Auch für Einsatzfahrzeuge gilt: „Gurte sind Lebensretter“.

Ein betriebssicheres Fahrzeug (Beleuchtung, Bremsen, Ölstand usw.) und eine gesicherte Beladung sind ebenfalls wesentlich um mit dem Einsatzfahrzeug sicher ans Ziel zu kommen.

## 5.2 Fahrphysik

### 5.2.1 Bremsen

**Anhalteweg = Reaktionsweg plus Bremsweg**

$$s = v \cdot t + \frac{v^2}{2 \cdot a}$$

**Reaktionsweg = Geschwindigkeit (in m/s) mal Reaktionszeit**

**Bremsweg =  $\frac{\text{Geschwindigkeit (in m/s) zum Quadrat}}{2 \text{ mal Verzögerung}}$**

Der Anhalteweg setzt sich bekanntermaßen aus dem Reaktionsweg und dem Bremsweg zusammen. Je nach Verkehrslage und Gefahrensituation dauert ein Reaktionsvorgang zwischen 0,6 und 1,5 s. Diese Zeit benötigt eine Kraftfahlerin bzw. ein Kraftfahrer, um aus erkennbar gefährlicher Verkehrslage heraus eine Entscheidung über die richtige Abwehrreaktion zu treffen. In den meisten Fällen wird durch das Umsetzen des rechten Fußes vom Fahr- auf das Bremspedal ein Notbremsvorgang eingeleitet. Bis zu diesem Zeitpunkt bewegt sich das Fahrzeug unvermindert weiter. Erst danach bauen sich Bremskräfte auf. Bei Druckluftbremsanlagen in Nutzfahrzeugen kann bis zum vollen Aufbau der Bremswirkung noch eine halbe bis eine Sekunde vergehen.

Der Bremsweg bis zum Stillstand des Fahrzeugs ist – wie auch die Fliehkraft beim Kurvenfahren – vom Quadrat der Fahrgeschwindigkeit abhängig:

Doppelte Geschwindigkeit erfordert also den vierfachen Bremsweg, dreifache Geschwindigkeit verneunfacht den Bremsweg.

Eine nur 40%ige Geschwindigkeitssteigerung verdoppelt bereits den Bremsweg: Wer 70 km/h statt 50 km/h fährt, braucht eine doppelt so lange Bremsstrecke.

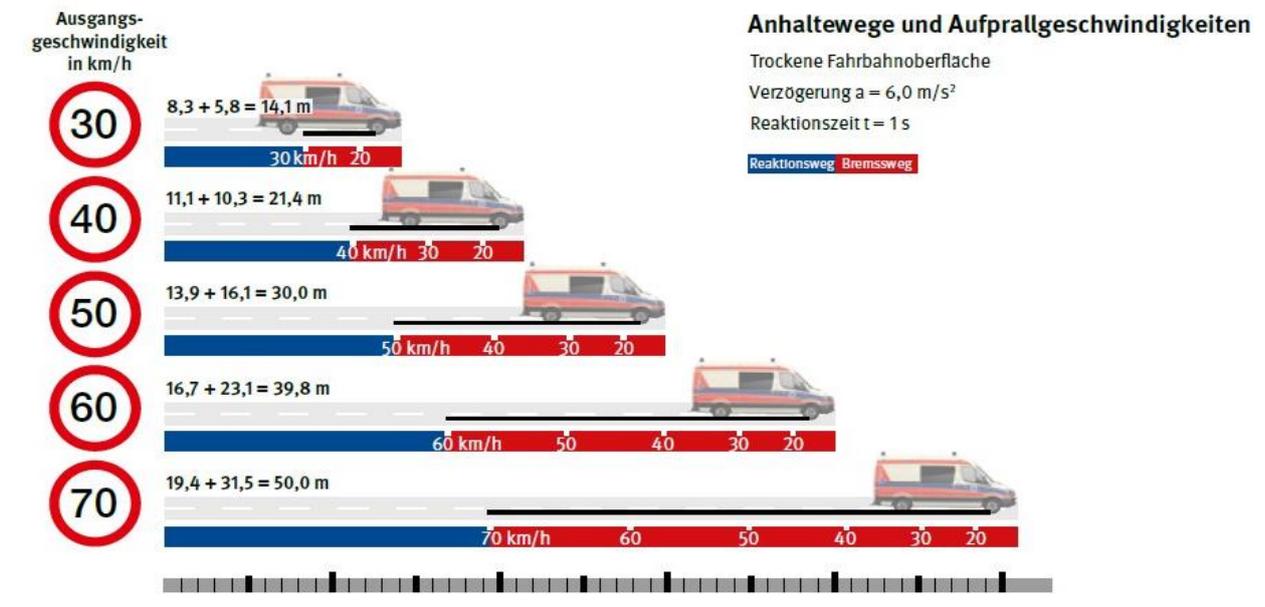


Abbildung 1: Brems- und Anhalte-weg

Für eine durchschnittliche Verzögerung und eine mittlere Reaktionszeit, einschließlich anteiliger Bremsenschwellzeit, ist in der Abbildung der Anhalteweg mit verschiedenen Geschwindigkeiten dargestellt.

Man ersieht, welche Restgeschwindigkeiten beim Bremsen aus höherer Fahrgeschwindigkeit an der Stelle noch vorhanden sind, an der ein langsames Fahrzeug bereits zum Stillstand kam. Es ist deshalb keine willkürliche Anordnung, wenn Geschwindigkeiten in bestimmten Verkehrsbereichen begrenzt werden. Auch die Mahnungen zu angemessenen Fahrgeschwindigkeiten bei ungünstigen Witterungsbedingungen oder schlechten Sichtverhältnissen sollten in verantwortliches Fahrverhalten umgesetzt werden. Sie sind durch fahrphysikalische Gesetzmäßigkeiten begründet und weder durch bessere Technik noch durch kürzere Reaktionszeit zu überlisten.

## 5.2.2 Kurvenfahrten

### 5.2.2.1 Der Schwerpunkt

Jeder Körper hat einen Schwerpunkt. Es ist der Punkt, an dem man einen Körper anheben müsste, damit er im Gleichgewicht bleibt.



**Abbildung 2: Schwerpunktlage**

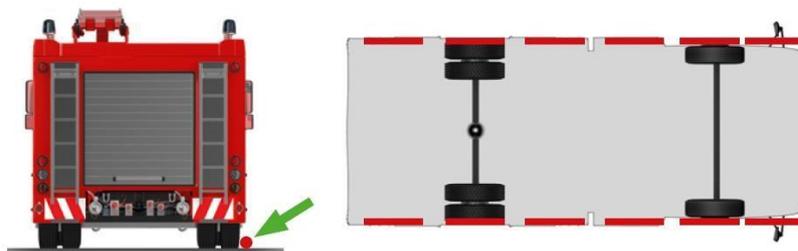
Bei dem abgebildeten Feuerwehrfahrzeug ist der Schwerpunkt nicht genau in der Mitte, sondern dorthin verschoben, wo sich die schweren Bauteile, die Gerätschaften und der Wassertank befinden. Der Schwerpunkt des leeren Fahrzeugs liegt an einer anderen Stelle als der des beladenen.

Im Schwerpunkt greifen theoretisch alle Kräfte an, so auch die Gewichtskraft. Solange das Fahrzeug sich nicht bewegt, ist das die einzige Kraft. Würde man die Vorderachse eines Fahrzeugs hochheben, so bliebe es mit der Hinterachse am Boden. Hebt man die Hinterachse an, so bleibt die Vorderachse am Boden stehen. Würde man jedoch exakt am Schwerpunkt das Fahrzeug unterstützen, dann würde es im Gleichgewicht bleiben und sich vom Boden abheben lassen.

Die Schwerpunkthöhe eines Lastkraftwagens ist stark von der Aufbauhöhe abhängig. Wird z. B. ein Feuerwehrfahrzeug beladen und bestückt, so verlagert sich der Schwerpunkt nach oben.

### 5.2.2.2 Die Kipplinie

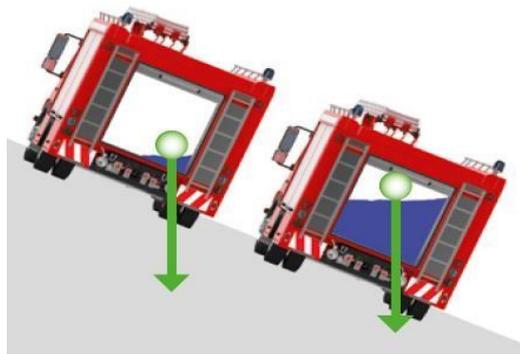
#### 5.2.2.2.1 Die Kipplinie bei gerader Fahrbahn



**Abbildung 3: Die Kipplinie bei gerader Fahrbahn**

Die Abbildung zeigt ein Einsatzfahrzeug von hinten. Es steht auf ebener Fahrbahn. Die Gewichtskraft wirkt senkrecht nach unten, sie wird durch die Räder auf die Fahrbahn übertragen. Die Räder wirken als Stützpunkte. Über sie hinweg kann das Fahrzeug umkippen. Deshalb nennt man die Verbindung der Aufstandspunkte der äußeren Räder einer Fahrzeugseite Kipplinie. Sobald der Schwerpunkt über die Kipplinie hinausgeht, kippt das Fahrzeug um.

#### 5.2.2.2.2 Die Kipplinie bei geneigter Fahrbahn

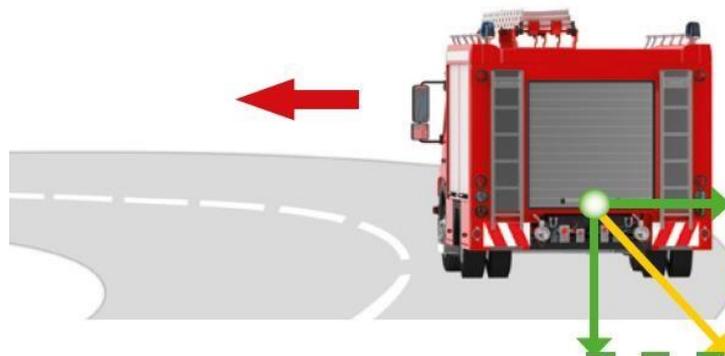


**Abbildung 4: Die Kipplinie bei geneigter Fahrbahn**

Am Gesamtschwerpunkt wirkt die Gewichtskraft senkrecht nach unten. Liegt die Gewichtskraft innerhalb der Kipplinien steht das Fahrzeug stabil. Liegt sie außerhalb der Kipplinien kippt das Fahrzeug.

#### 5.2.2.2.3 Kippen bei der Kurvenfahrt

Auch die Fliehkraft greift im Schwerpunkt an und zieht das Fahrzeug in Kurven nach außen. Dem stemmen sich die Reifen mit ihren Seitenführungskräften entgegen. Der ganze gute Kraftschluss nützt nichts, wenn der Schwerpunkt durch die Fliehkraft über die Kippkante hinweggezogen wird. Ob das abgebildete Fahrzeug beim Kurvenfahren kippt oder nicht, kann man durch Aufzeichnen der Kräfte feststellen.



**Abbildung 5: Kippen bei der Kurvenfahrt**

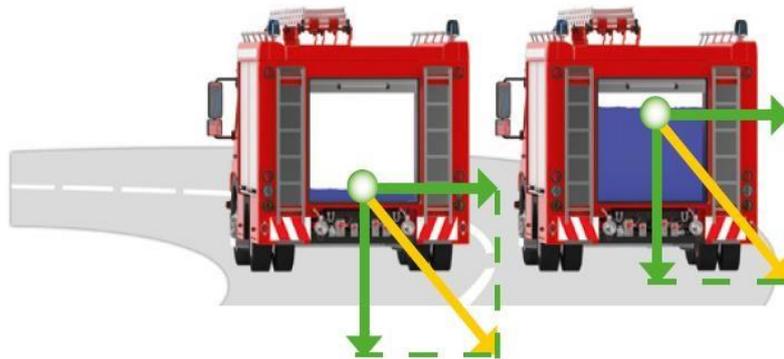
Aus der Fliehkraft  $FF$  und der Gewichtskraft  $F$  wird eine resultierende Kraft  $F_{Res}$  gebildet. Bei mäßiger Fliehkraft  $FF_1$  schneidet die Resultierende  $F_{Res1}$  die Fahrbahn innerhalb der Kipplinie. Das Fahrzeug kippt nicht. Bei großer Fliehkraft  $FF_2$  schneidet die Resultierende  $F_{Res2}$  außerhalb der Kipplinie. Das Fahrzeug kippt.

Unter „Kurven“ versteht man nicht nur Straßenkurven. Kurven im physikalischen Sinne, bei denen also die Fliehkraft wirksam wird, sind alle großen und kleinen Richtungsänderungen der Fahrzeuge. Eine kleine Lenkbewegung, das Ausweichen vor einem plötzlich auftauchenden Hindernis, alles dies ist Kurvenfahrt und verbunden mit dem Auftreten von Fliehkraft.

### 5.2.2.3 Einfluss der Schwerpunkthöhe auf das Kippen

Neben der Größe der Fliehkraft spielt für das Kippen auch die Lage des Schwerpunkts eine wichtige Rolle.

In der Abbildung sind Gewichtskraft- und Fliehkräfte gleich groß. Unterschiedlich ist die Höhe des Schwerpunktes. Bei dem niedriger liegenden Schwerpunkt schneidet die Resultierende die Fahrbahn innerhalb der Kipplinie, bei dem höher liegenden Schwerpunkt außerhalb der Kipplinie.



**Abbildung 6: Einfluss der Schwerpunkthöhe auf das Kippen**

Das heißt, bei gleicher Geschwindigkeit kippt das Fahrzeug mit dem höheren Schwerpunkt um, während das andere die Kurve durchfahren kann. Zusammenfassend kann man feststellen, dass das Fahrzeug umso leichter umkippt, je schneller man es um eine Kurve fährt und je höher der Schwerpunkt liegt.

Da der Fahrzeugaufbau sich wegen der Federung gegen das Fahrwerk in gewissem Umfang verschieben kann, ist sowohl die Kipplinie als auch die aus einer bestimmten Querneigung und der Fahrgeschwindigkeit in der Kurve sich ergebende Kippgeschwindigkeit keine starre Grenze. Schon kleine Fahrbahnunebenheiten können den Kippvorgang bei sonst noch stabiler Kurvenfahrt auslösen.

Derartige Neigungen des Fahrzeugaufbaus haben auf die Einleitung eines Kippvorganges einen umso größeren Einfluss, je schneller in die Kurve gelenkt bzw. je schneller ein Ausweichmanöver eingeleitet wird.

## 5.2.3 Die Reifen

### 5.2.3.1 Reifenarten nach Einsatzzweck

Reifen sind das Bindeglied zwischen Fahrzeug und Fahrbahn. Sie beeinflussen maßgeblich das Fahrverhalten eines Fahrzeugs. Reifen werden insbesondere auf die Beschaffenheit des Untergrundes, die Temperatur und die Belastung ausgelegt. In Mitteleuropa fahren Autos meist auf asphaltierten Straßen mit einer Oberflächentemperatur zwischen -15 °C und +60 °C. Um unter den Randbedingungen Produktionskosten und Lebensdauer ein möglichst breites Spektrum abzudecken, werden die folgenden Reifenarten angeboten:



#### Sommerreifen

Sommerreifen sind für Straßenverhältnisse ohne Schnee und Eisglätte ausgelegt



#### Winterreifen (M+S-Reifen)

Winterreifen verfügen über eine Gummimischung die auch bei niedrigen Temperaturen ausreichend elastisch ist, um eine hinreichende Kraftübertragung zu erreichen.



#### Ganzjahresreifen



#### Geländereifen

Ganzjahresreifen (auch Allwetterreifen) können in dieser Reifengruppe vor allem im sowohl im Sommer als auch im Winter eingesetzten Nutzfahrzeugbereich sowie bei Geländewagen eingesetzt werden. Sie sind ein Kompromiss zwischen Sommer- und Winterreifen.

### 5.2.3.2 Sommerreifen

Sommerreifen sind für Straßenverhältnisse ohne Schnee und Eisglätte bei Temperaturen oberhalb etwa 5 bis 7 °C ausgelegt. Ihre Gummimischung wird auch bei hohen Temperaturen nicht zu weich; auch bei hoher Geschwindigkeit ist die Abnutzung relativ gering. Hersteller wählen im Zielkonflikt zwischen zueinander in Konflikt stehenden Anforderungen – z. B. einem möglichst geringen Rollwiderstand bei gleichzeitig guter Haftreibung (Bodenhaftung bei Nässe, gute Verzögerung beim Bremsen) – einen Kompromiss.

Mit abnehmender Profiltiefe verschlechtert sich das Verhalten bei Regen, Aquaplaning tritt früher auf. Gesetzlich sind daher mindestens 1,6 mm Profiltiefe gefordert.

### 5.2.3.3 Winterreifen (M+S-Reifen)

In Luxemburg besteht eine Winterreifenpflicht bei winterlichen Straßenverhältnissen, d.h. wenn Eis, Glätte und Schneematsch vorkommen.

Winterreifen verfügen über eine Gummimischung, die auch bei niedrigen Temperaturen ausreichend elastisch ist, um eine hinreichende Kraftübertragung zu erreichen. Winterreifen sind mit dem M+S-Symbol (Matsch und Schnee) oder Schneeflockensymbol gekennzeichnet. Das Profil der Lauffläche von M+S-Reifen ist im Allgemeinen durch größere Profilirillen und Stollen gekennzeichnet, die voneinander durch größere Zwischenräume als bei normalen Reifen getrennt sind. Anders als Sommerreifen weist das Profil von Winterreifen zusätzlich Lamellen auf, welche aufgrund der höheren Anzahl und Gesamtlänge der Griffkanten eine bessere Verzahnung mit losem Untergrund, beispielsweise Schnee, ermöglichen.

Beim Montieren der Winterreifen ist ein Aufkleber mit der zulässigen Höchstgeschwindigkeit im Blickfeld der Fahrzeugführerin bzw. des Fahrzeugführers anzubringen, wenn die zulässige Geschwindigkeitsklasse des Reifens unterhalb der Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs liegt. Winterreifen haben bei frühlingshaften und sommerlichen Temperaturen verglichen mit Sommerreifen auf trockener Fahrbahn deutlich schlechtere Fahreigenschaften.

### 5.2.3.4 Ganzjahresreifen

Das Profil von Allwetterreifen kombiniert die zwei unterschiedlichen Rillen-Anordnungen der Sommer- und Winterreifen, so dass die für wärmere Temperaturen und bei Nässe benötigten Längsrillen ebenso zu finden sind wie die Profilblock-Verzahnungen, die bei Schneeglätte und Eis für Halt sorgen.

Der Aufwand für den zweimaligen jährlichen Reifenwechsel entfällt. Ganzjahresreifen werden oft bei geringen Fahrleistungen sowie in schneearmen Regionen verwendet.

Die Eigenschaften von Ganzjahresreifen sind ein Kompromiss: Auf Schnee kommen sie nicht an die Eigenschaften von guten Winterreifen heran; im Sommer haben sie – wegen ihrer systembedingt weicheren Gummimischung – einen höheren Abrieb bzw. Verschleiß und etwas erhöhten Kraftstoffverbrauch.

### 5.2.3.5 Geländereifen

Dabei handelt es sich um Reifen mit grobem Profil, deren Lauffläche mehr oder weniger stark für den Einsatz auf unbefestigten Straßen bis hin zum schweren Gelände optimiert ist.

Varianten sind ST (Street-Terrain) mit hohem Straßenanteil und geringerer Geländetauglichkeit, AT (All Terrain) mit ungefähr gleichem Einsatzbereich zwischen Straße und Gelände, MT (Mud-Terrain) mit hohem Geländeanteil, ggf. auch Schlamm, Felsen und Steine.

### 5.2.3.6 Generell gilt:

Reifen stellen das einzige Bindeglied zwischen Fahrzeug und Fahrbahn dar. Fahrassistenzsysteme wie ESP und ASR können nur dann effektiv regeln, wenn gute Reifen verwendet werden. Auch die Bremsweglänge hängt entscheidend von der Qualität der Bereifung ab. Egal ob am Einsatz- oder Privatfahrzeug: An den Reifen darf nicht auf Kosten der Qualität oder Restprofiltiefe gespart werden!

## 5.3 Einsatzfahrten

### 5.3.1 Sichere Fahrweise

- Die Betriebsanleitungen sind zu beachten.
- Die Fahrweise ist so anzupassen, dass das Fahrzeug sicher beherrscht wird.
- Fahrzeuge dürfen nur auf Fahrwegen/Bereichen betrieben werden, die ein sicheres Fahren ermöglichen.
- Bei allen Fahrten (auch Einsatzfahrten!) sind die Sicherheitsgurte anzulegen.
- Geschwindigkeit und Fahrweise immer der Beladung, den Sicht-, Gelände-, Wetter-, Fahrbahn- und Verkehrsverhältnissen anpassen.
- Fahrzeuge beim Abstellen gegen unbeabsichtigtes Bewegen sichern.
- Fahrzeuge dürfen auf geneigtem Gelände nur betrieben werden, wenn ausreichende Sicherheit gegen Umstürzen und gefährdendes Rutschen gegeben ist.
- Beim Befahren längerer Gefällstrecken so weit wie möglich die Dauerbremse (Motorbremse) zur Schonung der Betriebsbremsen einsetzen.
- Das Rückwärtsfahren und das Zurücksetzen, z. B. beim Wenden, stellen gefährliche Verkehrsvorgänge dar, daß diese nach Möglichkeit vermieden werden sollten. Ist ein Rückwärtsfahren oder Wenden unvermeidbar, muss eine Person zum Einweisen an geeigneter Stelle eingesetzt werden.



**Korrekt angelegte Sicherheitsgurte können Ihr Leben retten!**

### 5.3.2 Alkohol am Steuer

Normal

0,25mg/l Ausatemluft  
(entspricht 0,5 0/00 Blutalkohol)

**Krankenwagen, LKW, Eildienst, Bus,  
Abschleppwagen, im Stage, ....**

**0,1mg/l Ausatemluft  
(entspricht 0,2 0/00 Blutalkohol)**

Für freiwillige Mitglieder des CGDIS welche die «Période de stage» für den Führerschein abgeschlossen haben, gilt auch im Eildienst die Grenze von 0,25mg/l Ausatemluft. Allerdings verbietet das interne Reglement des CGDIS den Genuss von Alkohol oder illegaler Substanzen (*in der StVO THC, amphétamine, métamphétamine, MDMA, MDA, morphine, cocaïne oder benzoylécgonine genannt*) während dem Bereitschaftsdienst («Astreinte» & «Garde»).

Demnach ist sich in diesem Fall an das «Réglement interne» des CGDIS zu halten:

§ 3. Der Konsum von Alkohol während der Bereitschafts- und Bereitschaftszeiten ist untersagt.

§ 6. Der Konsum illegaler Substanzen ist jedem CGDIS-Agenten strengstens untersagt.

### 5.3.3 Fahrstrategien

Der erforderliche Sicherheitsabstand lässt sich als physikalische Größe nicht durch Sonderrechte „ausschalten“. Ganz im Gegenteil: Für die anderen Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer stellt das sich mit Blaulicht und Einsatzhorn nähernde Fahrzeug eine besondere Stresssituation dar. Extremreaktionen wie eine plötzliche Vollbremsung gehören zur Tagesordnung. Der fehlende Abstand ist oftmals der Grund für ein vorzeitiges Ende der Einsatzfahrt.

Durch den Einsatz von Blaulicht und Einsatzhorn müssen die Anderen freie Bahn schaffen. Dazu müssen Sie aber wissen, welche Bahn freigemacht werden soll. Dies setzt ein gleichmäßiges Fahren mit eindeutiger Signalgabe (Blinken, Verwenden des richtigen Fahrstreifens, ...) voraus. In den meisten Fällen sind die nicht nachvollziehbaren Reaktionen eine Reaktion auf falsche Signale der Einsatzfahrerin bzw. des Einsatzfahrers.

#### 5.3.3.1 Rechtzeitige Wahrnehmbarkeit durch die anderen Verkehrsteilnehmer

- Blaulicht und Einsatzhorn frühzeitig an
- Licht an
- Annäherungsgeschwindigkeit reduzieren, den Verkehr nicht vor sich hertreiben!

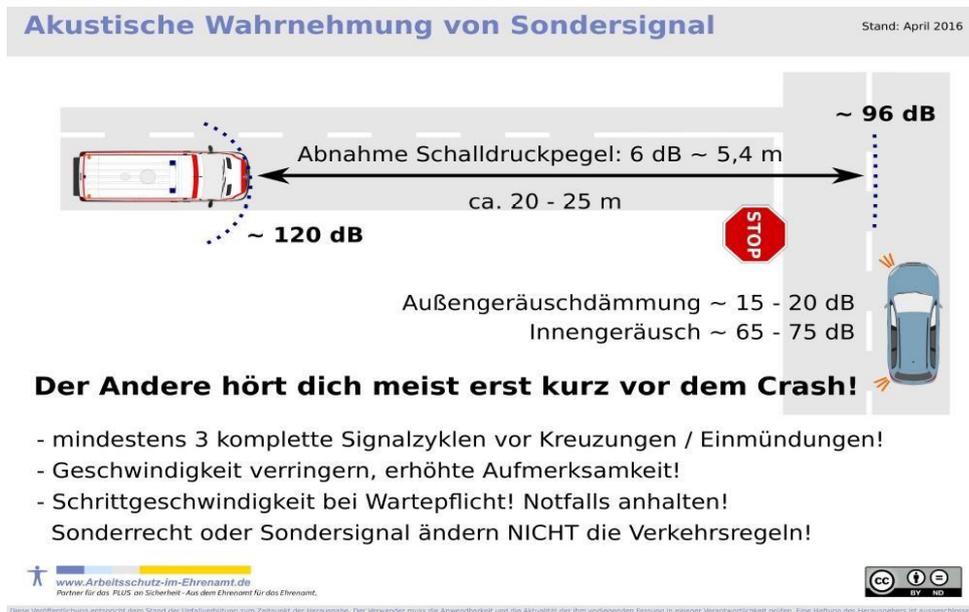


Abbildung 7: Akustische Wahrnehmung von Sondersignal

### 5.3.3.2 Absicht deutlich machen

- Mindest-Abstand einhalten um den Handlungsdruck für die anderen Fahrerinnen und Fahrer zu begrenzen, aber auch um die eigene Manövrierfähigkeit nicht zu riskieren.
- Möglichst eindeutige Fahrspur- Linie fahren.
- Keine sprunghaften Entscheidungswechsel → Reaktionsverzögerungen der anderen Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer berücksichtigen, da deren Wahrnehmung über den Rückspiegel erfolgen muss.
- Blinker zum Anzeigen der geplanten Fahrtrichtung frühzeitig nutzen.



**Soweit möglich, Gegenspuren meiden, Sonderfahrspuren nutzen, legale Möglichkeiten nutzen, Gassenbildung provozieren, ggf. sogar Ampelschaltungen abwarten, langsam in Kreuzungen hinein und hindurch „tasten“, im Zweifel lieber immer mal anhalten, Blickkontakt suchen, Blick wandern lassen – aktive Blickführung.**

### 5.3.4 Teamarbeit

- Der Fahrer bzw. die Fahrerin fährt das Fahrzeug, der CSec. bzw. CAg. führt das Fahrzeug. Die ganze Kommunikation läuft über die Beifahrerin bzw. den Beifahrer sofern möglich.
- Beifahrerin bzw. Beifahrer unterstützt die Fahrerin bzw. den Fahrer mit eindeutigen Ansagen (z. B. rechts ist frei! Stopp! Langsam!)
- Beifahrerin bzw. Beifahrer entlastet die Fahrerin bzw. den Fahrer bei unübersichtlichen Situationen (Vier-Augen-Prinzip)

## 5.4 Die Führerscheine

### 5.4.1 Voraussetzungen um ein Einsatzfahrzeug fahren zu dürfen

Ein Führerschein ist die Voraussetzung um ein Fahrzeug auf öffentlichen Straßen zu bewegen.

**Privat:**

- provisorischer oder definitiver Führerschein

**CGDIS (mit Ausnahme der Einsatzmittel bis 5.500 kg zGg.):**

- provisorischer oder definitiver Führerschein der entsprechenden Gewichtsklasse
- Médico-Sapeur

**Einsatzmittel bis 5.500 kg zulässiges Gesamtgewicht:**

Einsatzmittel deren höchstzulässiges Gesamtgewicht zwischen 3,5 t und 5,5 t liegt dürfen mit dem Führerschein der Klasse B gefahren werden, insofern der Fahrer ebenfalls im Besitz einer speziellen Fahrerlaubnis gemäß Artikel 76quater der Straßenverkehrsordnung ist. Diese kann durch die Teilnahme an einem speziellen Kursus im Fahrersicherheitszentrum in Colmar-Berg erlangt werden. Zum Erlangen dieser Fahrerlaubnis muss der Fahrer den definitiven Führerschein besitzen.

**Darf, ohne den dafür nötigen Führerschein zu besitzen, an einer Einsatzstelle ein Fahrzeug bewegt werden?**

**Art. 74**

«3. Si un membre de la «police grand-ducale» qui se trouve dans l'exercice de ses fonctions et agit dans l'intérêt de la sécurité de la circulation, procède au déplacement d'un véhicule sur la voie publique, il suffit qu'il soit titulaire d'un permis de conduire de la catégorie B.»



**Ohne gültigen Führerschein dürfen am Einsatzort keine Fahrzeuge umgesetzt werden! Dies dürfen nur Polizeibeamte.**

## 5.4.2 Die verschiedenen Führerscheinklassen

### 5.4.2.1 Le permis B

- Véhicules automoteurs dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3.500 kg et conçus et construits pour le transport de huit passagers au maximum, outre le conducteur.
- Aux véhicules correspondant à la catégorie B peut être attelée une remorque dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 750 kg.
- Sans préjudice des dispositions relatives aux règles d'homologation des véhicules concernés, une remorque dont la masse maximale autorisée dépasse 750 kg peut être attelée aux véhicules correspondant à la catégorie B, sous réserve que la masse maximale autorisée de cet ensemble ne dépasse pas 3.500 kg.
- Machine automotrice d'une masse maximale autorisée qui ne dépasse pas 12.000 kg.

### 5.4.2.2 Le permis B Code 96

- Véhicules couplés composés d'un véhicule tracteur de la catégorie B ainsi que d'une remorque ou semi-remorque dont la masse maximale autorisée excède 750 kg, sans que la masse maximale autorisée de cet ensemble dépasse 4.250 kg.

**Condition:** avoir suivi un cours de formation (théorie et pratique) d'au moins 7 heures en auto-école.



### 5.4.2.3 Le permis B pour les services de secours

#### «Art. 76quater

Les agents de l'Administration des services de secours, des services d'incendie et de sauvetage communaux ainsi que des organismes de secours agréés en vertu de la loi modifiée du 12 juin 2004 portant création d'une Administration des services de secours<sup>3</sup>, titulaires d'un permis de conduire de la catégorie B en cours de validité, agissant dans le cadre de leurs missions, sont autorisés à conduire sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg, un véhicule automoteur sans remorque, dont la masse maximale autorisée dépasse 3.500 kg sans dépasser **5.500 kg**, et comportant, outre le siège du conducteur, huit places assises au maximum, sous couvert d'un certificat attestant l'aptitude à la conduite du véhicule dont question, délivré par le ministre ayant les services de secours dans ses attributions».

---

<sup>3</sup> Le texte qui est actuellement en cours de modification est à comprendre comme suit : « Les agents du Corps grand-ducal d'incendie et de secours et des associations et organismes de secours agréés ayant la sécurité civile dans leur objet social... »



### Est-ce que le permis B pour les services de secours est aussi valable à l'étranger?

L'autorisation spéciale pour les agents du Corps grand-ducal d'incendie et de secours et des associations et organismes de secours agréés ayant la sécurité civile dans leur objet social, appelé « permis B pour les services de secours » est actuellement seulement valable en Belgique. Par échange de notes verbales entre les Ministères des affaires étrangères allemands et luxembourgeois, l'autorisation spéciale est reconnue en Allemagne dans le cadre de catastrophes et accidents graves. Des conventions bilatérales acceptant l'utilisation du permis B pour les services de secours sont actuellement en cours d'élaboration.

Assistance mutuelle	RLP: OK SAAR: En cas d'interventions d'envergure	En cas d'interventions d'envergure	57+54 (SDIS+SAMU)	57+54		
Autorisation signaux sonores et optiques	RLP: OK SAAR: En cas d'interventions d'envergure	En cas d'interventions d'envergure				
Franchissement ponctuel de la frontière	RLP: OK SAAR: En cas d'interventions d'envergure	En cas d'interventions d'envergure				
Reconnaissance permis	5,5t OK		5,5t OK		5,5t OK	
Choix d'un hôpital	RLP: OK SAAR: NOK					

#### 5.4.2.4 Le permis B+E

- Véhicules couplés composés d'un véhicule tracteur de la catégorie B ainsi que d'une remorque ou semi-remorque dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3.500 kg, sans préjudice des dispositions relatives aux règles d'homologation des véhicules concernés.

#### 5.4.2.5 Le permis C1

- Véhicules automoteurs autres que ceux des catégories D1 ou D dont la masse maximale autorisée excède 3.500 kg sans dépasser 7.500 kg et qui sont conçus et construits pour le transport de huit passagers au maximum, outre le conducteur.
- Aux véhicules automoteurs de cette catégorie peut être attelée une remorque dont la masse maximale autorisée n'excède pas 750 kg.

#### 5.4.2.6 Le permis C

- Véhicules automoteurs autres que ceux des catégories D1 ou D, dont la masse maximale autorisée excède 3.500 kg et qui sont conçus et construits pour le transport de huit passagers au maximum outre le conducteur.
- Aux véhicules automoteurs de cette catégorie peut être attelée une remorque dont la masse maximale autorisée n'excède pas 750 kg.

#### 5.4.2.7 Le permis C+E

- La catégorie CE autorise la conduite d'ensembles de véhicules couplés composés d'un véhicule tracteur rentrant dans la catégorie C et d'une remorque ou semi-remorque dont la masse maximale autorisée excède 750 kg.

## 5.5 Der Eildienst

### 5.5.1 Wann dürfen wir Eildienst fahren?

Service urgent: tout déplacement en véhicule qui requiert une intervention urgente.

- 1) pour sauver des vies humaines,
- 2) pour prévenir des atteintes à l'intégrité physique de personnes,
- 3) pour sauvegarder des biens,
- 4) pour assurer la sûreté et la sécurité publiques et
- 5) pour maintenir l'ordre public;
- 6) les déplacements en véhicules de la police grand-ducale utilisés en service de protection, de maintien de l'ordre, de recherche d'auteur d'infraction ou d'infraction ainsi que les déplacements en véhicules des douanes utilisés en service de recherche d'auteur d'infraction ou d'infraction sont assimilés au service urgent.

## 5.6 Sondersignalanlagen & Einsatzfahrten

### 5.6.1 Welche Fahrzeuge dürfen mit Sondersignalanlagen ausgerüstet sein?

#### Art. 39

Les véhicules énumérés ci-après peuvent être munis d'un avertisseur sonore spécial, lorsque ces véhicules sont utilisés en service urgent:

- les véhicules de la Police grand-ducale,
- de l'Administration des douanes et accises,
- de l'Armée,
- du Corps grand-ducal d'incendie et de secours
- du service d'aide médicale urgente
- ainsi que les ambulances,
- les véhicules utilisés pour le transport de sang,
- les véhicules conduits en mission officielle par un membre de l'effectif du «Service de Protection du Gouvernement»,
- les véhicules de la Cour grand-ducale conduits en mission officielle par un membre de l'effectif du garage de la Cour grand-ducale et faisant partie d'un convoi placé sous la responsabilité de la Police grand-ducale ainsi que
- les véhicules de service utilisés par le haut-commissaire à la Protection nationale,
- par le directeur du Service de renseignement de l'Etat ou
- par le médecin-inspecteur chef de division de l'Inspection sanitaire

Laut Artikel 127 des Gesetzes vom 27 März 2018 zur Gründung des CGDIS sind in sämtlichen Texten die Bezeichnung «Administration des services de secours» durch die Bezeichnung « Corps grand-ducal d'incendie et de secours».

## 5.6.2 Sondersignalanlagen - Definition

### Art. 44

Les véhicules qui sont utilisés pour le service urgent et qui sont énumérés à l'article 39 peuvent être munis d'un ou de plusieurs feux bleus clignotants.

En outre, ces véhicules peuvent être équipés avec des dispositifs lumineux supplémentaires lorsque ceux-ci s'avèrent nécessaires dans le cadre de leur utilisation.

### Art. 45

Les véhicules des services d'incendie et de secours ainsi que les véhicules affectés au secours sur route peuvent être munis d'un panneau lumineux non éblouissant portant un symbole ou une inscription caractérisant leur mission.

## 5.6.3 Dürfen Sondersignalanlagen bei Einsätzen im Ausland benutzt werden?



Das Benutzen der Sondersignalanlage bei Einsätzen im Ausland ist über bilaterale Abkommen mit den Nachbarländern geregelt. Dies ist zurzeit uneingeschränkt möglich auf dem gesamten Territorium Belgiens. In Frankreich ist das Benutzen der Sondersignalanlage bei Einsätzen im Grenzgebiet (Départements Moselle (57) et Meurthe-et-Moselle (54)) möglich. In diesen Ländern dürfen Blaulicht und Sirene auch genutzt werden, wenn das Land nur durchquert wird um einen Einsatzort oder das Zielkrankenhaus in Luxemburg schneller zu erreichen (z.B. Benutzung der N4 und E25 in Belgien um vom Norden Luxemburgs ins Zielkrankenhaus in Luxemburg-Stadt zu fahren). Vereinbarung mit Deutschland (insbesondere Rheinlad-Pfalz und Saarland) sind in Ausarbeitung. Für alle Fälle welche über die oben genannten Regelungen nicht abgedeckt sind, ist bei Einsätzen im Ausland, bei denen Eile geboten ist, die Leitstelle CSU 112 zu benachrichtigen, welche mit der zuständigen Polizeibehörde Kontakt aufnimmt, um ggfs. eine Polizeieskorte zu beantragen.

## 5.6.4 Ist es verboten ein Fahrzeug zu benutzen welches mit einem Fahrzeug des CGDIS verwechselt werden kann?

### Art. 49

Il est interdit de mettre en circulation un véhicule routier muni d'équipements ou de marquages pouvant mener à confusion entre ce véhicule et les véhicules de la Police, de l'Administration des douanes, de l'Administration des services de secours<sup>1</sup>, des services d'incendie et de sauvetage et du service d'aide médicale urgente, les ambulances, les véhicules utilisés pour le transport de sang, ainsi que les véhicules d'autres Administrations publiques.

Laut Artikel 127 des Gesetzes vom 27 März 2018 zur Gründung des CGDIS sind in sämtlichen Texten die Bezeichnung «Administration des services de secours» durch die Bezeichnung «Corps grand-ducal d'incendie et de secours».

Le ministre peut, par décision individuelle, accorder une dérogation pour la préservation du patrimoine automobile ».



## 5.6.5 Geschwindigkeit, .... was sagt die Gesetzgebung?

### Art. 139

1. Il est interdit de **conduire un véhicule** ou un animal **à une vitesse dangereuse selon les circonstances** ou d'y inviter le conducteur d'un véhicule ou d'un animal, de le lui conseiller ou de l'y aider.

Hormis le premier alinéa du paragraphe 1., les prescriptions du présent article ne sont pas applicables aux conducteurs de véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39, pour autant que le service l'exige et à condition que leur approche soit signalée au moyen de l'avertisseur sonore spécial prévu audit article 39 ou des feux bleus clignotants prévus à l'article 44 et que les conducteurs tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation; l'obligation de signaler leur approche au moyen de l'avertisseur sonore spécial ou des feux bleus clignotants ne s'applique pas aux conducteurs de véhicules de la Police grand-ducale utilisés sur une autoroute en service de recherche d'infraction contre les dispositions du présent article. »

## 5.6.6 Die Polizeianweisungen



## 5.6.7 Fahrbahnmarkierungen

### Art. 110

Les dispositions concernant les marques sous a), h), i), o) et p) ne sont pas applicables aux conducteurs de véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39, pour autant que le service l'exige et à condition qu'ils tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation.



## 5.6.8 Darf ich reservierte Straßenteile benutzen?

### Art. 104

2. L'accès aux parties de la voie publique réservées à la circulation ou à l'utilisation de certaines catégories d'usagers, est interdit aux autres catégories d'usagers. Toutefois, les conducteurs des véhicules **utilisés en service urgent** et énumérés à l'article 39 peuvent emprunter les parties de la voie publique réservées à la circulation de catégories déterminées d'usagers, **pour autant que le service l'exige** et à condition qu'ils tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation;

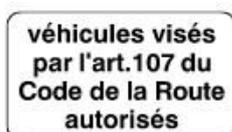


### 5.6.8.1 Voie réservée aux véhicules des services de transports publics



D,10

Le signal D,10 indique aux conducteurs que la voie de circulation qui en est munie est réservée aux conducteurs de véhicules des services de transports publics et de véhicules effectuant le ramassage scolaire et que l'accès en est interdit aux autres catégories d'usagers.



modèle 6aa»

Le **panneau additionnel** du modèle **6aa** autorise les conducteurs des véhicules suivants à circuler sur la voie réservée: les taxis, **les ambulances**, **les véhicules utilisés par les médecins en service**, les autobus et les autocars servant à l'enseignement de l'art de conduire ou à la réception de l'examen pratique en vue de l'obtention du permis de conduire, les autobus et les autocars servant à l'enseignement pratique dans le cadre des qualifications et formation prévues par la loi du 5 juin 2009 relative à la qualification initiale et à la formation continue des conducteurs de certains véhicules routiers affectés aux transports de marchandises ou de voyageurs ainsi que les fourgons blindés et les véhicules de service qui les escortent

## 5.6.9 Die Vorfahrten

### Art. 136

A l'exception du cas repris au paragraphe 2. sous a), les dispositions des paragraphes 2. à 5. ne s'appliquent pas aux véhicules en service urgent énumérés à l'article 39, pour autant que le service urgent l'exige et à condition que l'approche de ces véhicules soit signalée au moyen de l'avertisseur sonore spécial prévu audit article 39 et des feux bleus clignotants prévus à l'article 44 et que les conducteurs tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation.»



## 5.6.10 Muss ich mich an die Fahrrichtungen halten?

### Art. 118

Pour autant que le service l'exige, et sous réserve des dispositions de l'alinéa suivant, les conducteurs de véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39 peuvent emprunter le milieu ou le côté gauche de la chaussée et ne sont pas tenus, sur les voies publiques autres que les autoroutes, d'observer les interdictions, restrictions et obligations indiquées par les signaux routiers et les marques sur la chaussée en relation avec le sens de la circulation. Dans les mêmes conditions, et hormis le cas du dépassement d'un autre véhicule, ces conducteurs peuvent emprunter les parties de la voie publique réservées à la circulation à contresens.

Lorsque ces conducteurs empruntent le milieu ou le côté gauche de la chaussée, ils doivent signaler leur approche au moyen de l'avertisseur sonore spécial prévu à l'article 39 ou des feux bleus clignotants prévus à l'article 44.

Lorsqu'ils empruntent les parties de la voie publique réservées à la circulation à contresens ils doivent signaler leur approche au moyen de l'avertisseur sonore spécial prévu à l'article 39 et des feux bleus clignotants prévus à l'article 44.

## 5.6.11 Welche Verkehrszeichen muss ich nicht beachten?

### Art. 105

Les conducteurs des véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39 ne sont pas tenus d'observer les interdictions indiquées par les signaux C,2, C,2a, C,3a, C,3b, C,3e, C,4a, C,4b et C,7 pour autant que le service l'exige et à condition qu'ils tiennent compte en toute circonstance des exigences de la sécurité de la circulation.



## 5.6.12 Welche Verkehrszeichen muss ich beachten?



### 5.6.13 Darf ich in eine Einbahnstraße einfahren?



**NEIN !**

### 5.6.14 Sonderfall Autobahn / Schnellstrasse

#### Art. 156 & Art. 156ter

En cas d'encombrement de la chaussée, et pour autant que le service l'exige, l'interdiction de faire marche arrière ne s'applique pas aux véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39, pour autant que le service l'exige et à condition qu'ils fassent usage de l'avertisseur sonore spécial prévu audit article 39 ou des feux bleus clignotants prévus à l'article 44.

Cette interdiction ne s'applique pas non plus aux véhicules qui servent à l'entretien de la voirie ou qui ont pour mission d'assurer la sécurité de la circulation routière, à condition qu'ils fassent usage des feux jaunes clignotants prévus à l'article 44 ».



Bei grösseren Unfällen kann es vorkommen, dass die Autobahn komplett gesperrt wird. Diese Aufgabe übernimmt die Polizei. Nach Freigabe durch die Polizei können Autobahnauffahrten, Autobahnabfahrten sowie die Autobahn selbst auch gegen die Fahrtrichtung befahren werden. In diesen Fällen ist immer äusserste Vorsicht geboten und nur Schrittgeschwindigkeit zu fahren da immer mit unvorhergesehenen Reaktionen der im Stau stehenden Verkehrsteilnehmer gerechnet werden muss.

### 5.6.15 Darf ich eine Marschkolonne, Radrennen etc. kreuzen?

#### Art. 138.

«II est interdit aux usagers de couper:

- 1) un corps de troupe en marche;
- 2) un convoi de l'armée ou de la police grand-ducale;
- 3) un groupe d'enfants ou d'écoliers en files, sous la conduite d'un moniteur ou d'un guide;
- 4) un cortège funèbre;
- 5) une procession ou un cortège circulant avec l'autorisation de l'autorité;
- 6) un groupe de concurrents participant à une course cycliste.

A l'approche d'un groupe de concurrents participant à une course cycliste, tout conducteur doit ralentir et, au besoin, s'arrêter ».

« Les interdictions visées ci-dessus ne s'appliquent pas aux véhicules utilisés en service urgent et énumérés à l'article 39, pour autant que le service l'exige et à condition que leur approche soit signalée au moyen de l'avertisseur sonore spécial prévu audit article 39 et des feux bleus clignotants prévus à l'article 44. »

## 5.7 Ladungssicherung und Insassenschutz

### 5.7.1 Wer muss den Sicherheitsgurt tragen?

- Sicherheitsgurte sind Lebensretter – auch für die Insassen von Einsatzfahrzeugen.
- Sicherheitsgurte müssen angelegt werden.
- Der Fahrzeugführer ist dafür verantwortlich, dass alle minderjährigen Insassen korrekt angeschnallt sind.
- Anschnallen stellt keinen Zeitverlust dar.



<p><b>Changements d'adresse</b></p> <p>Date: _____</p> <p>N°, Rue: _____</p> <p>Localité: _____</p> <p>Date: _____</p> <p>N°, Rue: _____</p> <p>Localité: _____</p>	<p><b>Remarques importantes (I)</b></p> <p>Lorsque le propriétaire ou le détenteur du véhicule couvert par le présent Certificat d'immatriculation change de résidence ou de siège, il doit en informer, en même temps que le présent Certificat, la Société Nationale de Contrôle Technique (SNCT), en présentant à celle-ci l'original de la partie I ou de la partie II du présent Certificat ainsi qu'un Certificat de résidence, datant de moins d'un mois et attestant le prédit changement de résidence, ou un document en tenant lieu. La nouvelle adresse sera inscrite par la SNCT sur la (les) partie(s) présent(e)s du Certificat d'immatriculation, sans frais pour son titulaire.</p> <p>Lorsque le véhicule couvert par le présent Certificat d'immatriculation est cédé, vendu, exporté, détruit ou temporairement mis hors circulation, le propriétaire ou le détenteur du véhicule doit en informer la SNCT en même temps que le présent Certificat, au moyen de la formule "Déclaration de mise hors circulation d'un véhicule", dûment complétée et signée, à laquelle il doit joindre l'original des parties I et II du présent Certificat. La prédite notification peut se faire soit par expédition des documents requis, sous pli recommandé, à la SNCT, soit par la remise de ces documents, contre accusé de réception, à un centre de contrôle technique.</p>	<p><b>Remarques importantes (II)</b></p> <p>Lorsque le véhicule couvert par le présent Certificat d'immatriculation a subi une transformation de nature à en modifier une des caractéristiques techniques figurant soit sur son procès-verbal de réception, soit sur son Certificat de conformité, soit sur le présent Certificat d'immatriculation, le propriétaire ou le détenteur du véhicule doit en informer la SNCT, avant de remettre le véhicule en circulation, aux fins de se faire délivrer un nouveau Certificat d'immatriculation.</p>	<p>Communauté Européenne Grand-Duché de Luxembourg MINISTÈRE DES TRANSPORTS</p> <p><b>L</b></p> <p>Certificat d'immatriculation - Partie I</p> <p>Zulassungsbewilligung - Teil I Registration certificate - Part I Certificado de matrícula - Parte I Permiso de circulación - Parte I Cvjetičnik o registraciji - Čas I Registarski list - Del I Registarski list - Čas I Άδειά κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό Εγκυρότητας - Μέρος Ι Carta de circulație - Parte I Registricația aplicației - I Registrazione autoveicoli - I Fogorlati engedély - I rész Kortárskeberveje - Dae I Dovod Registracyjny - Część I Dovodzenie o evidenciji - Čas I Povodno dovođenje - Del I Reģistrācija - Daļa I Registrierbescheinigung - Teil I</p>
---	--	---	---

<p><b>A</b> Numero d'immatriculation: <b>123456</b></p> <p><b>E</b> N°/N° de l'immatriculation: <b>WAZZZ</b></p> <p><b>Propriétaire</b></p> <p>C.2.1 Nom: _____</p> <p>C.2.2 Prénoms: _____</p> <p>C.2.3 N°/N° Rue: _____</p> <p>C.2.3 CP/Localité: _____</p> <p><b>Détenteur</b></p> <p>C.3.1 Nom: XXXXXXXXXXXX</p> <p>C.3.2 Prénoms: XXXXXXXXXXXX</p> <p>C.3.3 N°/N° Rue: XXXXXXXXXXXX</p> <p>C.3.3 CP/Localité: XXXXXXXXXXXX</p>	<p><b>K</b> N° de réception: 613081003715</p> <p><b>J</b> Catégorie: VOITURE</p> <p>D.1 Marque: AUDI</p> <p>D.2 Désignation: HANNOBAT</p> <p>D.3 Version: _____</p> <p>D.4 Version: _____</p> <p>(Z.1) Catégorie: BREAK</p> <p>(Z.2) Longueur: _____</p> <p>(Z.3) Largeur: _____</p> <p>(Z.4) Hauteur: _____</p> <p><b>Masse maximale autorisée</b></p> <p>F.1 technique: _____</p> <p>F.2 nationale: 1800 kg</p> <p>F.3 autorisée: _____</p> <p>N.1 essence: 1</p> <p>N.2 essence: 2</p> <p>N.3 essence: 3</p> <p>N.4 essence: 4</p> <p>(Z.5) type d'alésage: _____</p> <p>D.10.2 remarque: _____</p>	<p><b>S</b> Nombre de places: S1 avant: 2, S1 arrière: 3, S2 devant: 3</p> <p><b>L</b> Nombre d'essieu: simple, tandem, bi-dém.</p> <p>(Z.6) Distribution des places: essence 1, essence 2, essence 3, essence 4, essence 5</p> <p><b>G</b> Masse en service: 1340 kg</p> <p><b>P.1</b> Cylindrée: 1781 cm<sup>3</sup></p> <p><b>P.2</b> Puissance: 110 kw</p> <p><b>P.3</b> Carburant: _____</p> <p><b>G</b> Date de mise en service: 18.07.2009</p> <p><b>I</b> Immatriculation: _____</p> <p><b>H</b> Expiration Certificat: 13.03.2007</p> <p>070000203</p>	<p><b>REMARQUES</b></p> <p>VÉHICULE NON IMMATRICULÉ</p>
---	--	---	---

**Nicht mehr Personen im Fahrzeug als Fahrzeugbrief.  
ALLE Personen sitzend bzw. liegend und angegurtet.**

Im Fahrzeugbrief (Certificat d'immatriculation, Partie I (giel) an Partie II (gro - "gro Kaart") sind die genaue Anzahl der Steh- und Sitzplätze angegeben. Es dürfen nie mehr Personen im Fahrzeug mitfahren als auf dem Fahrzeugbrief angegeben. Der Fahrer ist dafür verantwortlich, dass diese Bestimmung eingehalten wird und ist im Falle eines Unfalles respektive einer Polizeikontrolle straf- und zivilrechtlich verantwortlich.

### **Art. 160bis.**

Les passagers de véhicules routiers automoteurs doivent utiliser en priorité les places munies d'une ceinture de sécurité, les conducteurs et les passagers de véhicules routiers automoteurs doivent porter les ceintures de sécurité chaque fois que la place occupée en est effectivement munie, même en l'absence d'une prescription afférente.

Le port de la ceinture de sécurité serrant le corps de manière adéquate est obligatoire dès que le véhicule se trouve en mouvement.

### **Art. 160ter.**

Les prescriptions de l'article 160bis ne sont pas applicables:

e) aux membres des services d'incendie lors de missions où un équipement spécial rend le port de la ceinture de sécurité impossible;

Dies gilt insbesondere für Löschfahrzeuge mit Sitzplätzen mit integrierten Atemschutzgeräten, insofern diese nicht zusätzlich auch mit Sicherheitsgurten ausgestattet sind. In diesem Fall ist nach dem Anlegen des Atemschutzgerätes zusätzlich der Sicherheitsgurt anzulegen!

## **5.7.2 Geräteverlastung im Innenraum**

Feuerwehrfahrzeuge sind der „Werkzeugkasten“ der Einsatzkräfte. Unter dem Motto: „Je umfangreicher die Ausstattung, desto größer die Schlagkraft an der Einsatzstelle“, wird für jedes erdenkliche Einsatzszenario das passende Material mitgeführt. Im Laufe der Zeit werden die Fahrzeuge dann immer weiter aufgerüstet.

Gerade bei nachträglich eingebrachten Gegenständen wird dabei der Sicherung oftmals nicht die notwendige Aufmerksamkeit gewidmet. Im Falle einer Kollision oder eines Umsturzes können aber bereits kleine und leichte Gegenstände zu gefährlichen Geschossen werden.

Aber auch der Transport ungetragener Schutzausrüstung und gebrauchter Einsatzmittel im Innenraum führt zu einer Erhöhung des Gefährdungspotenzials. Dinge wie nasse/dreckige Schläuche, Nebelgeneratoren usw. dürfen nicht im Innenraum transportiert werden, auch um Kontaminationen mit Gefahrstoffen, z. B. Ruß und anderen ggf. toxischen Verbrennungsrückständen, zu vermeiden. Das Gleiche gilt natürlich auch für Helme und Atemschutzgeräte.

### **Deshalb gilt:**

- Nur unbedingt erforderliche Ausrüstungsgegenstände im Innenraum mitführen.
- Alle Gegenstände gegen Verrutschen oder Wegschleudern sichern.
- Kein Transport von gebrauchten Schläuchen und sonstigen Einsatzmitteln im Mannschaftsraum. Auch aus Gründen der Kontaminationsverschleppung!
- Pressluftatmer und Reserveflaschen dürfen nur in dafür vorgesehenen Halterungen oder entsprechend gesicherten Transportbehältnissen mitgeführt werden. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Flaschen voll oder leer sind.

## 5.8 Rückwärtsfahren und Einweisen

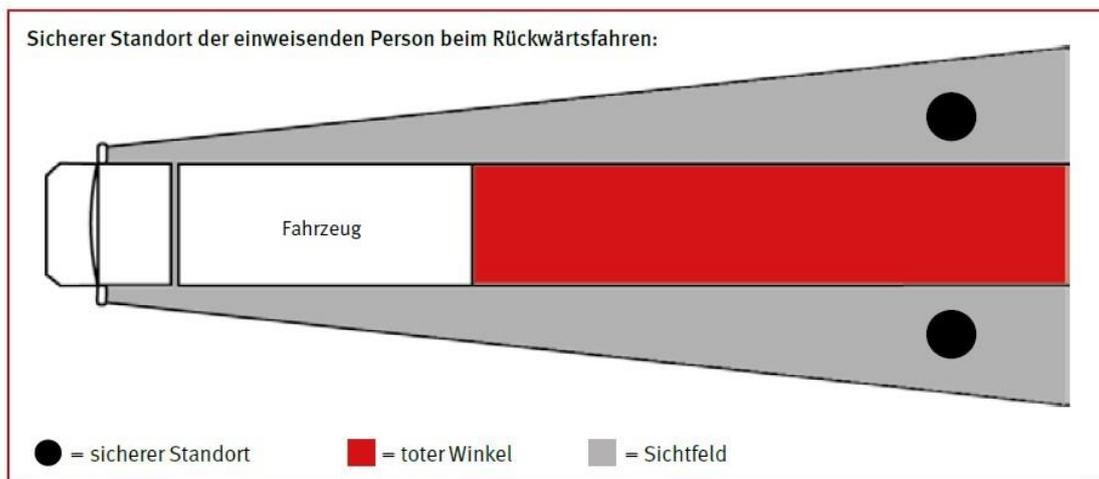
**Rückwärtsfahren ist die gefährlichste Bewegung von Fahrzeugen!  
Unfälle lassen sich durch Einweisen verhindern.**

**Die fahrende Person soll beim Rückwärtsfahren:**

- Schrittgeschwindigkeit fahren
- die Handsignale der einweisenden Person kennen
- das Fahrzeug sofort anhalten, wenn Sie die einweisende Person nicht mehr sieht

**Die einweisende Person achtet als Unterstützung für die fahrende Person darauf, dass sie:**

- sich im Sichtbereich der fahrenden Person befindet, eine Warnweste trägt, die Handsignale beherrscht, nicht rückwärts läuft
- während des Einweisens keine weiteren Tätigkeiten ausführt, wie z.B. mit dem Handy zu telefonieren



**Abbildung 8: Sicherer Standort einer Person beim Einweisen**

## 5.8.1 Einweisen - Handzeichen

Das Einweisen kann nur funktionieren, wenn fahrende und einweisende Person unter den Zeichen das Gleiche verstehen.

Ihr Alphabet – die wichtigsten Zeichen:



**Achtung**  
Arm gestreckt mit nach vorn gekehrter Handfläche hochhalten



**Halt**  
Beide Arme seitwärts waagrecht ausstrecken



**Halt – Gefahr**  
Beide Arme seitwärts waagrecht abwechselnd anwinkeln und strecken



**Abfahren**  
Arm hochgestreckt mit nach vorn gekehrter Handfläche seitlich hin- und herbewegen



**Herkommen**  
Mit beiden Armen mit zum Körper gerichteten Handflächen heranwinkeln



**Entfernen**  
Mit beiden Armen mit vom Körper gerichteten Handflächen wegwinkeln



**Links fahren**  
Den der Bewegungsrichtung zugeordneten Arm entsprechend halten



**Rechts fahren**  
Den der Bewegungsrichtung zugeordneten Arm entsprechend halten



**Anzeige der Abstandsverringerung**  
Beide Handflächen anwinkeln und seitlich hin- und herbewegen parallel dem Abstand

## 5.8.2 Einweisen beim Anhänger ankuppeln



# 6 Outils informatiques

## 6.1 Einleitung

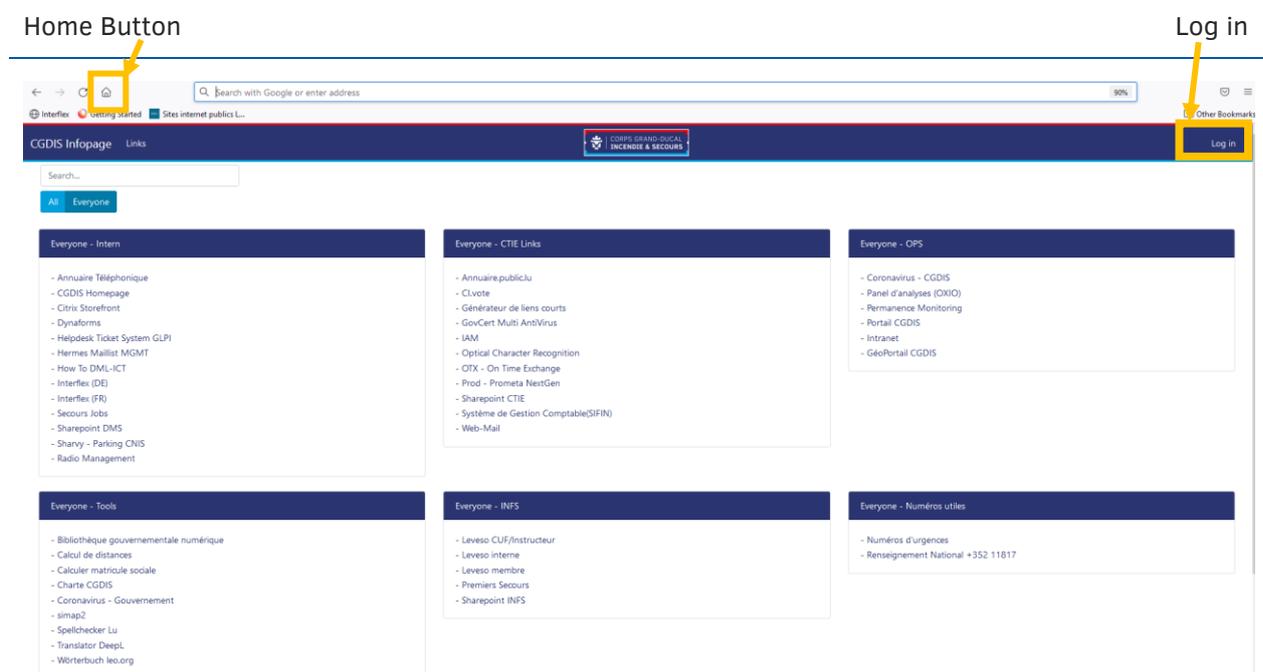
Dieses Dokument dient der kurzen Einweisung in die verschiedenen informatischen Tools des CGDIS.

## 6.2 Info Page

Die CGDIS-Info Page ist ausschliesslich über ein Gerät welches am CGDIS-Netzwerk angeschlossen ist zu erreichen:

<https://info.cgdis.lu> oder durch Betätigen des HOME-Button im Internet-Browser (Firefox).

Durch einloggen auf der Infopage hat man Zugang zu allen verfügbaren Informationen oder CGDIS-Applikationen wie zum Beispiel INFS-Leveso, Sharvy, Dynaforms, DML-ICT How to, ...)



## 6.3 IAM-Account



Schnelleres Onboarding.



Einfaches Rechtemanagement.



Sicherer Zugriff auf Daten.

# IAM → Identity and Access Management

### 6.3.1 IAM Username

- Bestehend aus 3 Buchstaben und 3 Zahlen
- Provisorisches Passwort > 2 Wochen gültig
- Personalisiertes Passwort > 1 Jahr gültig
- Reset mittels LuxTrust möglich

Vorteile :

- 1 Account für alle Anwendungen des CGDIS und CTIE
- 1 Username und Passwort
- Login mittels LuxTrust möglich

Der IAM-Benutzername ist CGDIS spezifisch. Obwohl er durch das CTIE generiert wird, kann man nicht einen bestehenden IAM-Benutzername (andere Staatsverwaltungen oder Studenten-IAM) innerhalb des CGDIS benutzen.

Des weiteren können die verschiedenen Luxtrust-Produkte nur einem IAM zugeordnet werden.

### 6.3.2 IAM Login

- Interflex
- Zugang PC
- E-Mail und Kalender
- Skype for Business
- LuxDok
- Portail
- SharePoint
- CGDIS Info Seite
- Printer
- CITRIX
- ...

## 6.3.3 IAM Leitfaden

### 6.3.3.1 IAM Passwort wechseln

<https://glpi.cgdis.lu/front/helpdesk.faq.php?id=7>

### 6.3.3.2 IAM Passwort mittels Luxtrust Certificate wechseln

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=6>

### 6.3.3.3 Starke Authentifizierung

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=113>

Beim CGDIS wird das Anmeldesystem (IAM) des CTIE genutzt. Dies ermöglicht einem verschiedene Anmeldemodi zu benutzen.

Alle Anmeldeöglichkeiten können im IAM Portail <https://iam.cie.etat.lu> hinterlegt werden.

Dies sind:

- TOTP App auf dem Smartphone/Tablette
- Luxtrust Produkt (Karte, Stick, Token, Mobile, ...)
- SMS > Smart-Handy Handy (wird in nächster Zukunft nicht mehr benutzt)

Dies ermöglicht den Zugang zu den meisten Tools wie Portail CGDIS <https://portailcgdis.intranet.etat.lu> oder den Webmail <https://mail.etat.lu>.

Luxtrust-Produkte können nur einem IAM zugeordnet werden.

Ausserdem kann man sein Luxtrust-Produkt gratis über das CGDIS bestellen oder verlängern lassen.

## 6.4 Helpdesk

### 6.4.1 Kontakt

Montags – Freitags

Von 08.00-12.00 Uhr und von 13.00-17.00 Uhr

Tél. : +352 49771 2222

Mail : [helpdesk@cgdis.lu](mailto:helpdesk@cgdis.lu)

## 6.4.2 Zuständigkeit

Für folgende Geräte, Applikationen und Dienstleistungen kann das Helpdesk kontaktiert werden:

- PC / Laptop
- Maus / Tastatur / Docking Station
- Monitor
- Printer
- Beamer / TV
- Telefon
- IAM
- GSM (Dienst-Telefon und BYOD (Bring your own device))
- Pager
- Funkgeräte
- Portail CGDIS
- Luxdok

Nicht zuständig ist Das Helpdesk unter anderem für folgende Geräte, Applikationen und Dienstleistungen:

- MyLunch
- Interflex
- 1 Hilfe Kurse
- Leveso
- SharePoint INFS
- Dynaforms
- MS Nav
- Sharvy – Parking CNIS
- DAP Tool
- SharePoint DMS
- GIPP
- TechBOS
- **PRIVATE GERÄTE**

## 6.5 GouvNet WLAN

### 6.5.1 Leitfaden

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=101>



### 6.5.2 WLAN-Passwort

Passwort : GouvNet !

## 6.6 Bring your own device

Bring your own device erlaubt es die CGDIS Mailbox, Kalender, Notizen, Tasks (+...) auf einem privaten Gerät zu benutzen.

Im Vorfeld muss eine Anfrage beim CGDIS-Helpdesk ( [helpdesk@cgdis.lu](mailto:helpdesk@cgdis.lu) ) eingereicht werden.

Beim Wechsel des Gerätes muss das Helpdesk mindestens 48 Stunden im Vorfeld informiert werden um die Zugänge auf dem alten Gerät zu löschen und bei dem neuen Gerät zu aktivieren.

### 6.6.1 Android Konfiguration

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=110>

### 6.6.2 iOS Konfiguration

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=111>

## 6.7 Skype for Business

Skype for Business ist die einzige Applikation für Meetings, Kommunikation, welche vom CTIE und dem CGDIS unterstützt wird.

Leitfaden:

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=18>

## 6.8 CGDIS\_Mail

Jedes Mitglied des CGDIS verfügt über eine CGDIS Mail-Adresse welche sich aus Vornamen und Namen zusammensetzt:

[Vorname.Name@cgdis.lu](mailto:Vorname.Name@cgdis.lu)

Zugang zu den CGDIS Mail-Nachrichten kann man über

- MS Outlook an einem am CGDIS Netzwerk angeschlossenen Rechner
- Bring your own device oder
- ein externes Gerät

erhalten.

### 6.8.1 MS Outlook Konfiguration

Nur möglich an einem am CGDIS-Netzwerk angeschlossenen Rechner. Bei jedem Rechner den man benutzt muss die Outlook-Mailbox konfiguriert werden.

Leitfaden zur Konfiguration der MS Outlook Mailbox:

<https://glpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=8>

### 6.8.2 BRYOD-Bring your own device-Konfiguration

Siehe Punkt 6

### 6.8.3 Externes Gerät

Mit jedem externen Gerät besteht die Möglichkeit die CGDIS-Mailadresse einzusehen indem man im Internetbrowser «mail.etat.lu» eingibt, seien Anmeldemodus aussucht und sich somit anmeldet.

<https://login.mail.etat.lu/>

## 6.9 Dynaforms

Zum Dynaforms gelangt man über die CGDIS Infopage > Everyone – Intern oder von einem externen Gerät über

<https://dynaforms.cgdis.lu>

Im Dynaforms hat man Zugang zu einer Vielzahl von Formularen wie z.B.:

- Anmeldeformulare
- Kontaktdaten
- Rückerstattungsformulare
- Anfragen für «Congé Spécial»
- Anfragen «Médico»
- Anfrage für Sicherheitsbrille mit Korrektur
- Dienstmitteilungen
- ...

The screenshot displays the Dynaforms web application interface. At the top, there is a header with the logo of the Corps Grand-Ducal Incendie & Secours and the text "Dynaforms Formulaire Intranet". Below the header, there is a search bar with the text "Filtrer les formulaires : Saisir le titre" and a button to filter forms. To the right of the search bar, there is a link for "Notes de services et d'information". Below the search bar, there is a grid of five form categories, each with a representative image and a label: "Volontariat" (image of people in uniform), "Administratif et financier" (image of a desk with a notebook), "Congé spécial" (image of a sign that says "out of office"), "Charroi et logistique" (image of a fire truck), and "Médical et Santé" (image of a person in a white coat holding a stethoscope). At the bottom of the page, there is a footer with the Corps Grand-Ducal Incendie & Secours logo, contact information (address, phone number, and email), and the text "Établissement public - R.C.S. LUXEMBOURG /94" and "Matricule nationale: 2948 52 000 36".

## 6.10 Leveso

### 6.10.1 Registrierung / Anmeldung

#### 6.10.1.1 Registrierung

Über die Seite <https://inscription.cgdil.lu/mobile/#/register> kann man sich im Leveso registrieren. Nach Eingabe der **E-Mail Adresse** (Mail-Adresse welche bei der CGDIS-Anmeldung benutzt wurde) und „Weiter“ muss ein **Benutzername** festgelegt werden und mittels „**Registrieren**“ bestätigt werden.

L2Extra Mobile  
Willkommen

Email

WEITER

ZURÜCK ZUM LOGIN

L2Extra Mobile  
Willkommen

Benutzername

Benutzername muss gesetzt sein!

REGISTRIEREN

ZURÜCK ZUM LOGIN

**Achtung:** Die E-Mail Adresse, welche im Leveso hinterlegt wurde muss zwecks Registrierung benutzt werden. Jede E-Mail Adresse darf nur 1x benutzt werden. Diese Mail-Adresse wird im Portail „Envoi des notifications mails sur“ hinterlegt. Aktuell wird nur noch 1 Benutzername, sollte man mehrere Funktionen innehaben, benötigt.

Nach diesen Schritten wird die Registrierung per automatischer Mail-Antwort bestätigt. Nach an klicken des Links werdet Ihr auf eine Seite weitergeleitet um euer Passwort **Passwuert** festzulegen. Nach „**Speichern**“ braucht Ihr euch lediglich noch anzumelden.

L2Extra Mobile  
Willkommen

Geben Sie bitte ein neues Passwort ein.

Neues Passwort

Passwort wiederholen

SPEICHERN

ZURÜCK

### 6.10.1.2 Anmelden

Sobald Euer Account erstellt wurde, könnt Ihr euch über die Seite <https://inscription.cqdis.lu/mobile/#/login> mit dem von Euch festgelegten **Benutzername** und **Passwort** anmelden.

Solltet Ihr das **Passwort** oder den **Benutzername** vergessen haben, könnt Ihr dies zurück setzen.



Solltet Ihr zusätzlich einen Dozenten oder Organisationsaccount haben, kann es sein, dass Ihr beim Einloggen auf einem dieser Accounts landet. Wie der Zugang gewechselt wird findet Ihr unter Punkt 10.9.

## 6.10.2 News

In der Rubrik „News“ findet Ihr die aktuellsten Mitteilungen, wie zum Beispiel die Release Notes von Leveso und die Schulordnung des vom INFS.



Habt Ihr eine Nachricht ausgewählt werden Einzelheiten und ggf. ein Link zu weiteren nützlichen Informationen angezeigt.



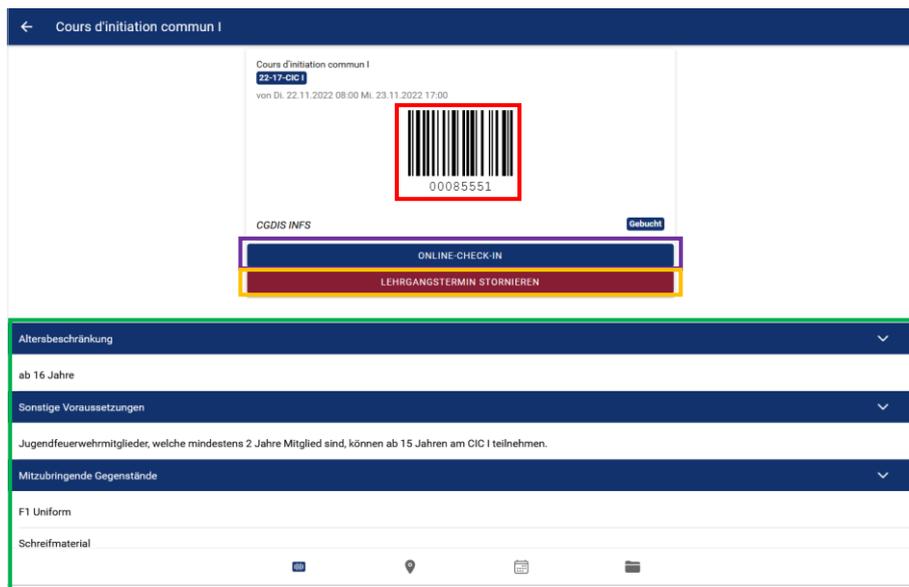
## 6.10.3 Aktuelle Lehrgänge

In der Rubrik „Aktuelle Lehrgänge“ werden alle Ausbildungen für welche Ihr angemeldet seid angezeigt. Rechts oben, mittels anklicken der **3 Punkte**, kann ein Filter gesetzt werden um nur verschiedene „Lehrgangstatus“ anzuzeigen.

In dieser Rubrik seht Ihr auch für welche Ausbildungen Ihr euch mit dem euch zugeteilten Voucher anmelden könnt.

Anmeldungen zu den Kursen CIC, SAP1 und FIS I erfolgen über euren CUF. Die benötigten Voucher werden durch den Chef Unité Formation, Ende des Jahres bei der Bedarfsmeldung für das nachfolgende Jahr angefragt.

Durch Anklicken einer Ausbildung, kann man sich unter dem **Barcode**, entweder **Online einchecken** oder einen **Lehrgangstermin stornieren**. Des weideren werden alle **Informationen und Voraussetzungen zum Lehrgang** angezeigt.



Im unteren Teil der Seite hat man die Möglichkeit 4 verschiedenen Seiten abzurufen. Diese werden in den nächsten Abschnitten erläutert.

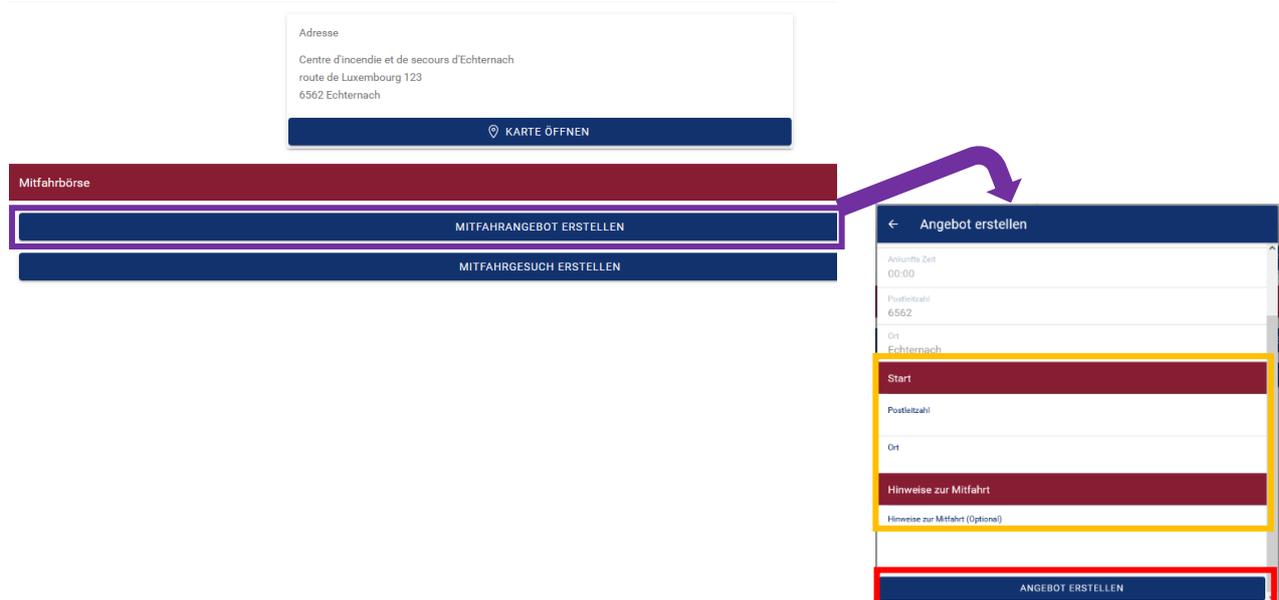
### 6.10.3.1 Standort

In der Rubrik  findet Ihr die genaue Adresse wo die Ausbildung abgehalten wird, sowie die Mitfahrbörse. Die Mitfahrbörse ermöglicht einem, eine Fahrgemeinschaft anzubieten oder sich einer anzuschließen, sollte eine angeboten werden. (nachfolgend erläutert)

Mittels "Karte öffnen" wird eine Karte mit der genauen Adresse angezeigt.

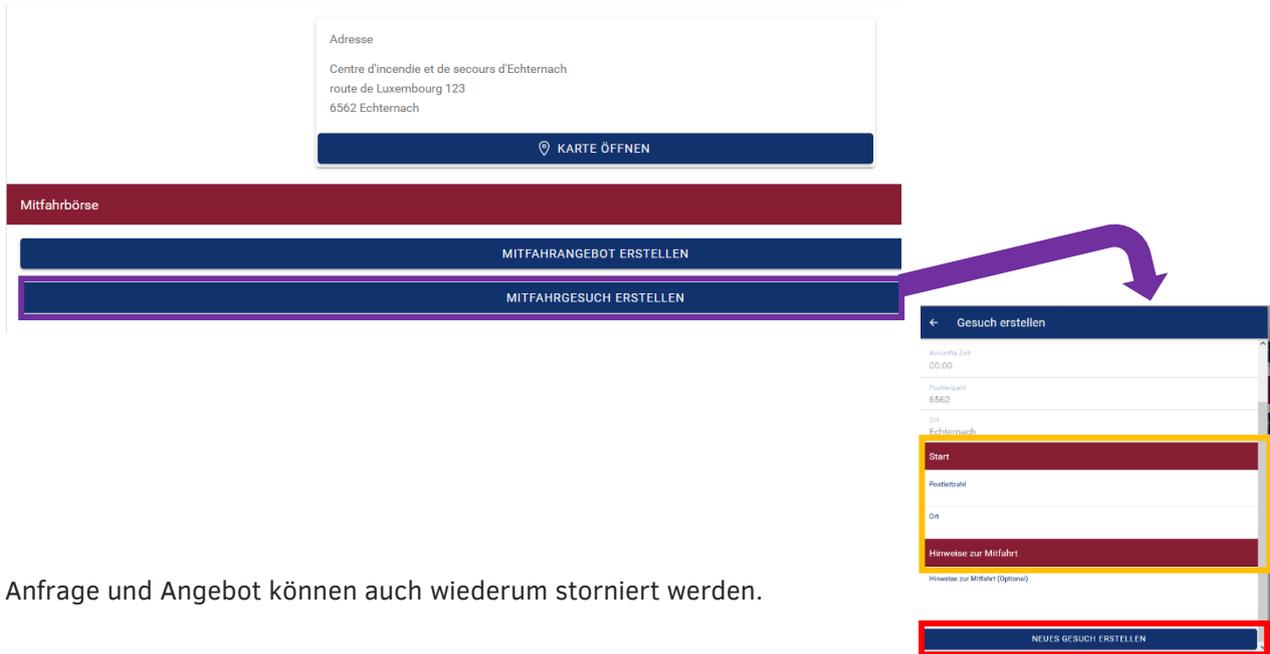
#### 6.10.3.1.1 Mitfahrangebot erstellen

Mittels „**Mitfahrangebot erstellen**“ kann man eine Fahrgemeinschaft anbieten. Hier wird dann die **Postleitzahl** sowie die **Abfahrt-Ortschaft** angegeben. Zusätzliche Informationen kann der Anbietende bei „**Hiweise zur Mitfahrt**“ angeben und dann mittels „**Angebot erstellen**“ bestätigen. Nach Auswahl „;Angebot erstellen“ wird das Angebot in der „ Mitfahrbörse“ angezeigt.



### 6.10.3.1.2 Mitfahrgesuch erstellen

Eine Anfrage zwecks Mitfahrgelegenheit erfolgt über „Mitfahrgesuch erstellen“. Nach Eingabe Eurer **Postleitzahl**, Eures **Wohnortes**, ggf. einer **Notiz/Anmerkung bei „Hinweise zur Mitfahrt“** und abschließend „**Mitfahrgesuch erstellen**“ wird das Gesuch anderen Teilnehmer angezeigt.



Anfrage und Angebot können auch wiederum storniert werden.

### 6.10.3.2 Lehrgangskalender

Unter **Ausbildungskalender**  werden alle Infos betreffend die Ausbildung (Stundenplan, Lehrgangleiter, Dozenten sowie Lehrgangssäle) angezeigt.

Folder

Im **Folder**  kann man alle Unterlagen betreffend der Ausbildung einsehen und herunterladen.

Ausserdem wird der Titel der Ausbildung sowie **die Dokumentenanzahl** angezeigt.

Durch Öffnen des **Folder** gelangt man zu den **einzelnen Dokumente**. Diese werden prinzipiell in der Reihenfolge des Stundenplanes angezeigt. Um ein Dokument zu öffnen genügt es dieses auszuwählen.



Bei Ausbildungen mit Abschlussexam werden alle Unterlagen in "Examen" nochmals angezeigt.

## 6.10.4 Restplatzbörse

In der Rubrik „Restplatzbörse“ werden die Ausbildungen welche für die Restplatzbörse freigeschaltet sind mit **Ausbildungsnummer, Datum, Anzahl an verfügbaren Plätzen und Anzahl von Mitgliedern auf der Warteliste** angezeigt.

Anhand von **2 Filter**, können die Ausbildungen entweder **chronologisch (Datum)** oder **alphabetisch (Namen)** angezeigt werden. Im unteren Bereich der Seite besteht die Möglichkeit mittels Suchfunktion eine bestimmte Ausbildung zu suchen

Nach Auswahl einer Ausbildung an welcher man teilnehmen will werden alle **Details zur Ausbildung** angezeigt. Um sich in die Warteliste einzutragen muss „**Teilnahme anfragen**“ ausgewählt werden. Dies muss mit „Ok“ bestätigt werden.

Der Eintrag in die Warteliste wird mit „Akzeptiert“ unter „TEILNAHME ANFRAGEN“ bestätigt.

**Augepasst:** Erscheint die Meldung „Sie erfüllen die Voraussetzungen für diesen Lehrgang nicht!“, (Zugangsbestimmungen) könnt Ihr euch für die ausgewählte Ausbildung nicht über die Warteliste anmelden.

Sie erfüllen die Voraussetzungen für diesen Lehrgangstermin nicht!

Des weideren besteht bei verschiedenen Ausbildungen (Lehrgangsort CNIS & Feulen) die Möglichkeit zwecks Übernachtung ein **Zimmer zu buchen**. Nach Bedarfsanfrage, besteht die Möglichkeit eine Übernachtung vor und/oder nach der Ausbildung zu beantragen. Dies muss vor „Teilnahme anfragen“ ausgewählt werden.

## 6.10.5 Mitfahrbörse

In der Rubrik „Mitfahrbörse“ können Fahrgemeinschaften für Ausbildungen angeboten oder sich einer angeschlossen werden.

Unter „Angebote“ wird (mit Abfahrt- und Zielpostleitzahl) angezeigt ob aktuell ein Teilnehmer eine Fahrgemeinschaft anbietet.



Wird ein Angebot ausgewählt wird zusätzlich angezeigt **wann der Teilnehmer an der Ausbildung teilnimmt**, sowie dessen **Alias** (Name welcher der Teilnehmer sich in den Einstellungen gegeben hat) und die durch den Anbieter angegebenen **Zusatzinformationen**.

Sucht ein Teilnehmer eine Mitfahrgelegenheit, muss „Anfrage erstellen“ ausgewählt werden. Nach Eingabe der Postleitzahl und der Abfahrt-Ortschaft wird ein Feld angezeigt welches einem ermöglicht der Kontaktaufnahme mit dem Anbieter oder die Anfrage zurückzuziehen.

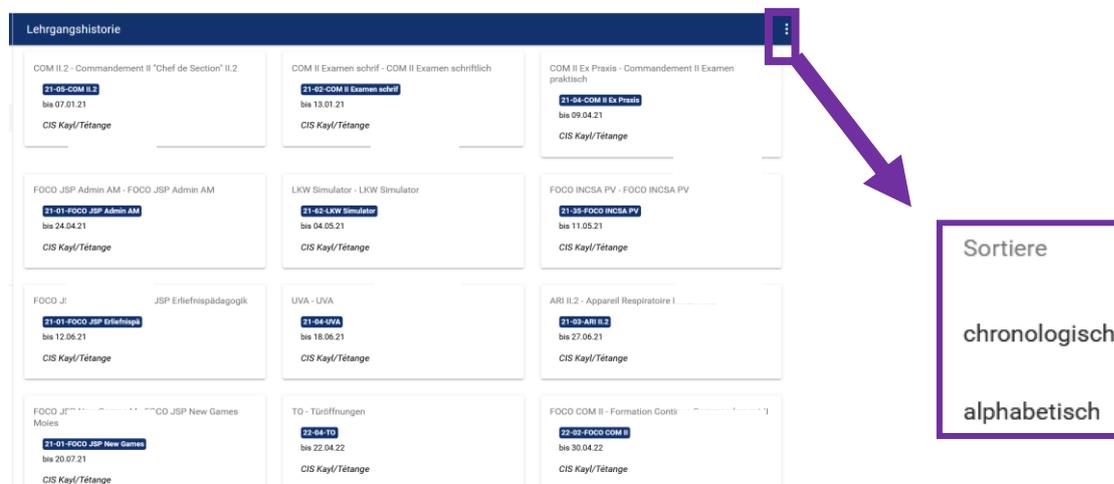


Unter ‚Gesuche‘ werden alle Mitfahrgelegenheit-Anfragen angezeigt.

## 6.10.6 Lehrgangshistorie

In der Rubrik „Lehrgangshistorie“ werden alle Lehrgänge an welchen man über welche Organisation teilgenommen hat angezeigt. Dies mit Lehrgangs -Abkürzung, -Name, -Nummer und -Schlussdatum.

Mittels **Filter** können die Lehrgänge chronologisch oder alphabetisch geordnet werden.



## 6.10.7 Lehrgangskatalog

Im Bereich „Lehrgangskatalog“ sind alle angebotenen Lehrgänge zu finden. Gewünschte Ausbildungen findet man durch scrollen oder durch Eingabe im Suchfeld. Mittels Filter können desweiteren nur bestimmte Fachbereiche angezeigt werden.

Lehrgangskatalog

Lehrgangsjahr 2023 (Alle Fachbereiche)

Abtuzsicherung	Abtuzen
Advanced Life Support - European Resuscitation Council	ALS-ERC
ARI I Examen	ARI Examen
Appareil Respiratoire Isolant I.1	ARI I.1
Appareil Respiratoire Isolant I.2	ARI I.2
Appareil Respiratoire Isolant I.3 Strecke/WGA	ARI I.3 Strecke/WGA
Appareil Respiratoire Isolant I.4 RDA/BSA	ARI I.4 RDA/BSA
Appareil Respiratoire Isolant II.1-ANM	ARI II.1-ANM

Suche...

Fachbereich auswählen  
(Alle Fachbereiche)  
Formation d'Initiation  
Formation SAP  
Formation ISAP  
FOCO ISAP  
FOCO SAP  
Formation COM

## 6.10.8 Lehrgangsübersicht

Im Bereich „Lehrgangsübersicht“ sind alle im ausgewählten Lehrgangsjahr angebotenen Ausbildungen zu finden.

Mittels Filter können die Lehrgänge ihrem Status entsprechend (alle, aktiven, abgesagt, abgeschlossen, beendet oder angelegt) angezeigt werden oder aber auch chronologisch oder alphabetisch. Ausserdem besteht die Möglichkeit vergangene oder ausgebuchte Lehrgänge auszublenden.

Lehrgangsübersicht

Lehrgangsjahr 2022

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-01-FIS II.2 Freie Plätze: 4  
von Di. 24.02.2022 08:00 bis Fr. 25.02.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-02-FIS II.2 Freie Plätze: 18  
von Di. 22.03.2022 08:00 bis Mi. 23.03.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-03-FIS II.2 Freie Plätze: 4  
von Sa. 23.04.2022 08:00 bis So. 24.04.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-04-FIS II.2 Freie Plätze: 3  
von Sa. 07.05.2022 08:00 bis So. 08.05.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-05-FIS II.2 Freie Plätze: 7  
von Di. 07.06.2022 08:00 bis Mi. 08.06.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-06-FIS II.2 Freie Plätze: 1  
von Sa. 09.07.2022 08:00 bis So. 10.07.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-07-FIS II.2 Freie Plätze: 3  
von Di. 12.07.2022 08:00 bis Mi. 13.07.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-08-FIS II.2 Freie Plätze: 7  
von Di. 04.10.2022 08:00 bis Mi. 05.10.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

FIS II.2 - Formation Incendie Sauvetage II.2

22-09-FIS II.2 Freie Plätze: 0  
von Sa. 24.09.2022 08:00 bis So. 25.09.2022 17:00  
† Institut National de Formation des Secours/CNIS

GSP I.12 Suizid-Suiz - GSP Formation de Base I.12 Suizid-Suizidveruech

MEHR LADEN

Lehrgangstatus  
Welche Lehrgänge sollen angezeigt werden?  
 Alle  
 Aktiv  
 Abgesagt  
 Abgeschlossen  
 Beendet  
 Angelegt  
ABBRECHEN OK

Sortierung  
alphabetisch  
chronologisch

Lehrgänge ausblenden  
Welche Lehrgänge sollen ausgeblendet werden?  
 Vergangene Lehrgänge  
 Ausgebuchte Lehrgänge  
ABBRECHEN OK

Mit Hilfe de Suchfeldes kann eine bestëmmte Ausbildung gesucht werden.

## 6.10.9 Einstellungen

Im Bereich „Einstellungen“ kann man, sollte man mehrere Zugänge besitzen, zwischen den verschiedenen Zugängen wechseln (Dozent/Organisation).

The screenshot shows the 'Einstellungen' (Settings) page. It includes fields for 'Benutzername' (Username) and 'Email'. Below these is a dropdown menu for 'Aktueller Zugang' (Current Access), which is currently set to 'Teilnehmer Zugang' (Participant Access). A yellow arrow points from this dropdown to a detailed view of the access options. This view shows three radio buttons: 'Teilnehmer Zugang' (selected), 'Dozenten Zugang' (Lecturer Access), and 'CGDIS'. At the bottom of this view are buttons for 'ABBRECHEN' (Cancel) and 'OKAY'.

**Einstellungen**

Benutzername

Email

Aktueller Zugang  
Teilnehmer Zugang

**Mitfahrbörse**

Alias

**Aktueller Zugang**

Teilnehmer Zugang

Dozenten Zugang

CGDIS

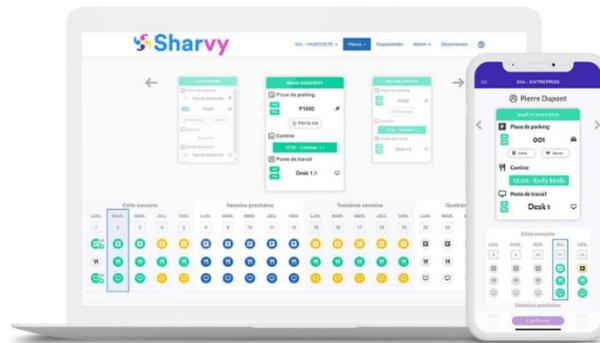
ABBRECHEN OKAY

Des weideren kann man hier seinen Alias (in der Mitfahrbörse angezeigter Name) ändern.

## 6.11 Sharvy

### 6.11.1 Einleitung

Die Sharvy App, wird benutzt um die Parkplätze im Centre National d'Incendie et de Secours zu verwalten.



### 6.11.2 Benutzung

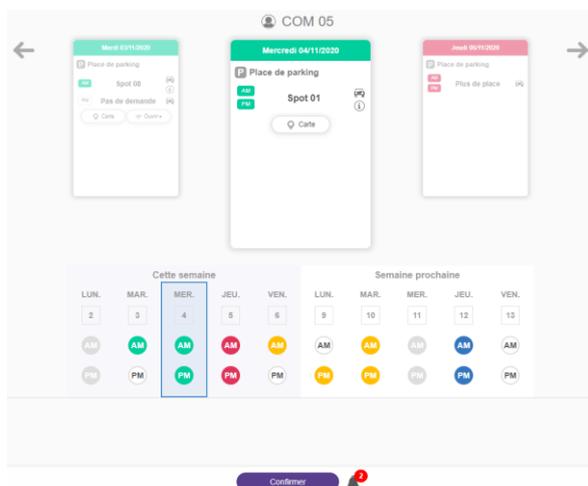
Anmeldung kann über die CGDIS Infopage > Everyone – Intern > Sharvy – Parking CNIS, von einem externen Rechner (<https://app.sharvy.com/PARKING-CNIS>) oder die Mobile App erfolgen.



Jederzeit kann ein Stellplatz angefragt oder freigegeben werden.

Zeitnah bekommt man eine Bestätigung ob und welcher Stellplatz einem zugeteilt wurde oder nicht.

### 6.11.3 Farbkodierung



**AM** Stellplatz zugeteilt

**AM** Keine Anfrage für einen Stellplatz

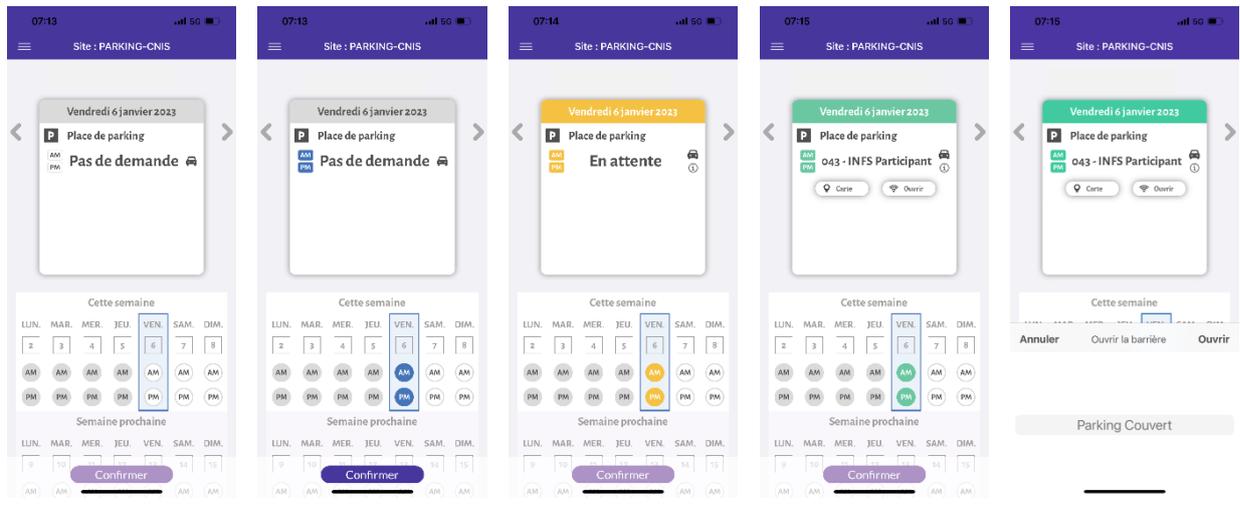
**AM** Meine Anfrage steht noch offen

**AM** Feiertag, Stellplatz nicht in Anspruch genommen

**AM** Keinen Stellplatz zugewiesen

## 6.11.4 Öffnen der Schranke

Die Sharvy-App ermöglicht es auch die Schranke zum Parkhaus am CNIS zu Öffnen. Dies ist allerdings nur dann möglich, wenn einem ein Stellplatz zugewiesen wurde.



Keine Anfrage  
vorhanden

Datum ausgewählt  
> Bestätigen

Anfrage steht noch  
offen

Stellplatz zugeteilt  
N° Stellplatz  
Button «Ouvrir»

Button Ouvrir  
> Ouvrir drücken  
> Schranke öffnet  
kurzzeitig

## 6.12 Portail

### 6.12.1 Zugang - Login

URL: <https://portailcgdis.intranet.etat.lu>

Voraussetzungen:

- Persönlicher IAM Login
- Im Portail für die verschiedenen Positionen freigeschaltet sein
- Authentifikationsmöglichkeiten im IAM aktiviert haben

### 6.12.2 Profil

Portail – Mein Profil

Verschafft einem einen Überblick über seine persönlichen, administrativen Angaben, sowie alle Angaben welche innerhalb des CGDIS hinterlegt sind. Des weiteren kann man im Portail festlegen welche Informationen an welche Mail-Adresse gesendet werden sollen.

<https://gpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=118>

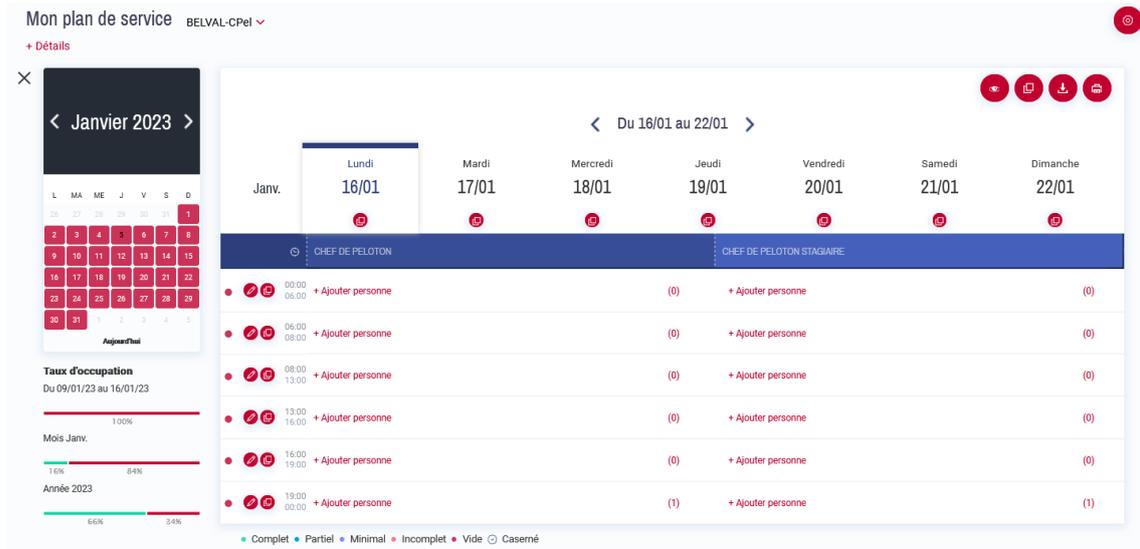
### 6.12.3 Mes plans de service

Unter «Mes plans de service» kann man im Portail nachschauen für welchen Dienst, mit wem, wann man eingetragen ist oder ob gegebenenfalls noch Schichten verfügbar sind.

<https://gpi.cgdis.lu/front/knowledgeitem.form.php?id=119>

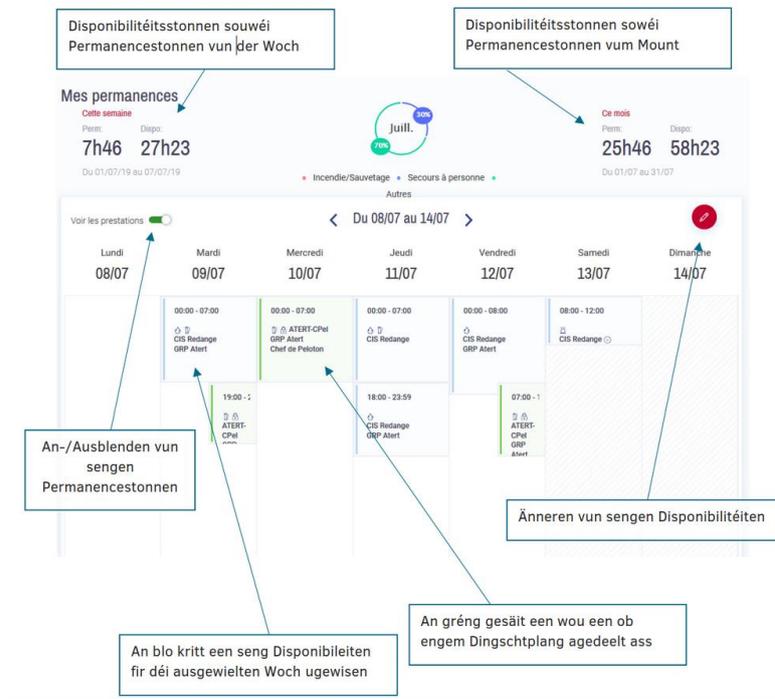
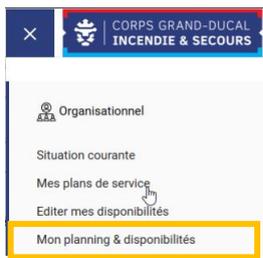
Mes plans de service Courants

Indicatif radio	Nom du modèle	Nom de l'entité	Type de plan de service	Type d'intervention
		Du 01/07/19 au 07/07/19		
	CGDIS CGO			
	Non caserné			
	Véhicule: Pas d'immat.			
	Mode remplissage: Manuel			
	Version: À partir du 14/06/19			
		Du 01/07/19 au 07/07/19		
	ATERT-CPel			
	Non caserné			
	Véhicule: Pas d'immat.			
	Mode remplissage: Manuel			
	Version: À partir du 13/06/19			



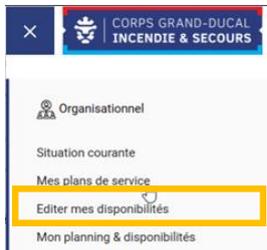
### 6.12.4 Mon planning & disponibilités

Unter «mon planning & disponibilités» erhält man einen Überblick (Wochenüberblick) unter Kalenderform betreffend die Verfügbarkeit und die Schichten für welche man in einem Dienstplan eingetragen ist oder seine Verfügbarkeit eingetragen hat



## 6.12.5 Editer mes disponibilités

Unter «Editer mes disponibilités» verändert sich die Ansicht des Dienstkalenders so, dass man seine Verfügbarkeit mittels klicken auf den Kalender eintragen kann. Sobald die Verfügbarkeit eingetragen wurde, erhält der/die «Gestionnaire des permanences» eine Informationsmail und bestätigt diese dann im Dienstplan insofern alle Voraussetzungen erfüllt sind.



Mon planning et mes disponibilités

Personnes disponibles en logas: Taper le début de votre recherche, pour filtrer le resultat

Voir les prestations

Du 09/01 au 15/01

	Lundi 09/01	Mardi 10/01	Mercredi 11/01	Jeudi 12/01	Vendredi 13/01	Samedi 14/01	Dimanche 15/01
00:00							
01:00							
02:00							
03:00							
04:00							
05:00							
06:00							
07:00							
08:00							
09:00							
10:00							
11:00							
12:00							
13:00							
14:00							

Legend:

- Disponibilité
- Planning
- Service professionnel
- Incendie/Sauvetage
- Secours à personne
- Autres
- Exclusif
- Caserné

Je souhaite me rendre disponible

Du 09/01/2023 05

Au 09/01/2023 18

Type de disponibilité \*

- Professionnelle
- Volontaire

Type d'intervention \*

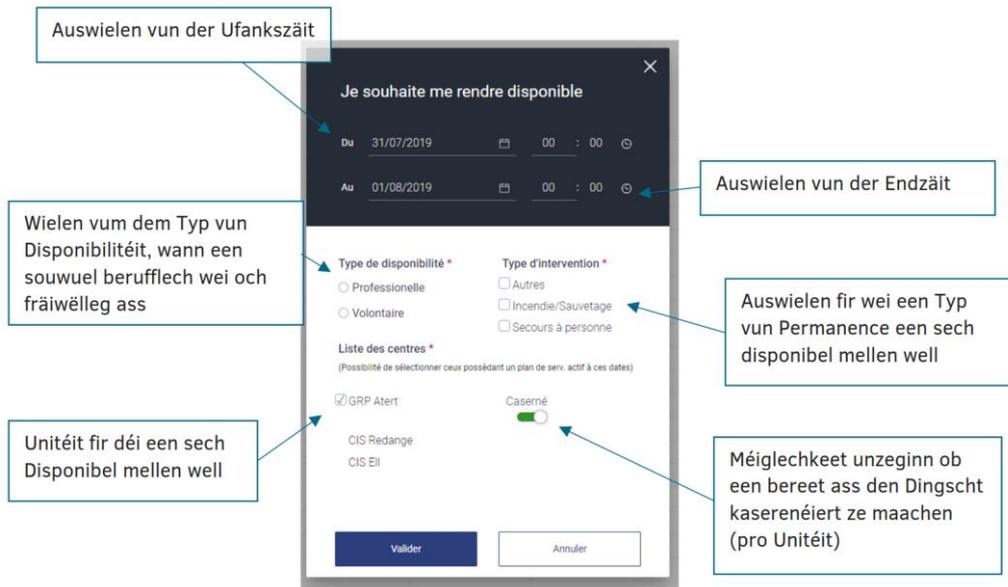
- Autres
- Incendie/Sauvetage
- Secours à personne

Liste des centres \*

(Possibilité de sélectionner ceux possédant un plan de serv. actif à ces dates)

- ZDS SUD
- GRP Belval
- GRP Bockfels
- GRP Ginzeberg
- GRP Kordall
- Caserné

Buttons: Valider, Annuler



### 6.12.6 Dienstplan, Positionen

Bei der Angabe der Verfügbarkeit kann man die Position welche man innerhalb einer Schicht besetzen will nicht angeben. Die Verteilung der Positionen wird durch den «Gestionnaire des permanences» getätigt.

Dienstplan eines HLF / LF (Beispiel):



Dienstplan eines RTW (Beispiel):



## 6.13 Pager

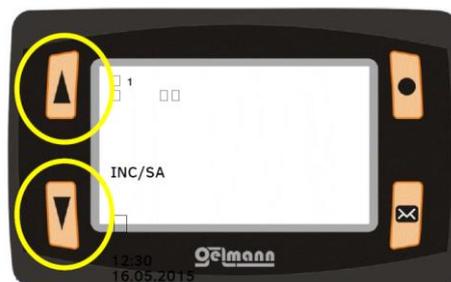
Bei der aktuellen Pager Generation handelt es sich um einem Oelmann VIPER LX 8



### 6.13.1 Handhabung



- Meldung wählen (im Alarmspeicher)
- Blättern in der Meldung (Meldung lesen)
- Funktion auswählen (im Menü)
- Funktion ändern (Menü Funktion)
- Rückmeldung auswählen (Rückmeldung)



- Menu öffnen
- Funktion öffnen (im Menü)
- Funktion bestätigen (Menu Funktion)
- Rückmeldung starten (Rückmeldung)



- Verlassen der Bedienebene (ohne Änderung)
- Meldung lesen (Öffnen, mit den Pfeiltasten durchblättern)
- Lesen mit Beleuchtung (langer Tastendruck)
- Einschalten

## 6.13.2 Sprache

Die Menüsprache ist DEUTSCH oder FRANZÖSISCH.

Die **Einsatzstichwörter** werden ausschliesslich in **luxemburgisch** auf dem Display angezeigt und auch in **luxemburgisch** angesagt.

Mehrsprachigkeit ist hier technisch und organisatorisch nicht realisierbar.

## 6.13.3 Profile u. Alarmierungen

- Individuelle (112 uruffen , Ambulanz, Sauvetage u. Feier)
- G AG (Amb., Sa., Feier)
- G CADRE
- G AGT
- G FR
- G INCSA
- .....

## 6.13.4 Alarmton

Mögliche Alarmtöne:

- Laut Alarmton und Sprachansage (Sonnerie)
- Still Vibrieren ohne Sprachansage (Silencieux)
- Diskret Minibeep + vibrieren; ohne Sprachansage (Discret)
- Redundant Alarmton + vibrieren + Sprachansage (Cumulé)

## 6.13.5 Der Alarmtext

Der Alarmtext beinhaltet folgende Informationen

- Einsatzstichwort
- Einsatzstelle Infotext,
- RENITA Talkgruppe (optional)
- Einsatzmittel

## 6.13.6 Die Einsatzstichwörter

Insgesamt 197 stehen Einsatzstichwörter zur Verfügung welche vom ELS generiert werden.

- 22 Feuer (B1 B4, BA1 BA2, BMA, BTIEF, ....)
- 41 Technische Hilfeleistung (VU1 VU4, G1 G3, THMR, THDL, ....)
- 43 Sonderlagen (CGO, SDD, UNWETTER, ....)
- 14 Spezial Einheiten (GATO, NRBC, MESS, PSY, ....)
- 77 Rettungsdienst (A1 A5S3FR, FR, S1, S0, I3, ...)

Diese können Einsatzabhängig kombiniert werden:

VU2+A1, B3+A1S1FR, THMR+A1+I3, ....

(In der SMS wird mit # getrennt: VU2#A1, B3#A1S1FR, THMR#A1#I3,.....)

## 6.13.7 Display Hintergrundfarbe



Farbe gelb bei:  
-112 uruffen (alerte individuelle)



Farbe weiss bei:  
-Ambulanz (Permanence)  
-G AG SAP  
-G FR  
-GSP G AG, etc



Farbe violett bei :  
-Sauvetage (Permanence)  
-G INCSA  
-Groupe spéciales (GSAQ, GSAN, GNRBC, ...)



Farbe rot bei:  
-Feier(Permanence)  
-Al. Gen. Feuer  
-Al. klenge Groupe Feuer  
-Al. Groupe AGT  
-Al. Groupe DL, etc

## 6.13.8 Rückmeldung (Call back)

### 6.13.8.1 Die technische Rückmeldung

Diese erfolgt automatisch nach jeder Alarmierung und stellt eine Empfangsbestätigung dar.

### 6.13.8.2 Die operative Rückmeldung



Hierbei gibt die alarmierte Person eine aktive Rückmeldung:

**ANNULATIOUN / Ech kommen / Ech kommen net**

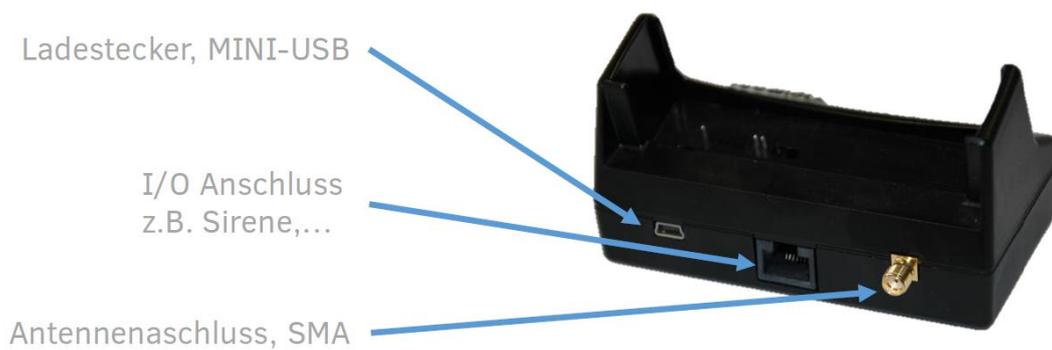
Nach Eingehen der Alarmierung:

Lesentaste betätigen, (2x), danach öffnet sich das Quittierungsmenu automatisch.

Gewünschte Antwort mit den Pfeiltasten auswählen, und mit der Funktionstaste bestätigen.

## 6.13.9 Das Ladegerät

Beim Ladegerät handelt es sich um ein intelligentes Ladegerät. Dadurch ist ein Überladen des Akkus ausgeschlossen.



## 6.14 Citrix Workspace

### 6.14.1 LuxDok

#### 6.14.1.1 Einleitung

Programm zur einheitlichen Dokumentation und Statistik der Einsätze und Einsatzfahrten des CGDIS. Alle Einsätze und Einsatzfahrten müssen von jeder Einheit im LuxDok eingetragen werden, dies spätestens bis 24 Stunden nach Einsatzende.

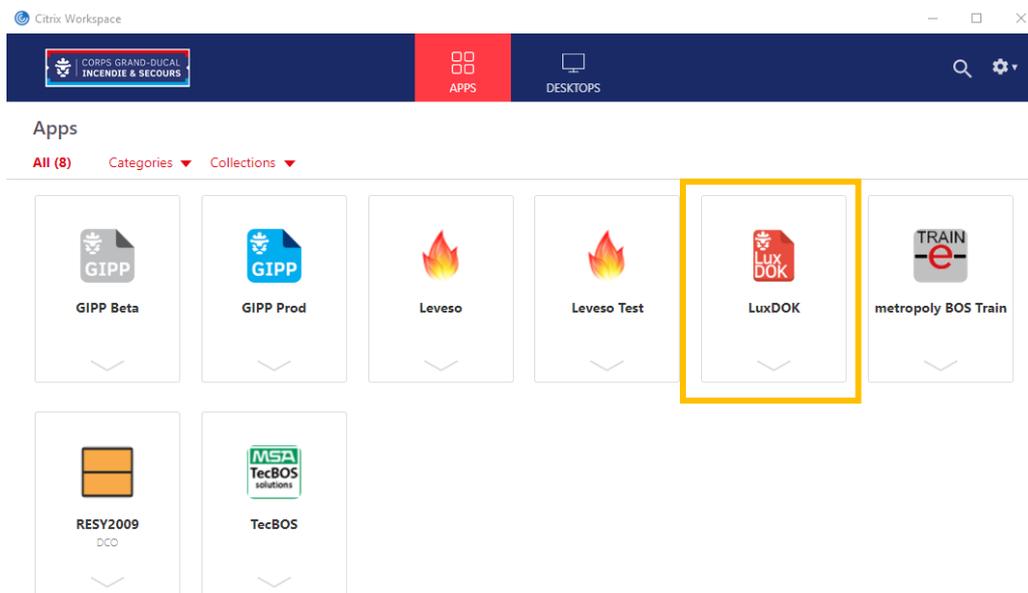
Des Weiteren werden die Rechnungen für Einsätze mittels den im LuxDok enthaltenen Informationen berechnet.

Einige Informationen im LuxDok-Bericht werden seitens des ELS automatisch hinterlegt.

#### 6.14.1.2 Anmeldung

Um zu der LuxDok Applikation (welche auf jeden CGDIS-Rechner installiert ist) zu gelangen muss zuerst die Citrix Plattform mittels des Citrix Workspace Icon in der Taskbar gestartet werden. 

Im Citrix Workspace werden dann die verschiedenen Applikationen zu welchen man Zugang hat angezeigt.



#### 6.14.1.3 Login

Login erfolgt wiederum mit dem IAM

Auswahl der Wache!! Falls mehrere Zuteilungen.



#### **6.14.1.4 Bericht erfassen**

Im LuxDok sind verschiedene Profile hinterlegt:

ERFASSER schreibt die Berichte jede CGDIS Einsatzkraft hat ein «Erfasser-Profil».

WACHLEITER kontrolliert die Berichte

#### **6.14.1.5 Die Berichterfassung**

Eine genaue Beschreibung wie die Berichte zu erfassen sind finden Sie auf der CGDIS Infopage > ALL > DCO-3\_LuxDOK.

## 6.15 Sensibilisation sécurité internet

### 6.15.1 Unterschiedliche Benutzerkonten für Programme, Dienste oder Zugänge

Inzwischen ist es üblich, dass man sich bei unterschiedlichsten Anbietern im Internet ein Konto oder einen Zugang (Account) anlegen kann. Die Anmeldung an diesem Account wird mit einem Passwort geschützt. Was könnte passieren, wenn sich jemand unter Ihrem Namen dort anmeldet? Wer möchte schon gerne, dass Fremde unter dem eigenen Namen E-Mails verschicken oder teure Waren im Internet ersteigern können?

### 6.15.2 Wahl der richtigen Passwörter

Hacker haben Werkzeuge, die vollautomatisch alle möglichen Zeichenkombinationen ausprobieren, ganze Wörterbücher einschließlich gängiger Kombinationen aus Worten und angefügten Zahlen testen oder einmal im Internet veröffentlichte Zugangsdaten bei allen möglichen Diensten durchprobieren. Um das zu verhindern, sollte ein Passwort bestimmte Qualitätsanforderungen erfüllen und immer nur für einen Zugang genutzt werden.

#### 3 Strategien:

- Kurzes komplexes Passwort: z.B. Q7y8\$?-1é – Minimum 8 bis 12 Zeichen lang ist und vier Zeichenarten genutzt werden aus 4 Zeichenarten (Groß- und Kleinschreibung, Zahlen und Sonderzeichen),
- Langes weniger komplexes Passwort: z.B. blo\_weiss\_leiw\_logo\_roude\_auto\_sirene\_noutfall – Minimum 20 bis 25 Zeichen lang ist und zwei Zeichenarten genutzt werden,
- Passwort und Mehr-Faktor-Authentisierung: Minimum 8 Zeichen lang ist, drei Zeichenarten genutzt werden und es zusätzlich durch eine Mehr-Faktor-Authentisierung abgesichert ist.

Nicht als Passwörter geeignet sind Namen von Familienmitgliedern, des Haustiers, des besten Freundes, des Lieblingsstars, Geburtsdaten und so weiter.

### 6.15.3 Zwei-Faktor-Authentisierung für höhere Sicherheit

Mittlerweile bieten viele Online-Dienstleister Verfahren an, mit denen die Nutzer sich zusätzlich zur Passworтеingabe identifizieren können, wenn sie sich in ein Konto einloggen. Diese sogenannte Zwei-Faktor-Authentisierung gibt es in zahlreichen Varianten, die vom individuellen Code per SMS bis zu einem hardware-gestützten TAN-Generator (z.B. LuxTrust Zertifikat, TOTP, ...) reichen können.

### 6.15.4 Spam, Phishing, Hoax & Malware per E-Mail, SMS, Nachrichten, usw

Mehr als die Hälfte des weltweiten E-Mail-Aufkommens besteht aus sogenanntem Spam. Ein Großteil davon sind unerwünschte Werbe-Mails. Doch viele Spam-Mails sind nicht nur lästig, sondern auch gefährlich.

Spam umfasst auch Phishing-Mails, mit denen Cyber-Kriminelle nach Passwörtern und anderen persönlichen Informationen fischen.

Massen-E-Mails, aber auch Posts in sozialen Netzen verbreiten immer öfter Falschmeldungen – Hoax wird diese Form von Spam genannt.

In den letzten Jahren wurden Schadsoftware-Varianten entwickelt, die Kontaktbeziehungen und E-Mail-Inhalte aus den Postfächern infizierter Systeme auslesen. Diese Informationen nutzen die Täter zur weiteren Verbreitung des jeweiligen Schadprogramms. Für Laien ist erst einmal nicht direkt ersichtlich, ob es sich um eine E-Mail mit böswilliger Absicht handelt.

### 6.15.5 Tipps zur sicheren Nutzung des Internets

- Passen Sie Ihren Webbrowser an und halten Sie ihn aktuell,
- Halten Sie Ihr Betriebssystem und andere Software aktuell,
- Nutzen Sie Anwendungen zum Virenschutz und eine Firewall,
- Legen Sie unterschiedliche Benutzerkonten an,
- Schützen Sie Ihre Online- und Benutzerkonten mit sicheren Passwörtern,
- Seien Sie vorsichtig bei E-Mails, Nachrichten und deren Anhängen,
- Seien Sie vorsichtig bei Downloads, insbesondere von Programmen,
- Seien Sie zurückhaltend mit der Weitergabe persönlicher Daten,
- Schützen Sie Ihre Daten durch Verschlüsselung,
- Fertigen Sie regelmäßig Sicherheitskopien an.

### 6.15.6 WLAN

- Schalten Sie die WLAN-Funktion nur ein, wenn Sie diese benötigen,
- Rufen Sie vertrauliche Daten über ein fremdes WLAN-Netz am besten nicht ab,
- Datei- und Verzeichnisfreigabe deaktivieren für ein fremdes WLAN-Netz,
- Automatische Anmeldung nur für vertraute Netzwerke,
- Wenn möglich fremdes WLAN-Netz nur mit VPN benutzen.

### 6.15.7 Tipps zum sicheren Gebrauch von USB-Sticks

- Keine fremden USB-Sticks am eigenen Rechner verwenden. Falls kein Weg daran vorbeiführt, mindestens mit aktueller Anti-Virensoftware prüfen. Autorun- beziehungsweise Autoplay-Funktion deaktivieren,
- Eigenen USB-Stick mit sensiblen Daten nicht in fremde PCs stecken, es besteht Ausspähgefahr! Zudem können USB-Sticks ohne Schreibschutz von Schadsoftware infiziert werden,
- USB-Sticks mit Hardware-Verschlüsselung + Password Freigabe benutzen (Safety/Safestick).

### 6.15.8 Sicherer Umgang mit einer Kreditkarte

- Bewahren Sie PIN-Code und Kreditkarte immer getrennt auf
- Teilen Sie Ihren PIN-Code niemandem mit
- PIN-Code immer verdeckt einzugeben
- Schreiben Sie Ihre Kartenummer auf und verwahren Sie sie getrennt von Ihrer Karte
- 3D-Secure ist für Online-Kartenzahlungen
- PIN statt Unterschrift benutzen beim Bezahlen im Ausland
- RFID Blocker zur Lagerung und Transport von Kontaktlose Kreditkarte (NFC)

### 6.15.9 Weitere Informationen:

Basistipps zur IT-Sicherheit:

[https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/cyber-sicherheitsempfehlungen\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/cyber-sicherheitsempfehlungen_node.html)

Passwörter:

[https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/Accountschutz/Sichere-Passwoerter-erstellen/sichere-passwoerter-erstellen\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/Accountschutz/Sichere-Passwoerter-erstellen/sichere-passwoerter-erstellen_node.html)

E-Mail:

[https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Onlinekommunikation/E-Mail-Sicherheit/e-mail-sicherheit\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Onlinekommunikation/E-Mail-Sicherheit/e-mail-sicherheit_node.html)

Spam, Phishing & Co.:

[https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Cyber-Sicherheitslage/Methoden-der-Cyber-Kriminalitaet/Spam-Phishing-Co/spam-phishing-co\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Cyber-Sicherheitslage/Methoden-der-Cyber-Kriminalitaet/Spam-Phishing-Co/spam-phishing-co_node.html)

Sicherheitstipps im privaten und öffentlichen WLAN:

[https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/Router-WLAN-VPN/Sicherheitstipps-fuer-privates-und-oeffentliches-WLAN/sicherheitstipps-fuer-privates-und-oeffentliches-wlan\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Verbraucherinnen-und-Verbraucher/Informationen-und-Empfehlungen/Cyber-Sicherheitsempfehlungen/Router-WLAN-VPN/Sicherheitstipps-fuer-privates-und-oeffentliches-WLAN/sicherheitstipps-fuer-privates-und-oeffentliches-wlan_node.html)

# 7 «Reanimation »

## 7.1 Die Reanimation

AED (automatischer externer Defibrillator ) :

- Defibrillierbar: Kammerflimmern und Pulslose Ventrikuläre Tachykardie (PVT)
- Nicht defibrillierbar: Asystolie und Pulslose Elektrische Aktivität (PEA)

Zu beachten ist:

- guter und korrekter Elektrodensitz
- keine Nässebrücken durch Gel oder Feuchtigkeit
- Medikamentenpflaster entfernen (wenn notwendig)
- Wenn Schrittmacher beim Patient vorhanden, dann AED-Elektroden einige cm unterhalb des Schrittmachers kleben
- In der Analyse-, (Ladungs-), Schockphase keine Manipulation/ Berührung am Patienten

Keine Defibrillation:

- im Wasser oder bei Nässe (Schwimmbad, Badezimmer,...)
- auf elektrisch leitender Unterlage (Metall,...)
- In feuer- und explosionsgefährdeter Umgebung
- Kinder < 1 Jahr
- Bei Kontakt mit dem Patienten

Position der Elektroden:

- evtl. erst nach abtrocknen des Thorax und/oder Rasieren der Brusthaare
- 1 Elektrode rechts unterhalb des Schlüsselbeins
- 1 Elektrode links so hoch wie möglich unter die Achselhöhle
- Bei Kindern: falls keine Kinderelektroden vorhanden sind, werden die Elektroden vorne auf dem Thorax sowie auf dem Rücken angebracht

Herzaktivität:

- Elektrisch: erkennbar durch EKG (Elektrokardiogramm)
- Mechanisch: durch Puls tasten (bei bewusstlosen Patienten an der Halsschlagader, A. carotis)

BAP-Schema: Kontrolle während 10 Sekunden

- Bewusstseinskontrolle: Ansprechen, Anfassen
- Atemkontrolle: Kopfüberstrecken (hören, sehen, fühlen)
- (Pulskontrolle: Halsschlagader (A. carotis))

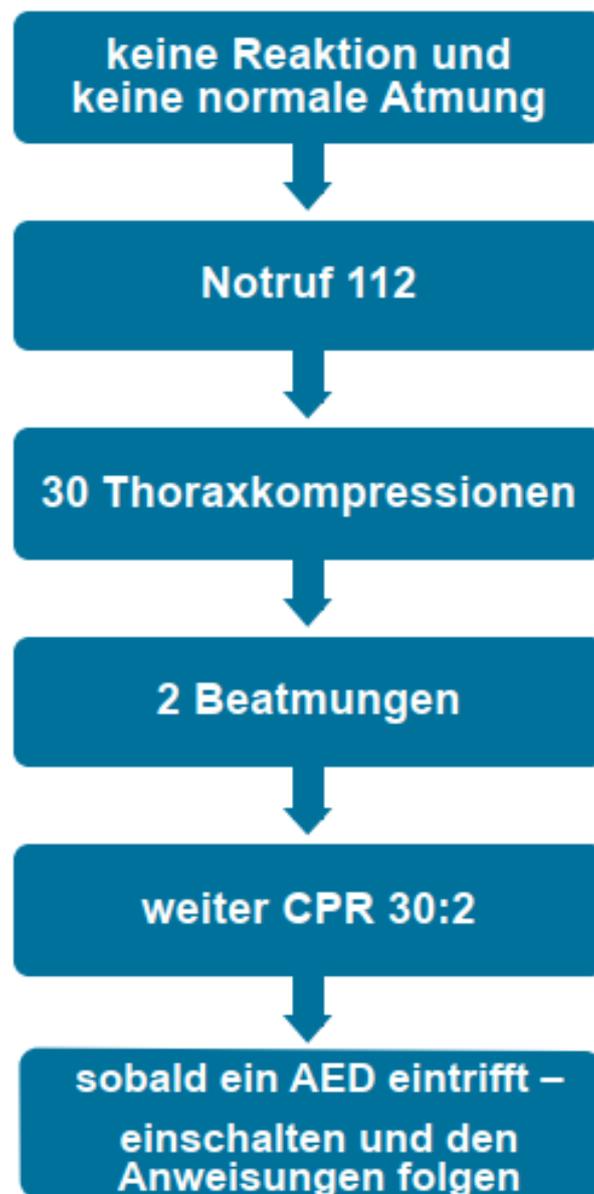
Thoraxkompressionen:

- Mitte des Thorax
- Frequenz: 100-max.120/Minute
- 30 Kompressionen, 2 Beatmungen
- Auf Dekompression achten

## 7.2 Basismaßnahmen zur Wiederbelebung „Erwachsener“



### BASISMASSNAHMEN ZUR WIEDERBELEBUNG ERWACHSENER



# 7.3 Basismaßnahmen zur Wiederbelebung „ERW – Step by Step“

## BASISSMASSNAHMEN ZUR WIEDERBELEBUNG ERWACHSENER - STEP-BY-STEP



HANDLUNGSABFOLGE	MASSNAHMEN
<b>SICHERHEIT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sorgen Sie für die Sicherheit von Helfern und Patienten</li> </ul>
<b>REAKTION</b> Überprüfen Sie die Ansprechbarkeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schützen Sie die Person sanft an der Schläfe und fragen Sie „Ist Alles in Ordnung?“</li> </ul>
<b>ATEMWEG</b> Öffnen der Atemwege	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erfolgt keine Reaktion, legen Sie die Person auf den Rücken</li> <li>Ziehen Sie mit einer Hand auf der Stirn und mit den Fingerspitzen der anderen Hand an der Kinnsplize sanft den Kopf nach vorne um die Atemwege zu öffnen</li> </ul>
<b>ATMUNG</b> Sehen, Hören, Fühlen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollieren Sie die Atmung durch Sehen, Hören und Fühlen nicht länger als 10 Sekunden</li> <li>Während der ersten Minuten nach einem Kreislaufstillstand ist es möglich, dass ein Patient kaum atmet oder nur verwaschene, gräuliche Atemzüge macht, dies ist keine normale Atmung</li> </ul>
<b>FEHLENDE ODER NICHT NORMALE ATMUNG</b> Alarmieren Sie den Rettungsdienst	<ul style="list-style-type: none"> <li>Registrieren Sie die Atmung nicht oder atmet er nicht normal, alarmieren Sie den Rettungsdienst oder beauftragen Sie einen Helfer</li> <li>Verleihen Sie dem Patienten nur wenn es keine andere Möglichkeit gibt</li> <li>Alarmieren Sie über Lautsprecher (z.B. Telefon, Handy) während der Wiederbelebung mit dem Leitsprechwort nennen sprechen und seine Anweisungen folgen können</li> </ul>
<b>AED HOLEN LASSEN</b> Lassen Sie einen AED holen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schicken Sie jemanden los einen AED zu holen</li> <li>Sind Sie allein, verlassen Sie den Patienten nicht und beginnen Sie mit der Wiederbelebung</li> </ul>
<b>KREISLAUF</b> Beginnen Sie mit Thoraxkompressionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kriechen Sie neben den Patienten</li> <li>Legen Sie den Ballen einer Hand auf die Mitte der Brust (entspricht der unteren Hälfte des Brustbeins [Sternum])</li> <li>Legen Sie den Ballen der anderen Hand auf die erste Hand und verpacken Sie die Finger</li> <li>Halten Sie die Arme gerade</li> <li>Drücken Sie Ihre Schultern senkrecht über dem Brustkorb und drücken Sie mit beiden Händen mindestens 5 cm (jedoch nicht mehr als 6 cm) nach unten</li> <li>Erheben Sie nach jeder Kompression vollständig den Brustkorb, ohne den Kontakt zwischen dem Handballen und dem Brustkorb zu verlieren</li> <li>Wiederholen Sie dies mit einer Frequenz von 100-120 pro Minute</li> </ul>

HANDLUNGSABFOLGE	MASSNAHMEN
<b>KOMBINIEREN SIE THORAXKOMPRESSIONEN UND BEATMUNG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falls Sie trainiert sind, machen Sie nach 30 Kompressionen die Atemwege durch Überheben des Kopfes und Anheben des Kinns wieder frei</li> <li>lassen Sie den Mund sich öffnen, aber haben Sie weiterhin die Krone an</li> <li>Atmen Sie normal ein und legen Sie Ihre Lippen um den Mund der Patienten und atmen Sie auf eine gute Abdichtung</li> <li>Blasen Sie gleichmäßig in den Mund, während die beobachtete, dass sich der Brustkorb ein bis zwei normale Atemzüge in rund 1 Sekunde hebt, dies ist eine effektive Beatmung</li> <li>Nehmen Sie Ihren Mund von dem des Patienten während Sie den Kopf überstreckt und das Kinns angehoben halten, und beobachten Sie, wie der Brustkorb sich beim Einatmen der Luft anhebt</li> <li>Atmen Sie erneut normal ein und bläsen Sie noch einmal in den Mund des Patienten, um insgesamt 2 effektive Beatmungen zu erzielen</li> <li>Unterbrochenes (für 2 Beatmungen die Kompressionen nicht für mehr als 10 Sekunden, auch wenn eine der Beatmungseffektivität einleitet</li> <li>Legen Sie dann Ihre Hände erneut auf die richtige Stelle auf dem Brustbein und führen Sie weitere 30 Thoraxkompressionen durch</li> <li>Führen Sie mit Thoraxkompressionen und Beatmungen im Verhältnis 30:2 fort</li> </ul>
<b>NUR THORAX-KOMPRESSIONEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falls Sie nicht trainiert sind oder sich in Zweifeln zu befinden, führen Sie nur die Thoraxkompressionen fort</li> <li>Kontinuierliche Thoraxkompressionen mit einer Frequenz von 100-120 pro Minute</li> </ul>
<b>WENN DER AED VERFÜGBAR IST</b> Schalten Sie den AED ein und kleben Sie die Elektroden auf	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sobald ein AED verfügbar ist, schalten Sie ihn ein und kleben die selbstklebenden Elektroden auf die nächste Brust des Patienten</li> </ul>
<b>FOLGEN SIE DEN SPRACH- / BILDSCHIRMANWEISUNGEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Folgen Sie den Sprachanweisungen des AED</li> <li>Zellen Sie sicher, dass niemand den Patienten berührt wenn ein Schock empfohlen wird</li> <li>Drücken Sie den Auslöseknopf, wenn Sie dazu aufgefordert werden</li> <li>Stimmen Sie unverzüglich erneut mit der Wiederbelebung und folgen Sie weiter den Sprachanweisungen des Gerätes</li> </ul>

HANDLUNGSABFOLGE	MASSNAHMEN
<b>WENN KEIN SCHOCK EMPFOHLEN WIRD</b> Führen Sie die Wiederbelebung fort	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nehmen Sie unverzüglich die Wiederbelebung wieder auf und folgen Sie den Sprachanweisungen des Gerätes</li> </ul>
<b>IST KEIN AED VERFÜGBAR</b> Führen Sie die Wiederbelebung fort	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kein AED verfügbar oder</li> <li>Sie waren darauf, dass dieser gebracht wird, so führen Sie mit der Wiederbelebung fort</li> <li>Unterbrechen Sie die Maßnahmen nicht bis</li> <li>Ein professioneller Helfer Sie erreicht, unterstützen</li> <li>Oder</li> <li>Der Patient wirklich aufwacht, sich bewegt, die Augen öffnet und normal zu atmen beginnt</li> <li>Oder</li> <li>Sie erschöpft sind</li> <li>Es ist sicher, dass durch Wiederbelebung allein wieder ein Kreislauf erreicht wird. Wenn Sie nicht wirklich sicher sind, führen Sie mit der Wiederbelebung fort bis der Patient Zeichen der Erholung zeigt</li> <li>Er wacht auf</li> <li>Er öffnet die Augen</li> <li>Er atmet normal</li> </ul>
<b>WENN DER PATIENT NICHT REAGIERT ABER NORMAL ATMET</b> Seitablage wenn nicht ansprechbar aber normal atmend	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn Sie sicher sind, dass der Patient normal atmet, aber nicht reagiert, drehen Sie ihn in die Seitenlage (Erste Hilfe Körper)</li> <li>Sobald Sie bereit sind, legen Sie ihn auf den Rücken und beginnen Sie mit der Wiederbelebung fort bis der Patient wieder ansprechbar (Hör- und/oder nicht normale Atmung)</li> </ul>

# 8 Deeskalation im Rettungsdienst

Ziele dieses Seminars sind :

1. **Richtlinien**, jedoch keine Universalmethode zur Deeskalation, zu erhalten
2. **Hilfsmittel** dargestellt zu bekommen
3. Seine **persönliche Methode der Konfliktbewältigung** zu finden
4. Eine **kritische Auseinandersetzung** mit dem Thema Deeskalation
5. **Methoden und Techniken zu erlernen**, die man zum deeskalieren anwenden kann um die **Situation bestmöglich zu lösen** und den **Einsatz sauber abarbeiten** zu können
6. **Deeskalation als einen Teil unserer Funktion** im Rettungsdienst anzusehen

## 8.1 Warum kommt es zu Konflikten?

### 8.1.1 Konfliktfelder

**Konflikt:** Aufeinandertreffen gegensätzlicher Interessen, Ziele und Absichten. Spannungssituation in der 2 oder mehrere Personen die voneinander unabhängig sind, mit Nachdruck versuchen, unvereinbare Handlungspläne zu verwirklichen und man sich dabei der Gegensätzlichkeit bewusst ist.

## Immer mehr Gewalt gegen Luxemburgs Rettungshelfer

*LUXEMBURG – Rettungsdienste sind in Luxemburg zunehmend körperlicher und verbaler Gewalt ausgesetzt. Nun wurde eine Aufklärungskampagne gestartet.*



In zwei Fällen wurden Rettungsdienste sogar mit einer Waffe bedroht. (Bild: Editpress/Isabella Finzi)

*Welche Art von Konflikten kennen Sie?*

---

---

---

### 8.1.1.1 Gruppenkonflikte: Warum ist die Gruppe für einige so stark?

- **Ersetzt die Familie**
  - Gruppe gleicht eigene Schwächen aus, **fühlt sich stärker**
  - Hat die **gleichen Ziele, Ansichten**
  - **Anonymität** in der Gruppe: Verschiebung von Schuld und Verantwortung (Verantwortungsgefühl Einzelner geht verloren)
  - Solidarisierung: einer «steckt den anderen zum Mitmachen an»
  - **Imponiergehabe**: zeigt Respekt oder Unterwerfung
  - **Gruppendruck**: strahlt nach außen Macht aus (**Machtdemonstration**), fordert aber Gehorsam, zum Beispiel durch Mutproben oder Konformität nach außen.
  - Gruppe steigert sich in ihren negativen Emotionen, **denkt nicht mehr rational** (v.a. bei Alkoholeinfluss)
- Es kommt eventuell zu **Provokationen gegen Uniformierte**



### Exkurs: Massenveranstaltungen



Gedränge gilt als erstes Anzeichen einer eventuell aufkommenden **Hysterie**.

- Bei Bränden, Katastrophen, Räumungen nach Bombendrohungen, Konzerten
- Panik wirkt ansteckend und somit überträgt sich das Fluchtverhalten in der Masse

### 8.1.1.2 Die Gesellschaft im Wandel

Zeitliche Werteverstärkungen führt dazu, dass zu autoritäres Vorgehen heute viel mehr in Frage gestellt wird. Maßnahmen müssen gegenüber Patienten, Angehörigen, Zeugen, Drittpersonen, dem Umfeld und den sozialen Medien oftmals begründet werden.



### 8.1.1.3 Berufsimmanenz

Die Uniform an sich löst möglicherweise schon einen Konflikt aus, manche Menschen lehnen sich « aus » Prinzip gegen Uniformierte auf.



### 8.1.1.4 Es geht um Notfälle

*« Rettungskräfte treffen generell auf Menschen, die sich schon in einem erhöhten Stress, aufgrund ihrer Notsituation, befinden. »*



Dies führt dazu, dass die Patienten eher aggressiv, sensibel oder wenig kritikfähig reagieren und eventuell etwas schneller persönlich nehmen als in einem ruhigen Zustand.

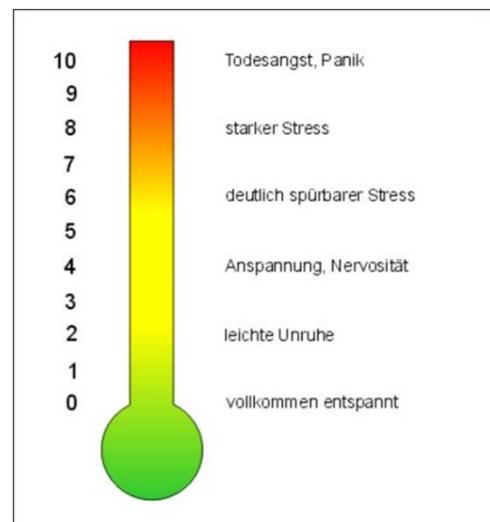
### 8.1.1.5 «Stressbarometer»

Dieser zeigt, wie «gestresst» jemand ist.

Mögliche Fragen, die man sich im Einsatz dazu stellen sollte:

- *Wie gestresst ist der Patient?*
- *Wie gestresst sind seine Angehörigen?*
- *Wie gestresst ist der Ersthelfer?*
- *Wie gestresst bin ich als Helfer?*
- *Wie gestresst ist ein Auszubildender?*
- ...

→ Dies zeigt, dass jeder gegenüber der gleichen Situation anders gestresst sein kann und deshalb auch anders reagieren kann.



### 8.1.1.6 Junge Mitarbeiter

Sie sind generell «konflikthanfälliger» als Erfahrene.

Sie werden als weniger kompetent, weniger autoritär wahrgenommen. Sie vermitteln weniger Sicherheit und Zuversicht, wenn das nötige Selbstvertrauen fehlt und deshalb müssen sie sich erstmals beweisen.

Einzelne Kollegen sind jedoch auch immer wieder in Konflikte verwickelt, weil sie weniger Toleranz und mehr Impulsivität haben.

### 8.1.1.7 Verschiedene Gegebenheiten

Einige Gegebenheiten können die Begegnung zudem erschweren, wie zum Beispiel die eigene Wohnung, Alkohol- beziehungsweise Drogenabusus, der eigene Gesundheitszustand.

Je nachdem, welche Erfahrungen (positiv oder negativ) der Patient schon mit dem Rettungsdienst/der jeweiligen Notaufnahme gemacht hat, reagiert er auch auf Sie und die von Ihnen getroffenen Maßnahmen.

*« Wie Sie sich heute bei einem Einsatz verhalten hat Einfluss darauf, wie der Patient in Zukunft über Sie, Ihre Kollegen und den Rettungsdienst denkt. »*

### 8.1.1.8 Kulturelle Unterschiede

Konflikte entstehen auch durch kulturelle Unterschiede.

Es gibt jedoch klare Grenzen, welche definiert werden müssen und in beidseitigem Verständnis respektiert werden müssen. Dies bezeichnet man allgemein als **interkulturelle Akzeptanz**.

*Beispiele:*

*Sie kommen zu einer moslemischen Familie wegen einem medizinischen Notfall. Soll ich meine Schuhe ausziehen oder nicht?*

*Sie werden zu einem Einsatz in einem afrikanischen Umfeld gerufen und werden ständig angefasst. Es herrscht ein heilloses Durcheinander. Sollen Sie hier Ordnung herstellen oder versuchen dies zu ignorieren?*

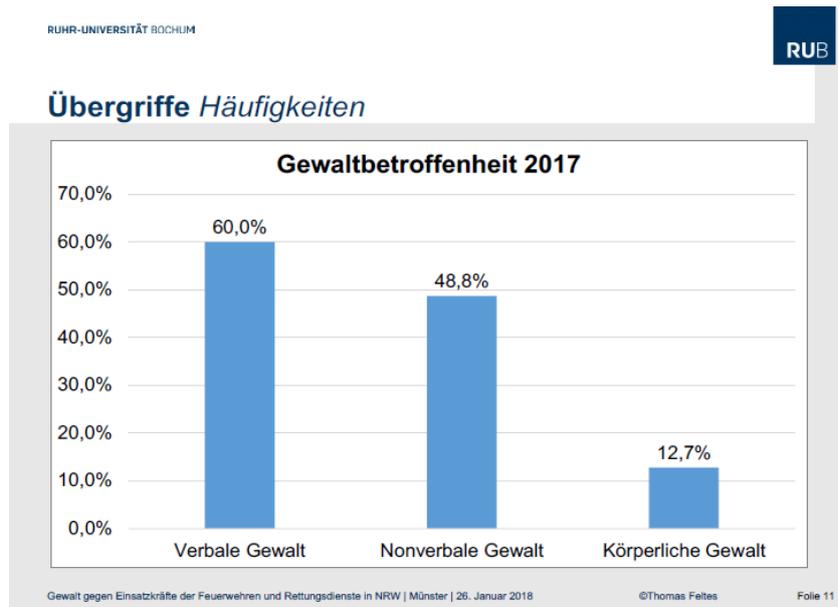
### 8.1.1.9 Sympathie / Antipathie

Unbewusste oder bewusste Zuordnungen führen dazu, dass uns eine Person auf den ersten Blick sympathisch oder unsympathisch erscheint.



- 
- **Aber: Persönliche Antipathie zum Beispiel aufgrund sozialer, ethnischer oder religiöser Merkmale hat nichts im Einsatz verloren.**

## 8.2 Formen der Gewalt im Rettungsdienst



### 8.2.1 2.1 Verbale Gewalt

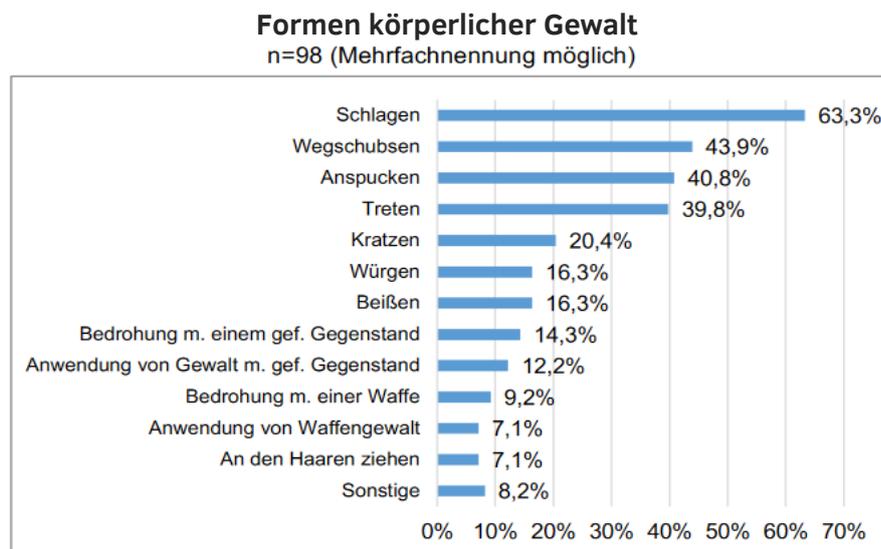
Beleidigungen, Beschimpfungen, ...

### 8.2.2 Nonverbale Gewalt

Herabwürdigende und bedrohliche Gesten, Maßnahmen, ...

### 8.2.3 Körperliche Gewalt

Schläge, Tritte, Vorhalten einer Waffe, ...



## 8.3 Was wird zur Deeskalation benötigt?

### 8.3.1 Konfliktfähigkeit

1. Fähigkeit, eine Auseinandersetzung aufzunehmen, konstruktiv zu bewältigen und nach Möglichkeit bereits im Vorfeld zu vermeiden.
2. Suche nach einer angemessenen Lösung und schaffen einer Vertrauensbasis.

### 8.3.2 Evaluation persönlicher Kompetenzen

- Welchen Einfluss haben Sie auf die Situation?
- Welche Rolle spielt ihr eigener Zustand?
- Wie können Sie deeskalieren?
- Wie können Sie im Team deeskalieren?

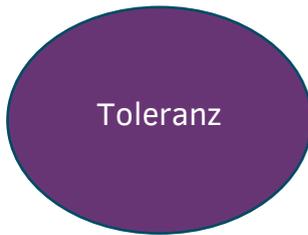
### 8.3.3 Was sollten Sie mitbringen?



### 8.3.4 Berufliche Grundstabilität

- Bewusstsein, einen anspruchsvollen Beruf auszuüben
- Eine hohe Verantwortung tragen zu können
- Wissen, wie man mit Menschen in schwierigen Lebenssituationen umgeht
- Wissen, wie man Konflikte und Krisen auch selbst bewältigt
- Dafür Sorge zu tragen, dass man selbst stabil ist

### 8.3.5 Berufliches Selbstvertrauen



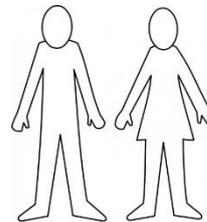
- Den Patienten so annehmen, wie er ist
- Keine (auch nicht nonverbale) Beurteilung seiner Situation
- Wertneutrale Haltung bewahren
- Auch kulturelle Unterschiede respektieren



- Manches was für uns normal ist, mag für Außenstehende bedrohlich, unhöflich oder unprofessionell erscheinen.

Dies kann sein:

- Meine Uniform
- Meine Mimik
- Das, was ich sage...
- Das, was meine Haltung aussagt
- ...

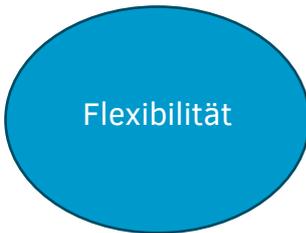


**Empathie** bezeichnet die **Fähigkeit** und **Bereitschaft**, Empfindungen, Gedanken, Emotionen, Motive und Persönlichkeitsmerkmale einer anderen Person zu erkennen und zu verstehen.

Zur Empathie wird gemeinsam auch die Fähigkeit zu einer angemessenen **Reaktion** auf die Gefühle anderer Menschen gezählt, zum Beispiel Mitleid, Trauer, Schmerz und Hilfsbereitschaft aus Mitgefühl.

Voraussetzung dafür ist auch, dass man eine Selbstwahrnehmung hat.

Anpassungsvermögen und schnelles Einstellen auf neuartige Situationen und unerwartete Reaktionen



Aber auch: **Selbstbewusstsein** und **Selbstbehauptung**

*Was erwartet der Patient von mir?*

---

---

*Was erwarte ich vom Patienten?*

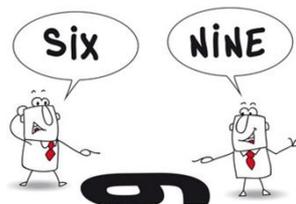
---

---



Zur konstruktiven Konfliktlösung muss von den eigenen Emotionen **Abstand genommen werden**. Der Konflikt muss auf einer sachlichen (dienlichen, förderlichen) Ebene gelöst werden.

*Warum werden wir wütend? Warum hat jeder einen oder mehrere «wunde» Punkte?*

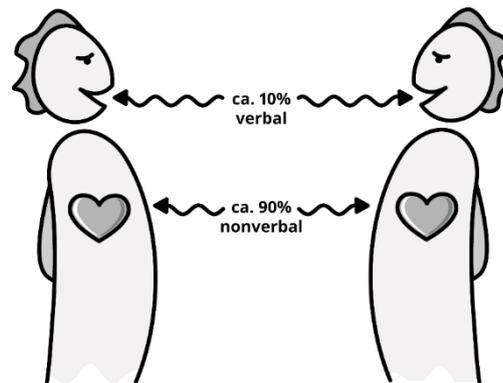


Widersprüche zwischen Interessen, Meinungen, Werten und Zielen müssen erfasst und Kompromisse gefunden werden.

Zum Beispiel, wenn ich in die Freiheit einer Person eingreife und sie gegen ihren Willen mit in die Klinik nehme:

- Argumentieren
- Loben/ bestärken, dass dieser Weg der Richtige ist
- Verbal und nonverbal unterstützen, ermuntern «Sie machen das gut»

## 8.4 Kommunikation



Kommunikation ist nicht nur verbal, sondern auch nonverbal

### 8.4.1 Nonverbale Kommunikation

- Begrüßung
- Auftreten
- Aussehen
- Blickkontakt
- Haltung
- ...



Kommunikation immer als **Ganzes** verstehen

- ✓ Versuchen Sie, sich in **die Situation des Patienten** zu versetzen.
  - Er hat vielleicht Schmerzen oder Angst. Er fühlt sich Ihnen womöglich ausgeliefert
- ✓ Wenn Sie merken, dass Sie einen "**schlechten Tag**" haben, lassen Sie Ihren Kollegen den Kontakt mit dem Patienten aufbauen.
- ✓ Konzentration und Eile spielen in vielen Fällen eine sehr wichtige Rolle. Vergessen Sie aber nicht, dass Sie es immer **mit einem Menschen zu tun haben**. Dieser ist kein Gegenstand, sondern hat emotionale Bedürfnisse.
- ✓ Halten Sie den Patienten stets auf dem Laufenden.
- ✓ Seien Sie ehrlich zum Patienten und seiner Familie (nicht banalisieren oder dramatisieren)
- ✓ **Überfallen Sie den Patienten nicht** mit Fragen. Strahlen Sie Ruhe aus, stellen Sie sich vor.
- ✓ Stellen Sie **offene Fragen**. Diese animieren den Patienten zum Reden. Fragen mit Ja/Nein-Antworten sind meistens weniger informativ (Ausnahme: Patient mit Atembeschwerden, ...)
- ✓ Lassen Sie den **Patienten unbedingt ausreden**.
- ✓ **Sprechen Sie umgangssprachlich** mit ihrem Patienten. In den meisten Fällen hat er nicht das Wissen oder die nötige Verfassung, um medizinischen Fachbegriffen zu folgen.
- ✓ Verwenden Sie **keine Suggestivfragen**, da sie dem Patienten somit Antworten in den Mund legen.

## 8.5 Raumaufklärung

Beim Betreten eines Raumes sollten Sie auf folgendes achten:

- **Auswahl des Raumes** → zum Beispiel sollte die Küche vermieden werden, da sich hier unter anderem Messer befinden
- **Screening des Raumes beim Betreten** → Was könnte als Waffe dienen? Auf Stich- und Schlagwaffen achten, zum Beispiel Brieföffner, Statue, ...
- **Potenzielle «Waffen» zur Seite räumen** → zum Beispiel in einem Schrank ablegen
- **Fluchtmöglichkeiten erkunden und freihalten** → zum Beispiel Tür nicht selbst versperren, gibt es einen Balkon?, ...
- **Mich selbst schützen** → zum Beispiel Rucksack nach vorne gerichtet tragen
- Sollte es zu einer Gefahrensituation kommen **ist das Material egal**. Einfach abwerfen und weglaufen. Material kann man ersetzen, die eigene Gesundheit nicht.

## 8.6 Fazit und Ausblick

Wéi gitt dir am Allgemengen mat dësen Situatiounen ëm? Wat hëlleft iech?

- ✓ An der Equipe iwwert d'Virfäll schwätzen
- ✓ Sport als Ausgläich notzen
- ✓ Debriefing an der Equipe
- ✓ D'Virfäll net perséinlech huelen, sech ofgrenzen
- ✓ Aus den Erfahrungen léieren
- ✓ Eng professionell Distanz dozou halen
- ✓ Déi eegen Astellung änneren
- ✓ Time-Out Techniken



# 9 Stress und Bewältigungsstrategien

## 9.1 Stress

### 9.1.1 Definition, Ursprung an Reaktionen am Körper

Wat stresst eis am Alldag?

---

---

Stress ass eng psychesch an körperlech Reaktioun op eng Ufuerderung aus dem Ëmfeld oder vun mir selwer.

Des Ufuerderung muss als eng tatsächlech oder méiglech Gefährdung vun mengem Wuelbefannen interpretéiert ginn.

Stress fréier an haut:



Stress ass en Urinstinkt/Iwwerliewensinstinkt deen eng Kampf-Fluchtreaktioun erméiglecht an eis domadder eist Iwwerliewen séchert.

---

Film: Just me – Auswirkungen von Stress im Körper

---

<https://www.youtube.com/watch?v=Fqnrk6NbB6w>

### 9.1.2 Wéi reagiert mäin Körper op Stress?

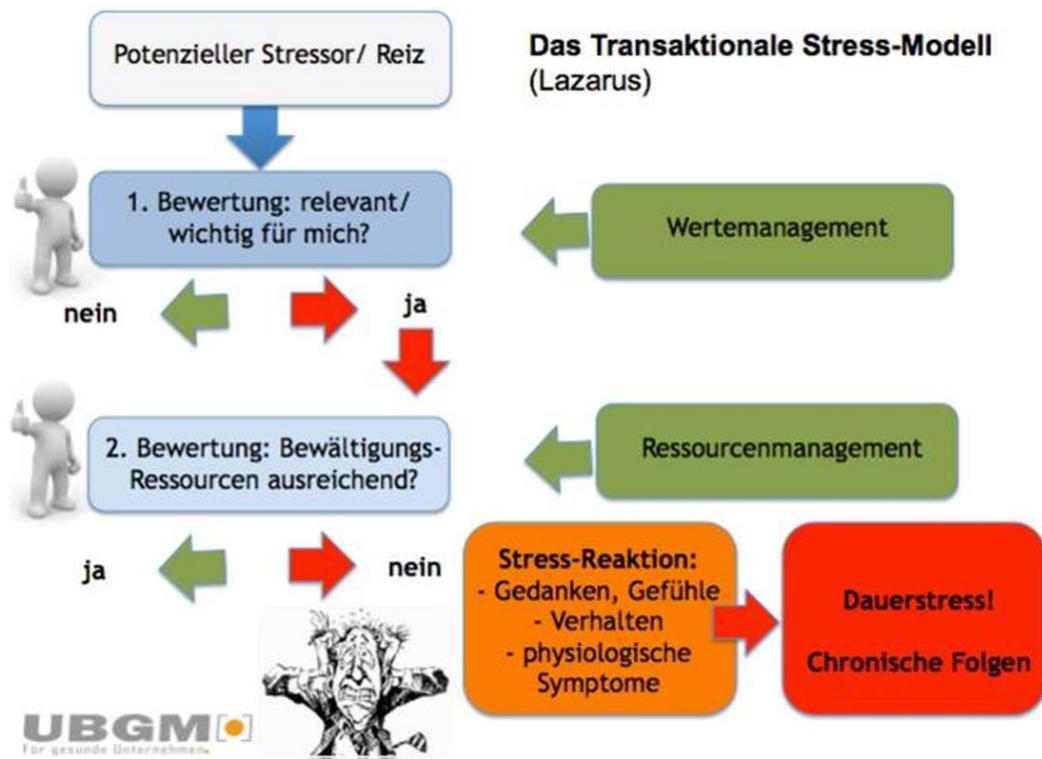
"Wird ein Reiz / eine Situation vom Organismus als unangenehm oder bedrohlich empfunden, also negativ bewertet, tritt ein biologischer Alarm in Aktion. Dieses im Körper genetisch verankerte Programm ist beim Menschen heute genauso wirksam wie beim Urzeitmenschen. Die für das Überleben wichtige Reaktion rüstet den Organismus für Kampf oder Flucht. In einer Akutsituation schüttet das Gehirn bestimmte Hormone aus und sendet über Nervenbahnen elektrische Impulse. Der Körper wird zur Höchstleistung hochgefahren. Es kommt zu einer Aktivierung / Reduzierung bestimmter Körperfunktionen."

Bei Verletzung, zum Beispill Amputatioun, Verbrennung kënn et zu enger zentraler Schmerzblockad als Selbstschutz an Verteidigungsmechanismus.

Dofir soll een um Asaz op den Patient an op sech selwer oppassen.

Aktivierung	Reduzierung
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adrenalinausschüttung</li> <li>• Muskeltonus</li> <li>• Blutdruck</li> <li>• Puls</li> <li>• Atmung (Atemfrequenz an Bronchienerweiterung)</li> <li>• Transport von den roten Blutkörperchen</li> <li>• Blutgerinnung</li> <li>• Mobilisierung von Zucker- an Fettreserven</li> <li>• Energiefreisetzung</li> <li>• Konzentration an Fokussierung (Pupillenerweiterung)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdauung</li> <li>• Sexualfunktionen</li> <li>• Immunsystem</li> <li>• Schmerzblockade</li> </ul>

**Das transaktionale Stress-Modell nach Lazarus**



### 9.1.3 Ass Stress elo gutt oder schlecht?

" Der positive Stress wird auch als Eustress bezeichnet. Eustress bedeutet, dass wir zwar viel zu tun haben, uns die Arbeit aber Spaß macht und wir voller Energie sind. Das heißt, er wird als angenehm empfunden und stellt für uns eine Herausforderung dar."

" Der negative Stress wird auch Distress genannt. Distress tritt auf, wenn wir den Eindruck bekommen, das Arbeitspensum nicht mehr unter Kontrolle zu haben, wir uns überfordert und wie gerädert fühlen. Distress wird als unangenehm empfunden und stellt für uns eine Belastung dar. Distress kann Krankheiten verursachen!"



## 9.2 Stressoren am Asaz

### 9.2.1 Berufflech Stressoren: Wat gött verlaangt?

- ✓ Sech séier neien Situatiounen stellen
- ✓ Den Erwaardungen vum Ëmfeld gerecht ginn
- ✓ Oft ënner Zäitdruck schaffen
- ✓ Verantwortung iwverhuelen
- ✓ «Zuschauer» handhaben kënnen
- ✓ Akzeptéieren, dass all Hëllef kann ëmso sinn
- ✓ Eegen Bedierfnisser ignoréieren
- ✓ Sech net vun eegenen Emotiounen iwverwältegen loossen

### 9.2.2 Schwiereg Asäz

Wat sinn fir iech potentiell **kritesch** Asäz? Eegen Erfahrungen, privat oder berufflech? Wéi sidd dir domadder ëmgaangen?

---

---

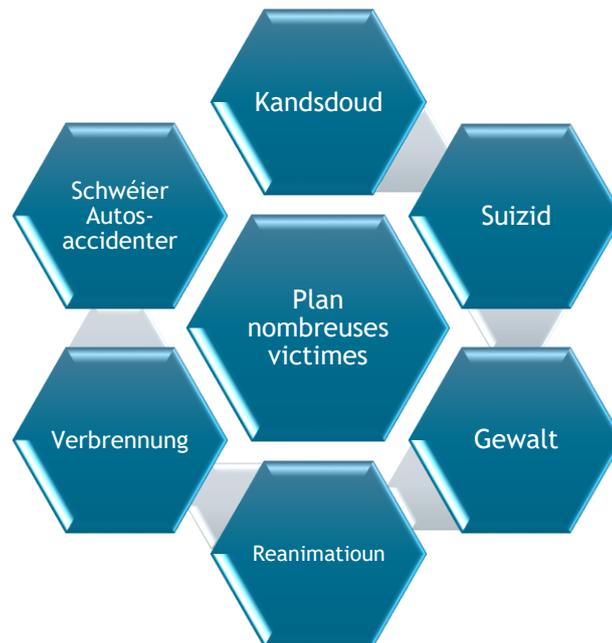
---

Mataarbechter aus dem Rettungsdéngscht, der Police, den Urgence müssen sech ëmmer erëm Situatiounen stellen, déi vun aneren Leit gemieden ginn.

Jidderengem muss kloer sinn, dass säin Beruff/Hobby en wäert mat kriteschen/bedreelechen Situatiounen konfrontéieren, deenen een net auswäichen kann.

Fir dëst beschtméiglech ze meeschteren, sollt een sech schon am Virus iwver méiglech Konsequenzen Gedanken maachen.

### 9.2.3 Potenziell schwierig / kritisch Asöz



### 9.2.4 Konfrontatioun mam Doud

Eegen Erfahrungen? Eischten Doudegen?

Mir ginn un eis eegen Stierflechkeet erënnert. Wann een reegelméisseg mam Doud konfrontéiert gëtt ännert een vläicht och seng eegen Astellung zum Liewen.

### 9.2.5 Viraussetzungen vun traumatemeschem Stress

"Unmittelbares Erleben oder Miterleben von Tod oder lebensbedrohlichen Situationen oder schweren Verletzungen sowie das Erleben einer Bedrohung der eigenen körperlichen Unversehrtheit oder der körperlichen Unversehrtheit eines anderen Menschen"

"Der Betroffene zeigt Furcht, Hilflosigkeit, Überforderung oder Verzweiflung"

*Duerch wat kann traumatemeschen Stress ausgeléist ginn?*

---

### 9.2.6 Méiglech Ausléiser vun traumatemeschem Stress

- Bedreeung vum eegenen Liewen
- Angscht virun der Bedreeung vum eegenen Liewen (evtl. Doudesangst)
- Materliewen vum Doud oder enger schwéierer Verletzung bei enger anerer Persoun
- D'Suerg oder d'Iwwerzeegung an der Verantwortung versot ze hunn, Feeler gemaach ze hunn
- D'Iwwerzeegung ongerechtfäerdeg iwverlieft ze hunn oder net gehollef ze hunn
- Virfäll mat Kanner
- Duerch den Medienimpakt net d'Méiglechkeet, sech ze distanzéieren (permanent Retraumatéséierung)
- ...

## 9.2.7 Wat mëscht op ech Stress hunn oder éischer net?



- Intensitéit an Dauer vum Asaz
- Eegen Astellung an "Weltanschauung"
- Ëmgang mat fréieren traumateschen Situatiounen an Erfarungen
- Moment vun der potenziell kritescher Situatioun an mengem Liewen
- (Net-)Ënnerstëtzung vun mengem Ëmfeld, professionnell Hëllef

### **Wichtig:**

**Den Impakt vun der Situatioun op den Eenzelen ass ëmmer individuell verschidden.**

*Wien kann dovunner betraff sinn?*

---

---

---

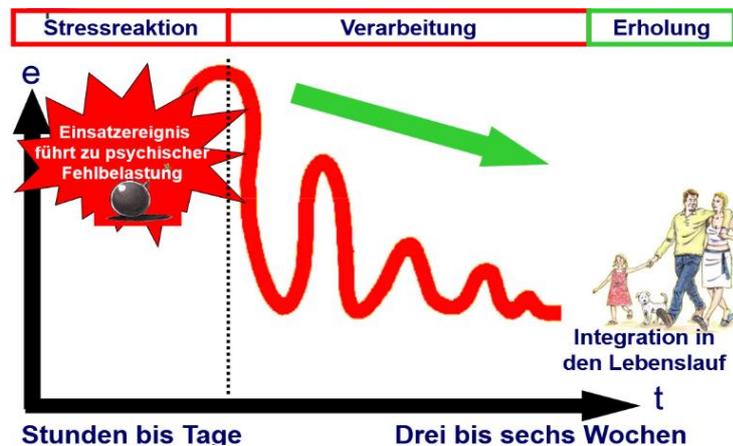
---



Retrieved from: <https://luxtimes.lu/archives/3240-missed-stop-sign-cause-of-fatal-train-crash> 14.2.2017

## 9.3 Stressreaktionen

### 9.3.1 Normal Stressreaktioun



Nach Fischer und Riedesser, 1998

"Oft ist nach der Beendigung, zum Beispiel in der Nacht vor dem Schlaf noch eine Steigerung (Stressreaktion) zu erkennen, wobei man das Erlebte noch einmal durcharbeitet. Zum Schluss kommt es zu einer Integration in seinem Lebenslauf, was nicht heißt, dass man das Erlebnis vergessen hat, sondern dass es einem gelingt, damit umzugehen."

Déi éischt Betreffenheet ass eng **normal** Reaktioun op en **anormalt** Erlefnis (wéi betäubt, Angscht, Ierger, Verzweigung, Iwweraktivitéit, Réckzuch). Des klenkt no e puer Stonnen of, wann d'Méiglechkeet besteet fir sech ze distanzéieren. Oft ass een dann no 3 Deeg erëm «am Alldag».

### 9.3.2 Méiglech Konsequenzen

#### 9.3.2.1 Posttraumatischen Stress (méi seelen)

- Tunnelbléck
- Emotional « daf », « wéi an Watt », « unreal »
- Erlefnis taucht ëmmer erëm op a Form vun Biller, Gedanken, spontanen Erënnerungen, Droom
- Leiden bei allem wat mech un den Virfall erënnert
- Angscht, Onrou, Konzentratiounsstéierungen, Reizbarkeet, Roserei «vun 0 op 100», Schreckhaftegkeet, Onverständnis
- Léist mer am Alldag keng Rou, lenkt mech oof
- Vermeiden vun allem wat mech un den Virfall erënnert
- *Entwécklung vun enger PTBS oder enger anerer Krankheet déi duerch de Virfall ausgeléist gët*



### 9.3.2.2 Weider méiglech **negativ** Konsequenzen:

- Schwieregkeeten, an- oder duerchzeschlofen
- Gefill vun Kontrollverloscht
- Schold- an Schamgefiller
- Negativ Siicht vun der Welt an vum Beruff
- *Unhaalend Frustratioun*
- Inadequat Stressbewältegung (Tubak, Alkohol, Medikamenter, Drogen, Gewalt, ...)
- Problemer an der Koppel



### 9.3.2.3 Méiglech **positiv** Konsequenzen:

- Bewusstmaachen vun der eegener Gesondheet
- Méi Geloosheit am Alldag, sech net méi iwwert Klenggekeeten opreegen
- «Räifen»
- Zesammenschweessen als Equipe
- Gemeinsam un der Erfahrung wuessen
- Wëssen, säin Bescht gemaach ze hunn, gehollef ze hunn
- En Sënn an der Aarbecht gesinn



## 9.4 Stressbewältegung

### 9.4.1 Virum Asaz, am Asaz, nom Asaz

*Wat kennen präventiv als Stressbewältegung « virum Asaz », « am Asaz » an « nom Asaz » maachen ?*

*«Virum Asaz»:*

---

*«Am Asaz»:*

---

*«Nom Asaz»:*

---

### 9.4.2 Wat kann ech präventiv géint de Stress maachen?

- **Meng perséinlech Astellung hannerfroen** (Sinn ech selwer stabil? Wéi ginn ech mat schwierigen Situatiounen ëm? Wat feelt mir eventuell? Wéi grouss ass meng Motivatioun an deem Beräich ze schaffen? Kennen ech meng perséinlech/berufflech Grenzen? ...)
- **Fir d'éischt denken, dann schwätzen** (Sech berouegen an duerno den Problem lues awer bestëmmt uschwätzen)
- **Sech en «Time-Out» huelen** (D'Situatioun kuerzfristeg verloossen, kuerz Zäit vergoen loosse, duerchhootmen, bis 10 zielen, eng Fauscht maachen, un eppes Positives denken, sech bildlech eng Schutzhaut virstellen)
- **D'Perspektive wiesselen** (Wéi géing ech mech an deem aneren senger Plaz fillen? Wat ass de Grond vir säin Verhalen?)

« Den Standpunkt vun deenen aneren ze verstoen heescht net, domadder averstanen ze sinn!  
 Ech muss mir net alles gefalen loossen, ech muss awer adequat reagieren kennen. »



- **Wann Hektik/ Drock opkënt:**

« Ech muss...»

« Ech erdroen dat net méi...»

➔ **En puer Mol déif duerchhootmen, berouegen**

➔ **Sech selwer gutt zouschwätzen kann hëllefen:**

« Ech packen dat...»

« Dat geet schon...»

« Eent nom aaneren...»

**Bedrohung**

**Challenge**

- **En Ausgläich hunn** (Negatives reduzieren, sech schounen, «Batterie oplueden»)
- **Regelméisseg kierperlech Beweegung** (ronn 30min. Sport pro Dag, positiv Stresshormoner duerch Beweegung, ...)
- **Gesond Liewensféierung** (gesond Ernährung, genuch Schlof, schiedlech Substanzen limitieren, ...)
- **Entspanung** (kuerz Pausen maachen, den Moment genéissen, Musek lauschteren, (schwaarzen) Humor, ...)

### 9.4.3 Wat kann ech no engem Asaz maachen?

- **Den Asaz net verdrängen**
- **Eegen Gefiller akzeptieren** (Trauer, Roserei, bestierzt sinn, opgewullt sinn, ...)
- **Mat den Aarbechtskollegen iwwert den Virfall schwätzen** (evtl. Réckverséicherung)
- **Nofroen, wéi et dem aneren geet, wéi et vir hien war** (Verständnis weisen, Wäertschätzung, Vermeiden vun Scholdzouweisungen an Bagatellisieren vun Gefiller)
- **Evtl. och Récksprooch mam privaten Ëmfeld**

« *Wichtig als Zeechen vun Kollegialitéit / Mënschlechkeet;  
 et hëlleft dem Betreffenen dat Erliewtend méi séier ze verschaffen an  
 änlech Situatiounen an der Zukunft net ze vermeiden / ze verdrängen »*